imburgs agblad

WAOnmin

Donderdag 11 juli 1991 — 73e jaargang nr. 161.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

• DSM-procédé: lage ammoniak-emissie
PAGINA 7

'De Wever' wil overleg over hartchirurgie
PAGINA 17

Extra's van de Antwerpse Zoo
PAGINA 21

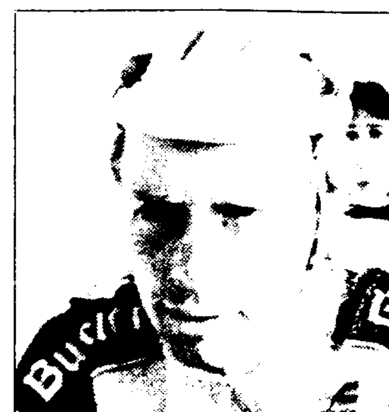
Justitie onderzoekt omvangrijke fraude

MAASTRICHT – Justitie in Maastricht onderzoekt een omvangrijke internationale fraude die gepleegd is door drie asielzoekers en één toerist uit Engeland. Voor zo ver tot nu toe bekend is, hebben de vier uit Nigeria afkomstige mannen geprobeerd op zeer inventieve wijze meer dan 1.000.000 gulden af te halen van Nederlandse banken in vooral Groningen en later Limburg. Het lukte het kwartet voor 114.000 gulden werkelijk op te nemen. Het geld op de Nederlandse rekeningen kwam op illegale wijze uit Engeland. De verdachten in de leeftijd van 21 tot 25 jaar, die verblijven in een asielzoekersopvangcentrum in Echt, zitten nu gedetineerd in Maastricht.

Justitie kwam de Nigerianen, van wie twee universitair geschoold zijn en een computerdeskundige is, op het spoor toen zij in Geleen in april met gestolen creditcards winkelden. Bij hun aanhouding vond de politie in totaal vijftien valse legitimatiebewijzen en ontdekte na enig onderzoek dat ze 28 valse rekeningen bij banken in Nederland hebben.

Op grond daarvan is nu een grootscheeps onderzoek gaande dat geleid wordt door de Maastrichtse fraude-officier mr Hans van Atteveld. Volgende week gaan twee rechercheurs naar Engeland om te onderzoeken hoe precies de gelden werden overgemaakt. Afhankelijk van de uitkomsten van dat onderzoek gaat ook een zogenoemde rogatoire commissie met onder meer een rechter-commissaris en een officier van justitie naar Engeland.

Zie verder pagina 17
● Vervalste opdrachten van grote bedrijven



● Nijdam winnaar in Valenciennes

Eerste Nederlandse ritzege in Tour
PAGINA 23

Rolf Sörensen gewond na valpartij
PAGINA 23

Olaf Ludwig hoopt op groene trui
PAGINA 25



LE TOUR

Etappe-uitslag:	Gele trui:
1 Nijdam	1 Sörensen
2 Stumpf	2 Le Mond
3 Ludwig	3 Kelly
4 Kappes	4 Breukink
5 Ekimov	5 Abdoesjaparov

6e etappe
11 juli 259 km



LD infographic Karel Gerrits, bron ANP

Regeringspartijen te verdeeld – Zaterdag geen besluiten verwacht

Kabinet zit vast met wao

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet zal komende zaterdag geen besluiten nemen over ingrepen in de wao. CDA en PvdA zijn daartoe onderling te verdeeld. Terwijl de christen-democraten ingrepen in hoogte en duur van de uitkering onontkoombaar achten, wijst de PvdA die af.

Kringen rond het kabinet toonden zich gisteren heel pessimistisch over de kans dat het kabinet zaterdag alsnog tot besluitvorming zal komen. Dat zou dan moeten gebeuren aan de hand van een SER-advies over de aanpak van ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid dat vandaag wordt verwacht. De SER is overigens ook hopeloos verdeeld over de noodzakelijke maatregelen.

Poging

Algemeen werd gisteren te kennen gegeven dat het kabinet wel een poging zal doen toch iets over de wao te beslissen. De kans op slagen wordt echter vrijwel nul geacht. Daarmee zou de hele discussie naar augustus gaan als de ministers zich moeten buigen over zaken als het dekken van de uitgaven voor 1992, belastingen, premies en koopkracht.

Bij het CDA eist fractieleider Brinkman openlijk nog dat het kabinet wel knopen doorhakt. Zo niet dan zou hij daar zeer negatief op willen reageren. Binnenskamers heeft de CDA'er echter laten weten zeer pessimistisch te zijn over de kans dat het kabinet inderdaad tot besluitvorming komt.

Stilte

In PvdA-kring heerst stilte. PvdA-leider en vice-premier Kok heeft als formele lijn gekozen niet over de zaak te praten voordat het SER-advies er ligt. Kok heeft tot nu toe ingrepen in hoogte en duur van uitkeringen afgewezen. In die opstelling is tot nu toe nog geen merkbare verandering gekomen, aldus intimi van de bewindsman. Een keiharde botsing tussen CDA en PvdA lijkt zich daarmee voor zaterdag af te tekenen.

In CDA-kring wordt gesteld dat alles hangt op de houding van de PvdA. Daar zal men psychologisch de draai moeten maken dat ingrepen in de uitkeringen onontkoombaar zijn wil de steeds toenemende arbeidsongeschiktheid werkelijk een halt toegeroepen kunnen worden. Een maand uitstel van besluitvorming zou in deze wel eens heilzaam kunnen werken, al vreest het CDA tegelijk dat van uitstel afstel komt. Dat is voor fractieleider Brinkman onaanvaardbaar.

Het kabinet heeft gisteren de hele dag gesproken over de grote efficiëntie operatie (GEO): een plan om 9000 arbeidsplaatsen bij de departementen te laten vervallen tot 1994. De secretarissen-generaal van de departementen (de hoogste ambtenaren) hebben eindelijk een concreet voorstel voor de invulling van een gedachte bezuiniging van 990 miljoen gulden (in 1994) op tafel gelegd. Het kabinet besprak voorts het afstoten van taken naar provincies en gemeenten (de zogenoemde decentralisatie). De laatste hobbels daartoe zijn dinsdag uit de weg geruimd. Via decentralisatie wil het kabinet 1070 miljoen gulden (in 1994) bezuinigen.



● *Het binnenplein van de basisschool St.-Petrus in Sittard had gistermorgen het aanblik van een zonneterras. Terwijl de brandweer zo vriendelijk was om een aantal opblaasbare zwembadjes op het plein met fris water te vullen, genoten de scholiertjes zichtbaar van het fraaie zomerweer. Bezorgde ouders die gistermorgen een brandweerauto bij de school zagen staan, waren meteen bij het betreden van het achter de stadswal gelegen schoolplein weer gerust gesteld.*

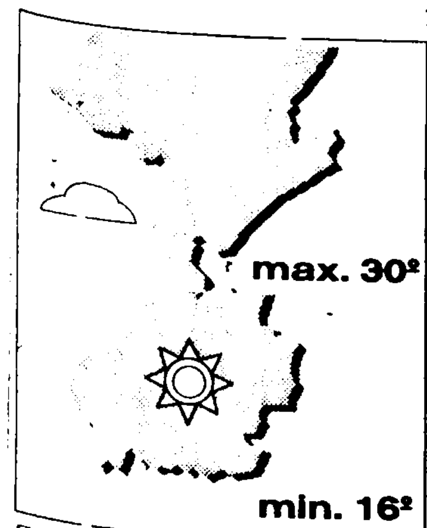
Foto: PETER ROOZEN

Kinderen vinden lijk

NEERPELT – Spelende kinderen hebben gistermiddag in Neerpelt het lijk aangetroffen van een ongeveer 40-jarige, schaars geklede en geknevelde man van Slavische afkomst. Het stoffelijk overschot was in een donsdeken gewikkeld. Onderzoek wees uit dat het lichaam van bovenop een berm naar beneden is geworpen. De lijkschouwing wees uit dat de man klappen op het hoofd moet hebben gekregen en vermoedelijk is overleden aan een schedelbasisfractuur, waarschijnlijk maandagnacht. De identiteit van het slachtoffer is nog niet bekend. De donsdeken wijst in de richting van Nederland.

Meisjes vermist

DEN HAAG - Vijf meisjes uit een gesloten internaat in Almelo die sinds gistermiddag op de Wadden worden vermist, zijn mogelijk naar Schiermonnikoog gelopen. Volgens directeur Veringmeyer van het internaat heeft een van de vijf vermiste meisjes gisteravond telefonisch contact gehad met 'een kennis ergens in Nederland'. Ze zou hebben gebeld vanaf het Waddeneiland Schierminnikoog. Volgens de directeur gaat men er van uit dat ook de andere vermiste meisjes zich ergens op dat eiland bevinden. Rond middernacht waren ze nog niet gevonden. De meisjes namen deel aan een zeiltocht, maar gingen bij een zandplaat van boord. Voor hun leven werd gevreesd.



ZONNIG EN WARMER
Het hogedrukgebied dat de afgelopen dagen het weer in onze omgeving heeft bepaald, beweegt verder naar het oosten. Hierdoor draait de wind naar zuid- tot zuidoostelijke richting, waardoor de aangevoerde lucht warmer maar ook vochtiger wordt. Het zal vanmiddag dan ook drukkend weer zijn. Een storing boven Engeland bereikt in de avond Nederland en zal de kans op een onweersbui doen toenemen. De middagtemperatuur loopt plaatselijk op tot 30 graden. De wind is zwak tot matig uit zuid- tot zuidoostelijke richting.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

	op	onder
zon op:	05.32	onder: 21.57
maan op:	04.45	onder: 21.50

MORGEN:

	op	onder
zon op:	05.33	onder: 21.57
maan op:	06.13	onder: 22.21



...„Verkoopt U Belgische franks?"...

Nationale Garde Kroatië in staat van paraatheid

Slovenië stemt in met 'Brioni-akkoord'

LJUBLJANA/OSIJEK – Het Sloveense parlement heeft gisteren met overweldigende meerderheid ingestemd met de vredesvoorstellen die de EG-trojka afgelopen zondag op het Joegoslavische eiland Brioni heeft gedaan. Ondanks forse kritiek stemden uiteindelijk 189 van de 200 afgevaardigden vóór het akkoord.

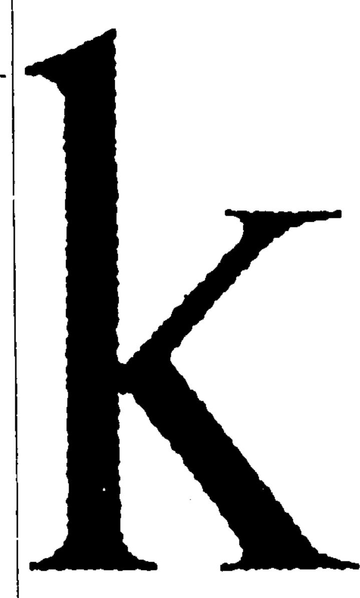
Inmiddels beschuldigen Slovenië en de federale regering in Belgrado elkaar opnieuw van het schenden van het staakt-het-vuren. Hoewel de wegen zijn vrijgemaakt, hebben de Slovenen de barricades nog steeds niet volledig opgeruimd. In veel plaatsen staan vrachtwagens klaar langs de weg, om op elk moment weer dwars over de straat te kunnen worden geplaatst.

De Nationale Garde in de Kroatische grensstad Osijek is in verhoogde staat van paraatheid gebracht. Gevreesd wordt dat het Joegoslavische leger spoedig een aanval op de stad uitvoert. Osijek ligt midden in de streek waar heftige gevechten tussen Servische en Kroatische dorpelingen plaatsvonden.

De verhoogde waakzaamheid is ingegeven door het onderscheppen van een gecodeerd bericht van de regionale legerleiding aan de plaatselijke commandant. Volgens garde-commandant Branimir Glavas eist de legertop dat de plaatselijke commandant aanvallen op zijn eenheid in scène zet. Het moet erop lijken dat de bevolking van Osijek het Joegoslavische leger aanviel. Dat moet de aanleiding vormen tot een massale vergeldingsactie.

Zie verder pagina 5
● Groen licht voor EG-toezicht op Joegoslavisch bestand

8 710404 400017



uit de kunst

Zonnige klanken

Op het moment dat u deze column leest, verblijf ik in hopelijk zonovergoten oorden aan de Spaanse oostkust. Niet dat zon en zee mij naar het zuiden hebben gedreven – al zou dat gezien het erbarmelijk weer van de laatste maanden best mogelijk zijn geweest –, maar een stralend blauwe hemel en een lekkere zeebries zijn natuurlijk mooi meegenomen.

De eigenlijke reden van mijn aanwezigheid in Valencia is het gerenommeerde Certamen, het internationale blaasmuziekconcours, dat ons eigen WMC jaarlijks naar de kroon probeert te steken. Op dat concours strijden de grote Spaanse topkorpsen, die ook in Kerkrade steeds weer opzien baren, en enkele buitenlanders om de hoogste muzikale eer. Dit jaar geen Limburgse deelnemers overigens, al is het Limburgs dialect in de befaamde arena ongetwijfeld net zo veelvuldig te beluisteren als het Catalaans of n'importe welk ander dialect.
Het lijkt me dan ook een aardige ervaring te horen hoe de sissende geluiden van de tong-s uit de Valenciaanse binnenlanden zich vermengen met het gegorgel van de rollende-r uit de Maaslandse klei.

Zo is de fanfare van Urmond door de organisatie uitgenodigd om in Valencia en de pittoreske plaatsjes in de buurt eens te laten horen hoe een fanfare-orkest nu precies klinkt. Wij Limburgers weten dat, maar de gemiddelde blaasmuziekliefhebber op het Iberisch schiereiland krijgt het Spaans benauwd als hij de warme klanken van het klarinetregister moet missen. Of het olé dan ook veelvuldig het nachtelijk berglandschap tijdens de concerten van de fanfare zal overspoelen is nog onduidelijk, maar de kwaliteit van Urmond kennende en het temperament van de dirigent, lijkt succes gegarandeerd.

Ook het Nationaal Jeugd Harmonie Orkest is deze dagen in Spanje en aangezien dit door Limburger Jan Cober geleide orkest bijna voor de helft uit provinciegenoten bestaat, is de Limburgse inbreng op het Certamen dit jaar ook kwantitatief van behoorlijk gehalte. Nog afgezien van de vele Limburgse volgers en liefhebbers die jaarlijks in Spanje hun liefde voor muziek met andere genoegens des levens combineren. Gezondheid!

Deze column over zonnige klanken en zwoele zomeravonden met alles wat daarbij hoort lijkt mij overigens een aardige afsluiting van deze Uit-de-kunst-serie vóór het 'zomerreces'. Vanaf de eerste week van september kunt u iedere donderdag weer mijn mijmeringen lezen over actuele en minder actuele, belangrijke en minder belangrijke en aardige en minder aardige gebeurtenissen uit de wereld van kunst en cultuur.

Prettige vakantie.

jos frusch

Op zoek naar fanfare Urmond

VALENCIA - „Via Sucronense in El Perello", verzekerde mij de vriendelijke doch slecht Engels sprekende medewerkster van het Valenciaans toeristenbureau. Eerder had zij mij naar Betera willen sturen, maar daar bleek die avond het nationaal jeugdharmonie-orkest van Jan Cober op te treden. Goed doorvragen blijkt dus geen kwaad te kunnen, was mijn gedachte toen ik voldaan de hoorn op de haak legde.

Voorzitter Jan Mennen van fanfare St.-Martinus uit Urmond had mij een dag eerder nog 'El Feretto' of zoiets doorgegeven, 'en niet Villa Longa de oorspronkelijke concertplaats'. „Onder voorbehoud", zei hij er nog nadrukkelijk bij, „want met die Spanjaarden weet je het maar nooit." De strekking van die woorden drong op dat moment niet tot mij door, maar dat zou anders worden toen ik om een uur of acht ruim voor aanvang van het concert in het levendige stadje ten zuiden van Valencia arriveerde.

El Perello bleek zo'n typisch badplaatsje, waarvan je er in Spanje honderd in een dozijn hebt. Veel disco's, veel souvenirwinkels, veel eethuisjes en veel biertenten die er voor de rest even smakeloos uitzien als elders. Verder opvallend veel honden en opvallend weinig buitenlanders.

Over honden gesproken - geen hond die mij daar verstond, laat staan mij kon vertellen waar de bamba uit Urmond die avond zou optreden. Misschien zijn het vriendelijke mensen die Spanjaarden, maar hun talen spreken ze niet. Nu mag dat - gezien het groot aantal mensen op deze aardkloot dat vloeiend Spaans spreekt - begrijpelijk zijn, het is zeer onpraktisch en ongastvrij bovendien. Gelukkig had de vader van de baas van het eethuisje waar ik uit verveling een hapje ging eten, een tijdje in Frankrijk gewoond, zodat die mij met enkele Franse woorden die er waren blijven hangen kon duidelijk maken dat ik de Via Sucronense kon vinden.

Niet dat dat er toe deed, want op de Via Sucronense niet en nergens in dat stadje was ook maar één muzikant van Urmond te bekennen. Veel disco-muziek, kermisgeluiden, verkeerslawaai en geblaf, maar geen fanfareklanken uit Urmond. Wat zouden die hier ook te zoeken hebben?, vroeg ik mij een beetje moedeloos af, toen ik voor de zoveelste keer het pleintje overstak waar twee honden enkele genoegelijke uurtjes een elkaar beleefden. Hier zouden ze maar met de koele zeewind wegwaaien zonder door te dringen tot de oren van de mensen voor wie ze bestemd waren.

Buitenwijk

Voor alle duidelijkheid: Urmond musiceerde rond dat tijdstip zo'n vijf kilometer verderop. In een of andere buitenwijk, op een betonnen sportveldje met vreselijke akoestiek. Toen ik dat van voorzitter Mennen hoorde, heb ik besloten de concertreis van Urmond te laten voor wat ze is. Een concert van St.-Martinus ga ik binnenkort wel in de fanfarezaal in Urmond bijwonen. Die is gemakkelijker te vinden en niet zo ver bovendien.

jos frusch

Henk Smit: 'De wereldtop vertoeft in Kerkrade'

'Orlando' paradepaard met volbloedmuziek



● *Het Orlando Kwartet.*

KERKRADE – „Zonder de royale gebaren van de provinciale overheid en het bedrijfsleven in Limburg zou het Orlando Festival ten dode zijn opgeschreven. Het is een unieke zaak dat een kamermuziektreffen van absoluut internationaal topniveau in Nederlands zuidelijkste provincie kan gedijen als nergens anders." Aan het woord is Henk Smit, musicoloog en als manager in dienst van de Orlando Festival Stichting.

Van 14 tot en met 28 juli zijn de abdij Rolduc en het Wijngrachttheater de plaatsen waar het Festival zich afspeelt. „Elk jaar stippelen we een lijn uit. Dit jaar presenteren we alleen maar highlights. Een jubileum vraagt daarom. Vanzelf kom je dan terecht bij Haydn, Mozart, Beethoven, Dvorak en Prokofjev." Zijns inziens heeft de Engelse en Amerikaanse kamermuziekcultuur géén meesterwerken voortgebracht, als verklaring voor een op het eerste gezicht eenzijdig Midden- en Oosteuropese concertprogrammering.

Uit geheel Europa doen gevierde solisten Kerkrade aan, terwijl het Russische Borodin Kwartet en het Amerikaanse Lafayette Kwartet als waardig ambassadeur van hun eigen continent zullen optreden. Smit: „Het unieke van het Orlando festival is de combinatie van internationaal en informeel. Beroepsmusici, cursisten en publiek vormen één team. Op Rolduc is het zo dat de megasterren keurig netjes in de zelfbedieningsrij aansluiten en na afloop van hun activiteiten gezellig een pilsje mee drinken. Dat geeft een sfeer, een verbroedering, een fanatisme dat verder reikt dan welke landsgrens ook."

Positie

Binnen het activiteitenkader van de kamermuziek heeft de Orlando Festival Stichting zichzelf een afgebakende positie opgelegd. Het docerend gedeelte bij voorbeeld is alleen bestemd voor ensembles. „Wij benaderen kamermuziek vanuit de collectieve hoek. Individuele prestaties zijn uiteraard van belang, maar het functioneren binnen een samenwerkingsverband bepaalt de koers die wij varen. Bovendien hanteren wij als historische datering de opkomst van het strijkkwartet. Om geen doublures aan te gaan met het Festival Oude Muziek zien wij 1750 zo ongeveer als vertrekpunt. Je komt dan vanzelf terecht bij een oude meester als Joseph Haydn. Je maakt hem stamvader en dat is een rol die hem als kwartetpionier op het lijf geschreven is."

De vierenzeventigjarige in Korea geboren en in Duitsland wonende Isang Yun is de componist van de door hoofdsponsor DSM geschonken jubileumcompositie. Zij prijkt op het openingsprogramma dat zondag 14 juli door het Orlando Kwartet zal worden uitgevoerd.

Smit: „Als naamgever en gastheer heeft het Orlando Kwartet het recht op de première van Yuns compositie in de wacht gesleept. Het is een zestien minuten durend werk geworden, waarin een combinatie van Koreaanse volksaard en westerse compositietechnieken is aangegaan. Daarbij worden strakke constructies doorspekt met moderne effecten. Het kwartet heeft er zijn handen vol aan."

Eenieder die wil proeven wat het Orlando Festival aan muzikale verwennerij zal presenteren kan gedurende twee weken terecht in het Kerkraadse Wijngrachttheater. Dagelijks om 20.30 uur begint daar een concert met medewerking van raspaarden uit de stal van Orlando.

hardy mertens

verder

VAALS – De Toren, de blokkenstad van de kunstenaar **Frans Malschaert**, op het Drielandenpunt Vaals wordt komende zondag 14 juli geopend door deputé Kockelkorn. Iedere tien minuten kan het publiek een ruim één uur durende tocht van onder de grond, door de blokken tot op het hoogst bereikbare punt van Nederland maken. Openingstijden elk weekeinde van 11-13 uur, er wordt dan een tocht door de Toren met een gids gemaakt. Van 14-17 uur wordt een theatervoorstelling gegeven.

VALKENBURG – **Het Jongerenkoor Heerlen** zal op zaterdag 13 juli in het Openluchttheater aan de Plenkertstraat in Valkenburg een concert uitvoeren en verschillende liederen ('For your eyes only' en na de pauze de show 'Money makes the world go round') ten gehore brengen. Aanvang 20.30 uur, bij slecht weer wordt uitgeweken naar Centrum Cocarde.

KERKRADE – In de Lambertuskerk in Kerkrade vindt zondag 14 juli om 15 uur het vierde concert van de orgelcyclus 1991 plaats. Organist is **Ludger Lohmann**, er worden werken gespeeld van Bach, Mozart, Ritter en anderen.

MAASTRICHT – In de zaal van de Stedelijke Muziekschool in Maastricht wordt in het kader van het Orlando Festival op zondag 14 juli om 12 uur een Satellietconcert gegeven door het **Vanbrugh Kwartet.** Op het programma staan werken van Schubert, Janácek en Dvorak.

ROERMOND – In het Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4 in Roermond vindt morgen om 20 uur de opening plaats van het **Roermond Festival.** De theaterdansgroep **Savannah** zal als eerste enkele nummers laten horen. Aansluitend zal de schilder, dichter en voordrachtskunstenaar **Gérard Lannoye** een performance geven onder de titel 'Dichter in beeld'. Als afsluiting voert **De Maatschap** in samenwerking met Paul van Kemenade het project 'Bucket' uit.

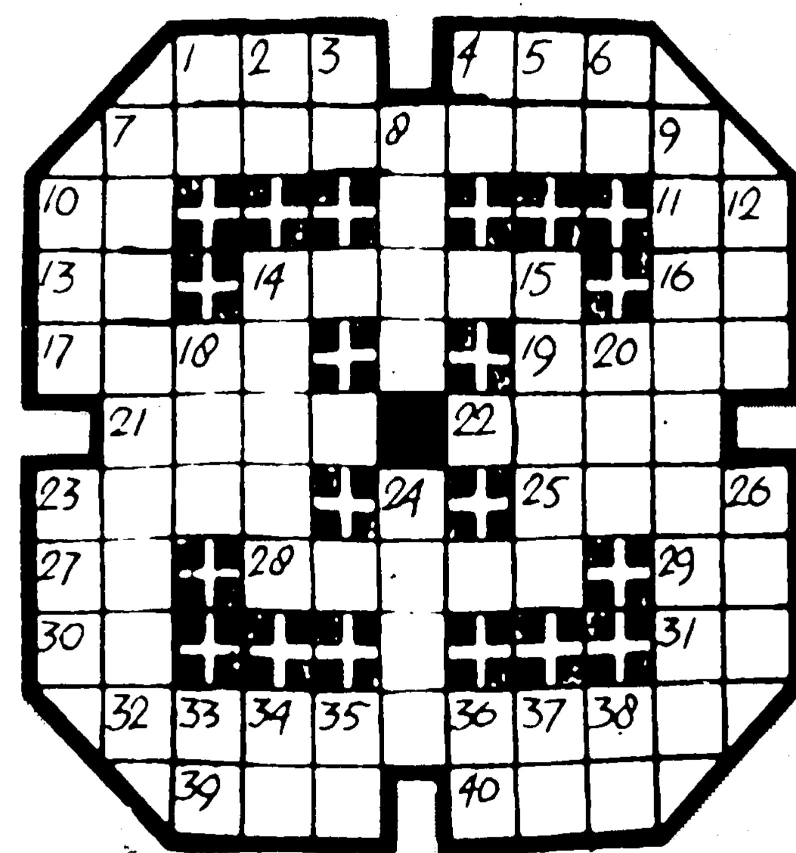
HOUTHEM/ST. GERLACH – De 'Stichting Kerkconcerten Houthem-St. Gerlach' organiseert vanavond het derde concert van een serie orgelconcerten. Het concert vindt plaats in de St. Gerlachuskerk in Houthem en begint om 20.15 uur. Organist is **Hub Wolfs**, hij zal het Binvignatorgel bespelen.

BEEK – De Vriendenkring 'De Rijckere-orgel', organiseert op zaterdag 13 juli aanstaande weer een orgelconcert op het historische De Rijckere-orgel van de Hervormde Kerk in Beek. Organist is **Leon Berben,** hij zal werken ten gehore brengen van de Araujo, Bruna, Buxtehude, Scheidt en anderen. Aanvang 20.00 uur, de toegang is gratis.

Oplossing van gisteren



puzzel van de dag



Horizontaal: 1. asvaas; 4. slaapplaats; 7. watervogel; 10. predikante (Lat. afk.); 11. reeds; 13. voorzetsel; 14. ui; 16. muzieknoot; 17. pl. a.d. Rode Zee; 19. delfstof; 21. strand v. Venetië; 22. deel v.e. ladder; 23. houding; 25. vluchtheuvel; 27. voorzetsel; 28. onderricht in het autorijden; 29. drietenige luiaard; 30. voorzetsel; 31. aankomend; 32. speeltuig voor baby's; 39. in goede conditie; 40. behoeftig.

Verticaal: 1. bezitt. vnw.; 2. muzieknoot; 3. namiddag (afk.); 4. bij onderzoek (afk.); 5. landbouwwerktuig; 6. lidwoord; 7. tijdmeter; 8. brand; 9. kwaadspreker; 10. lantaarnplaatje; 12. oeverplant; 14. niet dezelfde persoon; 15. visotter; 18. voorwaarde; 20. hertensoort; 23. stuk vaatwerk; 24. vervoermiddel; 26. houweel; 33. klaar; 34. muzieknoot; 35. meterton (afk.); 36. bergruimte; 37. slede; 38. Amerika (afk.)

tazuur en tazijn





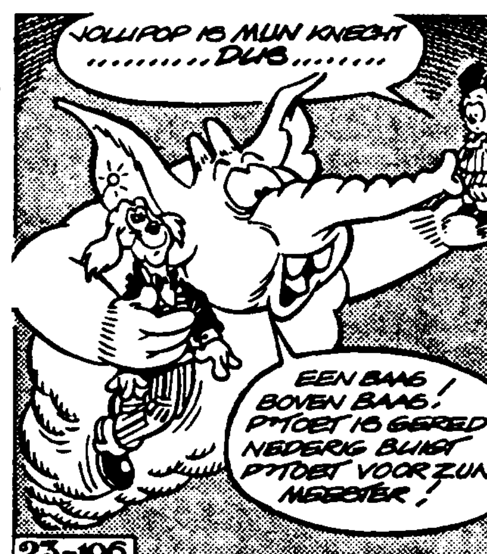


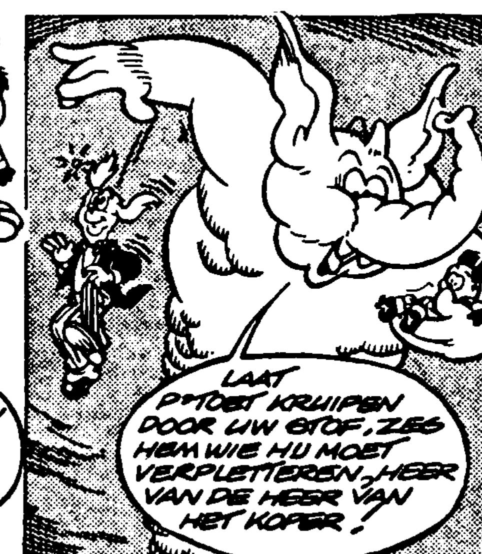


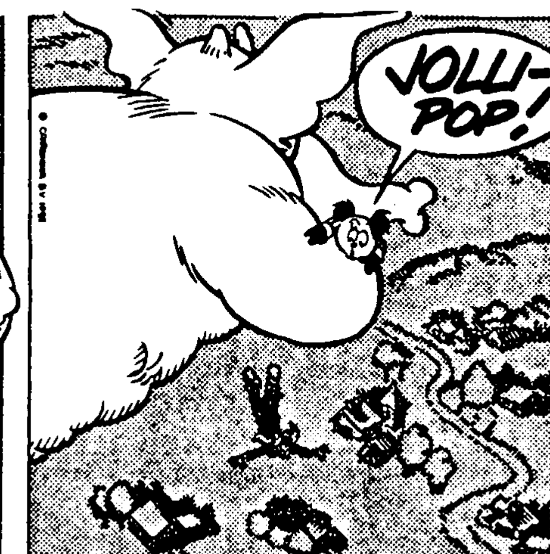


(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de luchtpost







recept

Sinaasappelmandjes 4 stuks

4 grote sinaasappelen
ca. 150 gram aardbeien
1-2 eetlepels likeur
evt. muntblaadjes om te garneren.

Neem voor dit nagerecht grote sinaasappelen en een scherp mesje om de zigzagrand te snijden. Steek de punt van het mes telkens om en om (zigzaggend) tot in het centrum van de vrucht. Als u dan helemaal rond bent gegaan kunt u beide helften zo van elkaar nemen. Steek met een scherp puntig mesje in een cirkel telkens zigzaggend de punt van het mes zodat de sinaasappels als het ware gekarteld worden gehalveerd. Snijd het vruchtvlees uit de schil. Verwijder hierbij zoveel mogelijk van het bitter smakende witte vel en wip de pitjes eruit. Besprenkel de stukjes sinaasappel met de likeur. Was de aardbeien, verwijder dan pas het kroontje en snijd grote exemplaren in tweeën of in vieren. Meng de stukjes gemarineerde sinaasappel met de aardbeien en vul hiermee de 8 sinaasappelhelften. Garneer eventueel met muntblaadjes.
Een leuke variant op dit recept is om in elke sinaasappelhelft een klein bolletje room- of vanilleijs te scheppen en dit te bedekken met de stukjes sinaasappel en aardbei!

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 79,20
per maand f 26,40
losse nummers f 1,50
Bfr. 29

Geldautomaten kraken: fluitje van een cent

AMSTERDAM - Het stelen van geld uit geldautomaten is een fluitje van een cent. Een rolletje plakband en wat geduld zijn genoeg. Dit bleek gisteren in Amsterdam waar drie jongens terecht stonden wegens het kraken van geldautomaten bij banken.

Het recept om snel en makkelijk rijk te worden bleek eenvoudig. De drie jongens zochten geldautomaten op die niet zo druk bezocht worden. Daar plakten ze een stukje plakband op de geldlade en wachtten vervolgens totdat iemand de automaat wilde gebruiken. Nadat de echte cliënt het pasje erin had gestopt had en de pincode en het gewenste bedrag had ingetoetst gaat vervolgens de geldlade niet open. De cliënt denkt dat er een storing is en verdwijnt.

Dan komt het drietal of één van hen tevoorschijn, rukt de la open, haalt de tape weg en in de geldla ligt het bedrag dat de cliënt had ingetoetst. „Een makkelijke manier voor een makkelijk drietal" aldus officier van justitie mr. C.Berkhout.

Zij eiste tegen de jongens ieder 8 maanden cel waarvan 4 maanden voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar. Miljonairs zijn de drie overigens niet geworden. Nadat ze, naar eigen zeggen, zo'n duizend gulden gepikt hadden, was de geldlade niet open. ... was de politie hen op het spoor na tips van de banken.

De Vries: begrip 'passende arbeid' soepeler toepassen

'Forse inhouding op uitkering als straf'

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG - Een uitkeringsgerechtigde die binnen een jaar zonder gegronde redenen meerdere keren weigert mee te werken aan het krijgen van betaald werk, raakt tijdelijk een fors deel van zijn uitkering kwijt. Minister De Vries (Sociale Zaken) en zijn staatssecretaris Ter Veld hebben daartoe besloten in een aanscherping van het sanctiebeleid in de sociale zekerheid. De bewindslieden willen voorts het begrip 'passende arbeid' soepeler gaan hanteren.

Op dit moment kunnen uitkeringen met 3 tot 9 procent worden gekort als een uitkeringsontvanger door eigen schuld niet meewerkt aan het vinden van betaalde arbeid. De korting is gedurende de eerste drie maanden drie procent. Daarna stijgt de korting per drie maanden naar maximaal negen procent.

De Vries en Ter Veld willen de kortingen sneller laten ingaan en hoger maken. Dat werkt afschrikwekkender. In de eerste maand zou de korting 5 procent moeten zijn, in de tweede maand 10 procent en in de derde maand 20 procent. Bij herhaling zou de duur van de korting verdubbeld kunnen worden, aldus de bewindslieden. Bij weigering van passende arbeid wordt de uitkering voor twee maanden verlaagd met 20 procent.

Gemeenten moeten volgens De Vries en Ter Veld veel beter controleren of gegevens die worden verstrekt voor het verkrijgen van een uitkering kloppen. Bij bedrijfsverenigingen moeten meer controleurs komen om fraude met uitkeringen op te sporen.

De Vries en Ter Veld verwachten dat hun scherpere sanctiebeleid vanaf 1994 tot een besparing van 300 miljoen gulden aan premies zal leiden en tot een geringer aantal uitkeringen. Van die besparing wordt 45 miljoen gulden weer uitgegeven aan de maatregelen die De Vries en Ter Veld voorstellen. Met hun plannen komen de bewindslieden tegemoet aan eerder door de hele Kamer geuite wensen.

Arbeid

De bewindslieden van Sociale Zaken willen ook het begrip 'passende arbeid' soepeler hanteren. Alleen in het eerste half jaar van werkloosheid zou een werkloze niet verplicht moeten zijn werk aan te nemen op een lager niveau, in een ander beroep of verder van huis. Daarna worden die maatstaven soepeler. Na anderhalf jaar werkloosheid moet alle werk, ook ongeschoolde arbeid, aangenomen worden.

Wat loon betreft geldt hetzelfde systeem, evenals bij de afstand tussen woon- en werkplek. Na een half jaar werkloosheid moet een baan voor lager loon aanvaard worden. In de tijd daarna moeten steeds meer concessies ten aanzien van het salaris gedaan worden. Wat reistijd betreft willen De Vries en Ter Veld dat iemand die na een jaar nog geen passend werk in de eigen omgeving heeft gevonden, verplicht kan worden te verhuizen.

Toezegging Wallage over bekostiging

Basisonderwijs niet meer gekort

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG - Staatssecretaris Wallage (Onderwijs) wil het resterende deel van de kabinetsperiode niet meer bezuinigen op de materiële bekostiging van het basisonderwijs (het zogenoemde Londo-stelsel). De bewindsman heeft dit de besturenorganisaties van scholen en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) toegezegd.

De bewindsman deed zijn belofte tijdens onderhandelingen over een bezuinigingspakket binnen het Londo-stelsel. Dat bestaat onder andere uit de volgende onderdelen:

- in 1992 en 1993 zal nog maar 130 miljoen gulden worden geïnvesteerd in de huisvesting van scholen in het basisonderwijs. Dat is 60 procent minder dan het huidige niveau;
- er zullen geen investeringen meer plaatsvinden in scholen die na 1 augustus 1996 niet meer voor basisonderwijs worden gebruikt. (Op die datum worden de nieuwe normen voor het zelfstandig voortbestaan van scholen van kracht). De investeringen komen er ook niet als de betrokken school na die datum wel openblijft maar de hoogte van de investering niet opweegt tegen het aantal jaren dat de school dan nog voor het basisonderwijs is bestemd;
- in de jaren 1993-1996 zetten gemeenten een huisvestingsplan basisonderwijs op, dat leegstand van scholen moet voorkomen. Na 1 januari 1996 zullen aanvragen voor investeringen worden beoordeeld op basis van de volgorde waarin zij binnenkomen;
- het Londo-stelsel zelf wordt eenvoudiger. Er komen minder eisen en regels waardoor minder berekeningen nodig zijn.

Bezuiniging

De plannen leveren een bezuiniging op van 162 miljoen gulden in 1992, oplopend naar 177 miljoen gulden in 1996 en latere jaren. Daarmee dekt Wallage vrijwel geheel een blijvend tekort binnen het Londo-stelsel van 175 miljoen gulden per jaar. Het resterende financiële gat zal elders binnen de begroting van Onderwijs worden opgevangen.

Mochten vanwege de precaire financiële situatie van het rijk toch nog bezuinigingen op het Londo-stelsel nodig zijn, dan zal dat alleen gebeuren als tegelijk taken voor de scholen vervallen.

Wallage en zijn voorgangers kregen de laatste jaren voortdurend te maken met forse financiële tegenvallers binnen het Londo-stelsel. Met zijn plannen, waarover hij een akkoord heeft bereikt met alle betrokkenen, wil Wallage daar nu een einde aan maken.

Behoud koopkracht voor CNV minimale inzet cao-overleg

UTRECHT - De bonden die zijn aangesloten bij de christelijke vakcentrale CNV zullen in het komend cao-overleg tenminste inzetten op behoud van de koopkracht. Een beheerste loonstijging is alleen mogelijk als het kabinet werknemers niet opzadelt met onnodige lastenverzwaring, niet dreigt met een looningreep en de koppeling tussen lonen en uitkeringen toepast.

Dit heeft CNV-voorzitter H. Hofstede gisteren meegedeeld op een persconferentie in Utrecht over de discussienota arbeidsvoorwaardenbeleid 1992. „Het CNV streeft in elk geval naar behoud van de koopkracht. Niet veel meer, maar zeker ook niet minder," aldus Hofstede.

Behoud van de koppeling tussen lonen en uitkeringen is voor het CNV van groot belang. „De koppeling is een geweldig goed instrument om de leden te overtuigen van de noodzaak van een beheerste loonsverhoging. Als het kabinet de koppeling loslaat, is de kans op een onbeheerste ontwikkeling veel groter," aldus Hofstede.

Het CNV hanteert nog geen percentages omdat pas in september de prognose bekend is van de inflatie in 1992. Ook over het verlichten of verzwaren van de lasten voor werknemers is pas duidelijkheid als het kabinet de Miljoenennota heeft gepresenteerd.

Volgens cao-coördinator A. Westerlaken kan pas dan blijken of de in 1992 doorlopende cao's voor het bankbedrijf en de metaalindustrie (loonsverhoging van 4 procent) dure of goedkope contracten zijn.

Benzine-accijns mag omhoog van de rechter

DEN HAAG - De president van de rechtbank in Den Haag is gisteren niet ingegaan op de eis van de Bovag om de invoering van de extra verhoging van de benzine-accijns te verbieden. Deze accijnsverhoging, het zogenoemde benzinekwartje van minister Kok, houdt in dat gelode benzine 31 cent duurder is geworden en loodvrije 22 cent. De Bovag spande vorige week een kort geding aan tegen de Staat om deze extra verhogingen tegen te houden, omdat die fataal zouden zijn voor de pomphouders in de grensstreken met Duitsland en België.

Rechtbankpresident A. van Delden wees de eis van de pomphouders af omdat de rechter niet bevoegd is de accijnsheffing, die bij wet geregeld is, te beoordelen. De in de organisatie verenigde pomphouders gaan nu bekijken of het zinvol is nog naar de Europese rechter te stappen, maar beseffen dat die waarschijnlijk meer dan een jaar nodig heeft om tot uitspraak te komen. Volgens de Bovag is dat te laat voor de pomphouders die door deze accijnsverhoging in de problemen komen.

Veel medicijnen goedkoper door nieuw systeem van vergoeding

UTRECHT - Het geneesmiddelenvergoedingssysteem (GVS) dat op 1 juli is ingegaan heeft veel meer fabrikanten ertoe aangezet hun prijzen te verlagen dan om ze te verhogen. Uit de voorlopige prijslijst voor augustus blijkt dat sinds april bijna 650 geneesmiddelen (inclusief diverse verpakkingen, doseringen en toedieningsvormen) goedkoper zijn geworden en 180 duurder. De apothekersorganisatie KNMP en het ministerie van WVC vinden een groot deel van de prijsverhogingen 'zeer onredelijk'.

Het GVS houdt in dat ziekenfondsverzekerden en een deel van de particulier verzekerden per groep soortgelijke medicijnen hoogstens de gemiddelde prijs krijgen vergoed. Voor duurdere middelen moeten ze het prijsverschil bijbetalen.

Bij de middelen die goedkoper zijn geworden gaat het-dan ook voornamelijk om prijsdalingen tot op of onder de vergoedingslimiet: de fabrikanten willen hun marktaandeel niet kwijtraken. Geneesmiddelen die onder de limiet zaten of die volledig worden vergoed omdat ze niet in een groep konden worden ingedeeld zijn daarentegen - soms fors - in prijs gestegen. Het bestuur van de KNMP heeft woensdag besloten zeer alert te zijn op onverklaarbare prijsverhogingen.



● *Onder bijval van de afgevaardigden en vertegenwoordigers van de Unie en de republieken feliciteerde Sovjet-president Gorbatsjov gisteren de zo juist beëdigde president Jeltsin van Rusland met de nieuwe fase in diens loopbaan. „Laat mij u verzekeren dat u kunt rekenen op de steun van de president van dit land en de organen van de Unie," aldus Gorbatsjov.*

Jeltsin beëdigd als president van Russische Federatie

MOSKOU - Met een strak gezicht door emoties is Boris Jeltsin gistermorgen in het Kremlin beëdigd als president van de Russische Federatie, de grootste deelrepubliek van de USSR. Jeltsin is de eerste niet-communist die zo'n hoge positie bekleedt in de Sovjetunie sinds de revolutie van 1917.

Met de hand op het hart zwoer Jeltsin trouw aan de Grondwet, de wetten en de onafhankelijkheid van de Russische republiek ten overstaan van de beide Kamers van het Russische parlement, Sovjet-president Gorbatsjov, de patriarch van de Russisch Orthodoxe Kerk en een groot aantal andere hoogwaardigheidsbekleders.

Jeltsin, vijf jaar geleden door Gorbatsjov naar de periferie van de politiek verwezen, zag zijn victorie bij de Russische presidentsverkiezingen op 12 juni, ook op een andere manier bekroond. Aangekondigd werd dat de Russische president voortaan zijn residentie zal hebben in het Kremlin. Van de spitsen van het Kremlin zal voortaan niet alleen de nationale rode vlag met hamer en sikkel wapperen, maar ook de blauw met rode van de Russische republiek.

Jeltsin zei in zijn eerste toespraak als beëdigd president dat de president 'geen God is, geen nieuwe koning, geen wonderdoener, maar een gewone burger met speciale verantwoordelijkheden'. Jeltsin heeft een mandaat voor vijf jaar gekregen, dat vooral in het teken zal staan van samenwerking met Gorbatsjov.

Tijdens de plechtigheid zong een koor, begeleid door een legerorkest het nieuwe Russische volkslied, een koor uit de opera 'Een leven voor de Tsaar', met als eerste strofe 'Prijs, prijs Rusland, onze geboortegrond'.

Omstreden stof in siroop

DEN HAAG - De consumentenorganisatie Konsumenten Kontakt heeft in 14 van 21 onderzochte merken limonadesiroop, vruchtensiroop en diksap het conserveermiddel benzoëzuur ontdekt. Het omstreden middel, dat allergische reacties kan veroorzaken, komt in gewone siropen (8 van de 11 merken) meer voor dan in de vruchtensiropen (3 van de 10). De resultaten van het onderzoek zijn gepubliceerd in het juli-augustusnummer van Koopkracht, het orgaan van Konsumenten Kontakt.

In alle gevallen waarin benzoëzuur werd gevonden bleef de hoeveelheid beneden de wettelijke norm van 250 milligram per liter. Kinderen kunnen reageren op benzoëzuur door extra druk te worden en mensen die last hebben van astma of netelroos reageren ook vaak op het conserveermiddel. Konsumenten Kontakt noemt het 'verbazingwekkend' dat benzoëzuur is aangetroffen in rozebottel-limonadesiroop, dat juist door kinderen veel wordt gegeten.

In de diksappen werden geen conserveermiddelen aangetroffen.

punt uit

● Castro

Een rechtbank in de Cubaanse hoofdstad Havana heeft twee artsen veroordeeld wegens het voornemen president Fidel Castro te vermoorden. De artsen kregen respectievelijk twaalf en acht jaar gevangenisstraf. Volgens de rechtbank wilden de artsen Castro in september vorig jaar tijdens een bezoek aan het Instituut voor Neurochirurgie en Neurologie in Havana met explosieven doden. De veroordeelden zijn neurologen met een internationale reputatie.

● Collaboratie

Koeweit heeft eergisteren honderden mensen het land uitgezet. Westerse functionarissen zeiden dat het om Iraakse burgers gaat, die het oliestaatje verdenkt van collaboratie met Bagdad tijdens de Golfcrisis. Zaterdag waren reeds 41 mensen het land uitgezet. Het Iraakse persbureau INA meldde dat dinsdag 324 Arabische burgers in Safwan in het zuiden van Irak waren aangekomen die uit Koeweit waren gezet. Het persbureau zei dat de uitgewezenen tijdens hun detentie in Koeweit zijn gemarteld.

● Wadden

De stranden van de Waddeneilanden zijn de laatste weken ernstig vervuild. De aanhoudende noordenwinden hebben ervoor gezorgd dat tonnen afval, afkomstig van schepen en offshore, op de noordelijke stranden is aangespoeld. Vooral Ameland en Terschelling lijden onder deze situatie. Een schoonmaakactie op Ameland leverde 18 200 kilo afval op. Op Terschelling is de vervuiling erger dan andere jaren.

● Dierproeven

Op termijn zal 75 tot 80 procent van de dierproeven op het gebied van milieu- en toxicologische chemie aan de Universiteit van Amsterdam met behulp van een computermodel kunnen worden nagebootst. Volgens de universiteit is zo'n model nog niet eerder ontwikkeld en bestaat er grote belangstelling voor van andere onderwijsinstellingen.

● Snelheidsmeter

In de strijd tegen de snelheidsovertreders heeft de Algemene Verkeersdienst Driebergen (AVD) haar nieuwste technische snufje ingezet. Een apparaat luisterend naar de naam Police Pilot registreert sinds een week te snel rijdende vrachtwagens en personenwagens met aanhanger. Belangrijk voordeel van het nieuwe systeem is dat de politie-auto de potentiële overtreder niet 'op de hielen' hoeft te zitten.

● Bomaanslag

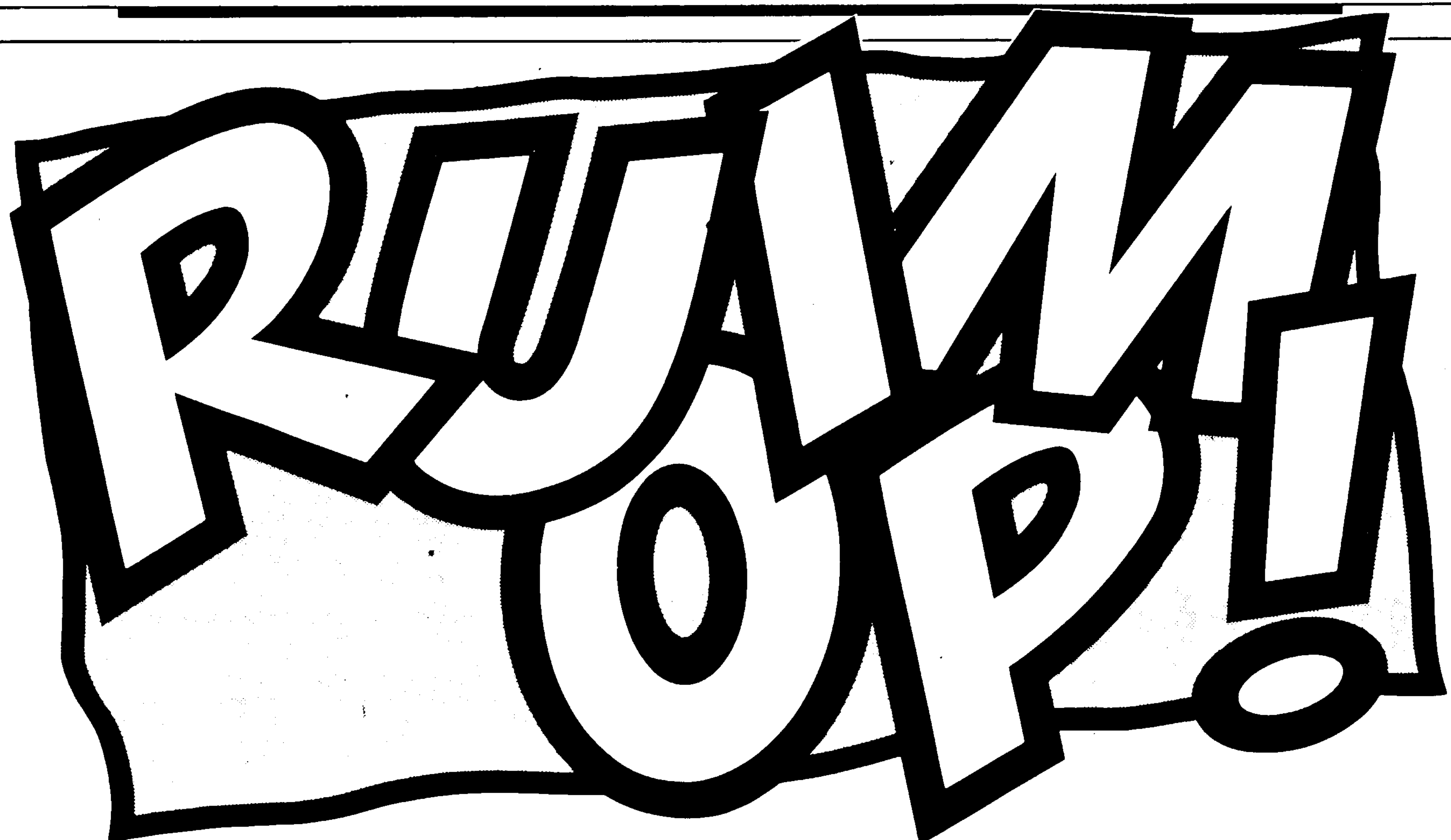
In het hoofdkwartier van de Estse burgerwacht in de hoofdstad van Estland Tallinn is een bomaanslag gepleegd. Daarbij is een van de twee bewakers die zich dinsdagavond in het gebouw bevond licht gewond geraakt. Volgens het ministerie van Buitenlandse Zaken van Estland is de aanslag een van de talrijke provocaties aan de vooravond van de G-7 top in Londen om Michail Gorbatsjov in diskrediet te brengen. De verantwoordelijkheid voor de aanslag is nog niet opgeëist.

● Verdachten

De politie van Den Haag heeft twee verdachten van de moord op een 24-jarige Hagenaar vrijgelaten. Het twaalfal blijkt volgens de politie slechts getuige te zijn geweest van de moord. Er zit nog een hoofdverdachte vast. De politie bevestigt dat deze heeft verteld dat het slachtoffer betrokken zou zijn geweest bij een moord op een Fransman in de Rotterdamse haven. De Hagenaar werd zondag 30 juni neergestoken. Vervolgens is het lijk in stukken gehakt. Resten hiervan werden in vuilniszakken in de woning aangetroffen. Andere lichaamsdelen werden in verschillende wateren geworpen bij Leiden en de Haarlemmermeer.

● Schandaal

De Japanse minister van Financiën, Ryochi Hashimoto, heeft zijn salaris voor de komende drie maanden met tien procent gekort als straf voor zijn falen om malversaties op de effectenbeurs te voorkomen. Hoge ambtenaren van zijn ministerie zullen ook disciplinair worden gestraft. De bewindsman nam deze maatregel nadat de vier grootste effectenkantoren in Japan de verliezen van een aantal favoriete klanten hadden gecompenseerd ten koste van de kleine spaarders. Het ging om een bedrag van ruim twee miljard gulden.



BIJ VOGELZANG

Nauwelijks voor te stellen zo'n opruiming! 50% korting is geen uitzondering. Op alle afdelingen treft u fantastische koopjes en voor snelle beslissers zijn er diverse heel licht beschadigde apparaten of winkelmodellen. Dit zijn natuurlijk de beste koopjes, en zijn dan ook snel op. De prijs is het enige wat verandert, wat blijft is onze betrouwbare garantie, zwart op wit! Niet voldoende geld bij de hand betaal dan gemakkelijk met de Vogelzang Credit Card. Snel bij Vogelzang binnenlopen kan u veel voordeel opleveren.

CD-SPELERS

ARISTONA

ARISTONA TK610 CD SPELER Programmeerbare CD speler met 4-voudige oversampling en 16 bits digitaal analoog converter. Nummergeheugen van 20 tracks, shuffle play. ~~449,-~~ **199**

SANSUI

SANSUI CD-X111 CD SPELER CD uitgevoerd met het 1 bits LDCS systeem volgens het MASH principe. Kan op 16 nummers geprogrammeerd worden. Inklusief afstandsbediening. De voordeligste 1 bitter. ~~599,-~~ **349**

DENON

DENON DCD 460 CD SPELER Full size CD speler met 4-voudige oversampling, vrij programmeerbaar geheugen voor 20 selekties, auto-edit funktie. Overzichtelijk 6-cijferig display. Ook geschikt voor CD singles. ~~599,-~~ **399**

KENWOOD

KENWOOD DP 6020 CD SPELER Kwaliteits CD speler met trillingsdempende ombouw, optisch uitgangskanaal. Direkte nummerkeuze met 20 cijfertoetsen, muziekkalender, shuffle play. Kompleet met multifunktionele afstandsbediening. ~~899,-~~ **649**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

PHILIPS CD 500 CD SPELER	~~369,-~~	289
DENON DCD 560 CD SPELER afstandsbediening	~~599,-~~	499
YAMAHA CDX 530 CD SPELER afstandsbediening	~~799,-~~	599
DENON DCD 960 CD SPELER	~~999,-~~	899
JVC XLV 131 CD SPELER Compulink	~~494,-~~	299
KENWOOD DP 1020 CD SPELER	~~449,-~~	349
KENWOOD DP 8020 CD SPELER	~~1699,-~~	1199
SHERWOOD CD 1060 CD SPELER	~~399,-~~	279
JVC XLM 303 CD WISSELAAR	~~999,-~~	699

CASSETTEDECKS

SANSUI — Dolby B/C

SANSUI D-X111 CASSETTEDECK Stereo cassettedeck Dolby B en C ruisonderdrukking. Full-logic bediening, synchro opname met CD speler. LED peak level meters, automatische band selektie en hoofdtelefoonuitgang. ~~299,-~~ **249**

AIWA

AIWA AD-F500 2 MOTOREN CASSETTEDECK Dolby B en C ruisonderdrukking, HX-Pro, grote FLD meters met peak-hold, regelbare biasfine regeling en opnamecalibratie enz. Een "tape stabilizer" drukt met kracht tegen de cassette waardoor azimuth fouten worden voorkomen. ~~629,-~~ **479**

KENWOOD

KENWOOD KX-3510 CASSETTEDECK Volledig logisch gestuurd cassettedeck met autoreverse, Dolby HX-Pro en Dolby B/C ruisonderdrukking, automatische bandsoortkeuze, programmeerbare funktie voor 16 nummers, diverse zoekfunkties en overzichtelijk uitleesvenster. ~~699,-~~ **569**

AIWA

AIWA AD-WX 777 CASSETTEDECK Dubbel stereo cassettedeck met quick autoreverse in beide decks. Natuurlijk ontbreekt Dolby B en C niet als ook de Bias fijnregeling (± 20%). Automatische bandkeuze, kopieren op dubbele snelheid met edit toets, synchrostart maken de bediening zeer eenvoudig. ~~699,-~~ **569**

AKAI — Goed getest

AKAI GX-W45 DUBBEL AUTO REVERSE CASSETTEDECK Professionele kwaliteiten door toepassing van Super GX Twin Field koppen. Beide decks volledig auto reverse zowel voor opname als weergave. Uitgerust met Dolby B/C, Dolby HX Pro. Digitale bandteller, high-speed dubbing. Kompleet met draadloze afstandsbediening. Kleur: zwart. Goed getest. ~~889,-~~ **699**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

AIWA ADWX 717 DUBBEL DECK reverse	~~599,-~~	399
YAMAHA KX 630 CASSETTEDECK	~~999,-~~	799
AIWA ADF 800 CASSETTEDECK HX Pro, 3 koppen	~~749,-~~	599
HARMON/KARDON TD 262 CASS.DECK HX Pro	~~799,-~~	699
PIONEER CT 959 CASSETTEDECK	~~1499,-~~	1199

TUNERS/VERSTERKERS

PIONEER — 2 x 80 Watt

PIONEER A 447 VERSTERKER Versterker met speciaal honingraat chassis met een uitgangsvermogen van 80 W per kanaal (4 Ohm), super-linear circuit, heeft 6 inputs, 2-weg tape kopieren. 478,-

PIONEER F 447 TUNER Servo kwarts PLL FM/AM tuner met 24 voorkeurzenders, overzichtelijke digitale uitlezing van signaalsterkte en frequentie. 278,-

SETPRIJS **699**

SANSUI

SANSUI SE 2000 EQUALIZER Stereo 2x7-bands grafische equalizer met 7 frequentiegebieden met 1½ octaaf stappen en een regelbereik per frequentiegebied van + en − 12 dB. ~~249,-~~ **149**

DENON

DENON PMA 260 VERSTERKER Heeft een vermogen van 2x53 Watt, source direkt schakelaar met bass, treble en balance regelaars. ~~499,-~~ **399**

LUIDSPEKERS

KENWOOD — Jamo

KENWOOD LS 34 MIDI LUIDSPREKER 3-weg basreflex systeem met een maximale belasting van 70 Watt. Uitgevoerd in zwarte houtnerf. ~~125,-~~ **99**

JAMO DUET 70 LUIDSPREKER 3-weg basreflex-systeem, tweeter beveiligd tegen overbelasting. Uitgevoerd in essen. ~~349,-~~ **169**

CAMCORDERS

BLAUPUNKT

BLAUPUNKT CCR 550 PALM-MOVIE (= NVS1) De digitale beeldstabilisator houdt het beeld stabiel, zelfs als u de movie beweegt. De 6x motorzoomlens, high speed Shutter en vele andere automatische instellingen garanderen op en top videoplezier. Wordt geleverd met netvoeding/acculader, accu, AV-kabel en schouderriem. Afm.: 10 x 13 x 16 cm. ~~2999,-~~ **2399**

Laatste nieuws

De best geteste videocamera's, videorecorders, videobanden en batterijen uit de nieuwe Consumentengids. Nu voordelig te koop bij Vogelzang.

SHARP VLC 690 CAMCORDER	1749
AKAI PVS-C100 CAMCORDER	1999
ITT V8-300 (= Sanyo VMES 88P)	2399
BLAUPUNKT CCR 850 (= SONY CCDTR 75E)	2499
TELEFUNKEN VR 5930 videorecorder + afst.bed.	799
ITT VR3721 videorecorder	899
PANASONIC NVJ33 videorecorder	999
AKAI VS 965 hifi stereo video	1299
JVC HRD 860 hifi stereo	1399

MIDISETS

AIWA — Goede consumententest juli '90

AIWA X-80 MIDISET Bestaande uit: **VERSTERKER** met een vermogen van 2x50 Watt. BBE schakeling (welke middentonen duidelijk naar voren haalt), mikrofoonmix, surround-sound. **SYNTHESIZER TUNER** met 2x10 voorkeurzenders en timer. **LINKS/RECHTS GESCHEIDEN GRAPHIC EQUALIZER** met een overzichtelijke spectrum analyzer. **DUBBEL CASSETTEDECK** met dubbel autoreverse en continue play, high speed dubbing, STSD (d.w.z. bij dubbing van verschillende type lengten, automatische korrektie) en dolby B. **CD-SPELER** met 5-way CD edit, music kalender en random play en uitgebreide afstandsbediening. **SETPRIJS KOMPLEET** ~~1495,-~~ **999**

SONY — Mini-set

SONY MHC 1200 MINISET Komplete set bestaande uit: **CD SPELER** met shuffle play en muziekkalender voor 16 nummers. **DUBBEL CASSETTEDECK** met dolby B, auto reverse, automatische opnameregeling. **EQUALIZER** met 5 banden. **TUNER/TIMER** met 30 voorkeurzenders, FM/MG/LG bereik, feather touch bediening. **LUIDSPREKERS** 3-weg speakers met 14 cm woofer. Inklusief afstandsbediening. ~~1499,-~~ **1199**

SONY

SONY SLV-210 VHS VIDEORECORDER Uitgerust met een hyperband tuner met 60 voorkeurstations. Heeft een timer voor 4 programma's in 1 maand, picture search, beeld voor beeld, stilstaand beeld. Kompleet met afstandsbediening met LCD-scherm voor gemakkelijk programmeren. 1125,- **799**

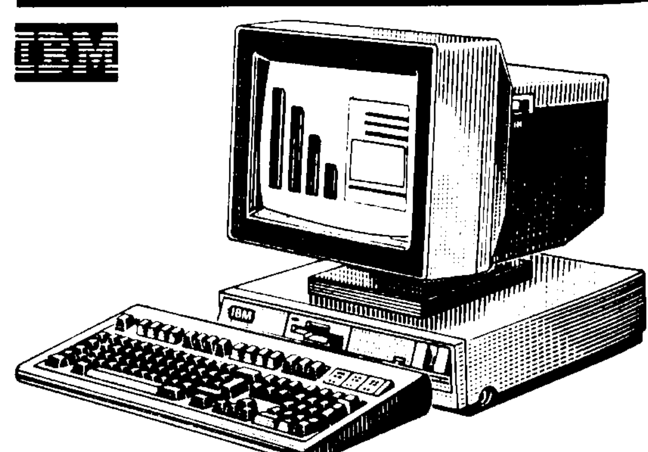
PHILIPS — Goed getest juni 1991

PHILIPS 21 GR 5750 STEREO KLEUREN TV 55 cm flat square model van Philips met 2x20 Watt luidsprekerboxen. Heeft verder funkties als: on screen display, sleeptimer, CCT teletekst en een S-VHS ingang. Euro Scart aansluiting. Met zeer uitgebreide infrarode afstandsbediening. ~~1899,-~~ **1699**

hi-five

COMPUTERS

IBM



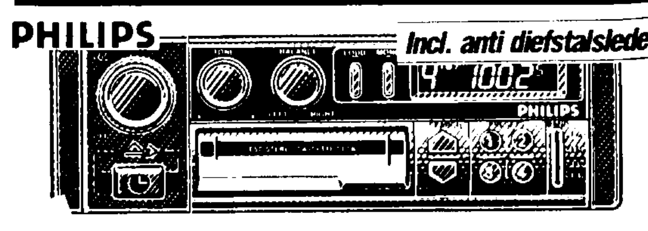
IBM PS/2 MODEL 30-021 PERSONAL COMPUTER Met de PS/2 modellen beheerst IBM de zakelijke markt. Uiterst betrouwbaar model zowel geschikt voor stand alone als ook voor netwerken. **Technische specifikaties:** 8088 processor kloksnelheid 10 MHz, 640 Kb intern geheugen, 3½ inch floppy disk drive, 20 Mb harddisk, MCGA video adapter, wordt kompleet geleverd inkl. IBM 8503 monitor wit en MS/DOS 3.30. Zolang de voorraad strekt. ~~2495,-~~ **2249**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

TULIP PC2 floppy, HD en monitor	VANAF	1999
TULIP AT2 floppy, HD en monitor	VANAF	2499
TULIP AT3 floppy, HD en monitor	VANAF	3499
TULIP PC2 floppy, HD en monitor	VANAF	1999
TANDON DATAPAC, 30 Mb	~~1195,-~~	795
INTRA CM 1414 VGA kleuren mon. + kaart	~~1299,-~~	999

AUTORADIO'S

PHILIPS — Incl. anti diefstalslede



PHILIPS DC 552 AUTORADIO CASSETTESPELER Digitale autoradio/cassette kombinatie met FM, MG en LG ontvangst. 16 voorkeurzenders, autostore, cassettedeck met automatische stop, toonregeling en loudness, 2x9 Watt uitgangsvermogen. Inklusief antidiefstalslede. ~~349,-~~ **299**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

BLAUPUNKT BRISTOL stereo, analoog	~~249,-~~	199
GRUNDIG WKC 1802 VD stereo, digitaal	~~249,-~~	199
GRUNDIG WKC 3642 anti diefstalslede,digitaal	~~499,-~~	449
JVC KRS 500 slede, digitaal, autoreverse	~~449,-~~	399
PHILIPS DC 652 slede, digitaal, autoreverse	~~499,-~~	399

PORTABLES

SHARP



SHARP QT-CD5 STEREO RADIO CASSETTE CD SPELER Stereo radio, cassette, CD speler, tuner met FM stereo, MG en LG, cassettegedeelte met synchro start, CD speler volledig programmeerbaar. ~~499,-~~ **399**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

ARISTONA D4345 portable radio	~~79,-~~	69
GRUNDIG CR100 mono cassetterecorder	~~69,-~~	59
PANASONIC RX-FS 410 stereo radiocassette	~~169,-~~	149
SONY D11 DISCMAN geheel kompleet	~~399,-~~	369
GRUNDIG COSMOPOLIT wereldont./cass.rec.	~~399,-~~	299
AKAI PMR 9 WALKMAN autoreverse	~~169,-~~	149

CALCULATORS

CASIO

CASIO FX 82 CALCULATOR Schoolcalculator voor het hoger voortgezet onderwijs. Ingebouwde breukenfunktie, totaal 78 funkties. Display voor 8 + 2 tekens, geleverd in harde beschermhoes. ~~29,95~~ **24,95**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

CASIO FX 100 rekenmachine	~~49,50~~	39,50
CASIO FX 115 rekenmachine	~~69,-~~	59
CASIO SF 4000 elektr. agenda	~~249,-~~	199
CASIO SF 8000 64 Kb elektr. agenda	~~499,-~~	399

ELEKTRONIKA



ALECTO DGM 11 BABYSITTER Deze DGM 11 heeft meer gebruikstoepassingen zoals telefoonsignalering, ziekenkamerbewaking, inbraaksignalering. ~~69,-~~ **49**

FOCON FO 601 Schakelt automatisch aangesloten buiten- en/of binnenverlichting in zodra beweging "gezien" wordt. Instelbare lichtgevoeligheid en inschakeltijd van 8 sekonden tot 8 minuten. ~~79,-~~ **59**

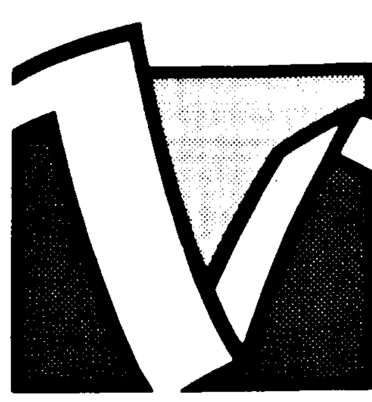


Profoon

PROFOON TAM 39X TELEFOONBEANTWOORDER Goedgekeurde funktionele telefoonbeantwoorder met afstandsbediening. ~~329,-~~ **299**

SONY

SONY P5-90 HGA 8 MM VIDEO CASSETTE Deze Metal HG 8 mm tape heeft uitgekende beeld en geluidskwaliteit. Heeft een speelduur van 90 minuten. 3 STUKS **59**



OPENINGSTIJDEN: MA 13.00-18.00 UUR, DI T/M VR 9.30-18.00 UUR, DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR, ZATERDAG VAN 9.00-17.00 UUR
AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN

VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

VOGELZANG: OOK TIJDENS DE OPRUIMING DE GROOTSTE SPECIALIST IN HIFI, VIDEO, TELEVISIE, COMPUTERS EN ELEKTRONIKA

Eindhoven: Hermanus Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat 19. Maastricht: Hifi, video- en Technische Dienst, Wolfstraat 11, Afd. Elektronika, M. Smedenstraat 25.



Opnieuw beroep op partijen zich aan akkoord te houden

Groen licht voor EG-toezicht op Joegoslavisch bestand

Van onze correspondenten

DEN HAAG – Binnen enkele dagen vertrekt een groep van 50 tot 70 EG-waarnemers naar Joegoslavië, om daar toezicht te houden op de naleving van het akkoord van Brioni tussen Slovenië, Kroatië en de federale regering. De EG-ministers van Buitenlandse Zaken werden het gisteren in Den Haag eens over de taak van deze missie.

Het groene licht voor de missie kwam kort nadat het parlement van Slovenië zich met 189 tegen 11 stemmen en bij zeven onthoudingen achter het 'akkoord van Brioni' had opgesteld. Het wachten is nu nog op de formele instemming met het akkoord van de andere partijen, de Kroaten en de federale presidentiële raad.

De Joegoslavische federale regering heeft de EG om spoed gevraagd bij het sturen van de waarnemers. Zij zullen worden aangezocht uit alle twaalf EG-landen, eventueel aangevuld met vertegenwoordigers van andere landen die lid zijn van de Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE).

De federale Joegoslavische regering heeft zich tot nog toe verzet tegen het sturen van CVSE-waarnemers, mede omdat Duitsland momenteel CVSE-voorzitter is. De Duitsers worden in Belgrado beschouwd als de grootste voorstanders in Europa van onafhankelijkheid voor Slovenië en Kroatië.

Leiding

De groep waarnemers zal waarschijnlijk onder Nederlandse leiding komen te staan en bestaan uit burgers en militairen. De laatsten zullen echter geen uniform dragen. De komst van de waarnemers is sinds afgelopen weekeinde al voorbereid door een diplomatieke EG-missie onder leiding van ambassadeur Kroner.

De waarnemers zullen zich voorlopig niet buiten Slovenië en Kroatië begeven. De ministers van Buitenlandse Zaken van Duitsland en Groot-Brittannië, Genscher en Hurd, pleitten er voor het werkterrein van de waarnemers ook uit te breiden tot Servië. Maar de andere EG-ministers voelden daar niet voor.

Volgens diplomatieke kringen zou dan het hek van de dam zijn. Minister Van den Broek beperkte zich gistermiddag tot de verklaring dat de diplomaten die de komst van de waarnemers voorbereiden hierover eventueel ter plaatse afspraken kunnen maken met de Joegoslavische autoriteiten.

Staatsstructuur

De komende dagen gaat ook nog een ambtelijke EG-delegatie naar Joegoslavië om te bezien welke rol de Gemeenschap kan spelen bij de onderhandelingen tussen Slovenië, Kroatië en de Joegoslavische regering over de toekomstige staatsstructuur. Die gesprekken moeten volgens Van den Broek op 1 augustus begonnen zijn.

De EG is bereid om desnoods ook aan de onderhandelingstafel te gaan zitten, maar alleen als de Joegoslaven daar zelf om vragen, zo zei Van den Broek. Volgens hem zijn er sinds zondag ontwikkelingen op gang gekomen in de goede richting, die een geleidelijke verbetering van de verhoudingen mogelijk lijken te maken.

Beroep

De EG-ministers deden gisteren nogmaals een dringend beroep op alle bij het conflict betrokken partijen zich te houden aan de letter en de geest van het 'akkoord van Brioni'. Dat is essentieel, wil de EG bereid blijven door te gaan met het verlenen van steun aan de pogingen om de Joegoslavische crisis op te lossen.

„Verder bloedvergieten en geweld kan worden voorkomen als iedereen zich aan het akkoord houdt," aldus Van den Broek. Hij had gistermorgen in Den Haag een ontmoeting met het Macedonische lid van de presidentiële raad, Vacil Tupurkovsky, die ook aandrong op spoed met het sturen van de waarnemers.



● *Hoewel er in Joegoslavië een bestand is afgesproken en ook het Sloveense parlement gisteren met het 'akkoord van Brioni' heeft ingestemd, blijven veel Slovenen het federale leger wantrouwen. Ook de territoriale verdediging van Slovenië neemt het zekere voor het onzekere. Zo legt de militie in Slovenska Bistrica uit voorzorg anti-tankmijnen rond barakken van Joegoslavische legereenheden.*

Toon blijft populair

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG - Toon Hermans blijft populair, ook buiten Limburg. Dat moet wel geconcludeerd worden als we op de cijfers afgaan van het onderzoeksbureau NIPO. Dit instituut vond het nuttig uit te vissen wie de populairste man en vrouw in ons land zijn en vroeg onlangs 877 Nederlanders naar hun mening hieromtrent. Bij de mannen eindigde de Limburgse cabaretier als vierde. De meest bewonderde man is premier Ruud Lubbers, direct gevolgd door vice-premier Wim kok en D66-voorman Hans van Mierlo. Opvallend is een top tien-notering voor Philips-topman Timmer (nummer 6), die het afgelopen jaar toch niet erg blijde boodschappen voor zijn medewerkers heeft verkondigd.

Bij de vrouwen schijnt het ambt van minister van Verkeer en Waterstaat goed te zijn voor je imago. De huidige en de vorige minister van Verkeer en Waterstaat, Hanja Maij-Weggen en Neelie Smit-Kroes, staan respectievelijk op 1 en 2. Naast Maij-Weggen en Smit-Kroes drukt Nederland ook de ministers Dales (Binnenlandse Zaken) (4) en d'Ancona (WVC) (nummer 5) aan de borst. TV-presentatrice Linda de Mol (van de grappige video's) blijkt ook thuis de leukste gevonden te worden, getuige haar derde plek in de poll.



Wao en SER

Het kabinet lijkt de vrije hand te krijgen om hard in te grijpen in de Ziektewet en de wao nu er binnen de Sociaal-Economische Raad (SER) zoveel onenigheid is ontstaan over een eensluidend advies dat vrijdag had moeten worden uitgebracht aan de regering. De vakbeweging, de ondernemersorganisaties en de onafhankelijke (Kroon)leden komen elk met een eigen standpunt, hoewel er een kans is dat Kroonleden en werkgevers in de SER elkaar vóór vrijdag alsnog vinden in een meerderheidsadvies aan het kabinet over het terugdringen van ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid.

Na het afhaken van de vakbonden zijn de Kroonleden teruggevallen op hun oorspronkelijke inbreng, die immers op wezenlijke punten overeenkomt met de ideeën van de werkgeversorganisaties.

De werkgevers zijn vooral gecharmeerd van de voorstellen om de hoogte van de wao-uitkering afhankelijk te maken van de leeftijd van een arbeidsongeschikte. Ook de voorstellen voor het terugdringen van het ziekteverzuim en het verruimen van het begrip 'passende arbeid' kunnen de werkgevers in essentie onderschrijven. Als de werkgevers een meerderheidsadvies met de Kroonleden willen bereiken, zullen zij wel bereid moeten zijn om ook maatregelen te accepteren die bedrijven geld kunnen kosten, zoals het verhalen van de wao-uitkering als een werkgever niet kan aantonen geen passend werk voor een wao'er te hebben.

Een verdeeld advies van de SER betekent geweldig gezichtsverlies voor het belangrijkste adviescollege van de regering op het gebied van de sociaal-economische vraagstukken. In een dergelijk gewichtige zaak had de SER met een eensluidend standpunt moeten komen. Maar voor een adviesorgaan dat in meerderheid bestaat uit belangengroeperingen (werkgevers en werknemers) is het kennelijk te moeilijk om – in het belang van 's lands economie – aan elkaar concessies te doen.

Het compromis dat tot dinsdagavond nog op tafel lag, hield in dat werknemers bij ziekte hun eerste verzuimdag als vakantiedag zouden afboeken tot een maximum van vier per jaar. In ruil daarvoor zouden de werkgevers de totale ziektewetpremie betalen; tot dusver betaalt de werknemer één procent, een redelijk voorstel dus. Voor de achterban van de vakcentrales was dit voorstel echter al moeilijk te verteren, maar toen Kroonleden dinsdag alsnog hun voorstel tot ingrijpen in de hoogte van de wao-uitkering op tafel legden, verdween elke bereidheid om nog over het compromis na te denken.

Het kabinet zal de beraadslagingen rond de Ziektewet en de wao pas zaterdag beginnen. Het is overigens nog niet zeker of het kabinet deze kwestie dan kan afronden. De behandeling van deze onderwerpen vormt het moeilijkste punt van de reeks beslissingen die moet worden genomen. De regering dreigt in tijdnood te komen nu in één dag over de Ziektewet en de wao besluiten moeten worden genomen. De meeste ministers staan namelijk op het punt met vakantie te gaan, waarbij de vraag opkomt of de kabinetsleden rustig naar verre buitenlanden kunnen vertrekken, terwijl een dergelijk belangrijke zaak niet is geregeld.

Het is nu afwachten wat de regering zal doen met het - verdeelde - advies dat de SER-commissie sociale zekerheid vrijdag zal afscheiden en of het rekening houdt met de dreigende taal van met name de FNV-bonden, die zich bereid getoond hebben om in het najaar in actie te komen om de 'eigen' wensen van de vakbeweging (preventie en reïntegratie van arbeidsongeschikten) alsnog binnen te halen. De kans dat het kabinet veel harder zal ingrijpen dan in het geval van een eensluidend SER-advies, moet echter desondanks niet uitgesloten worden geacht.

P.S.

ANC bestempelt Amerikaans besluit als voorbarig

Pretoria verheugd over opheffing sancties VS

Van onze correspondenten

WASHINGTON/PRETORIA – De aankondiging van de Amerikaanse president George Bush om een aantal sancties tegen Zuid-Afrika op te heffen is door de regering in Pretoria verwelkomd en door de grootste zwarte oppositiebeweging ANC als 'voorbarig' bestempeld.

Bush zei gisteravond in Washington, dat hij het besluit genomen had vanwege de vergaande ontmanteling van het apartheidssysteem in Zuid-Afrika. „De vooruitgang is langzaam en vaak pijnlijk geweest, maar onloochenbaar," aldus de president. Alleen een wapenembargo en een aantal belangrijke financiële sancties blijven nog van kracht.

In Pretoria noemde de Zuidafrikaanse president De Klerk in een verklaring de intrekking van de sanctiewet een 'nieuwe stap voorwaarts in normalisering van de relaties tussen de VS en ons land'.

Bush had het voor het ANC teleurstellende besluit gisteren persoonlijk aan ANC-leider Nelson Mandela meegedeeld. De topdiplomaat van de beweging, Thabo Mbeki, noemde het besluit 'voorbarig', omdat de regering nog steeds geen einde heeft gemaakt aan het geweld in de zwarte woonoorden en volgens het ANC nog steeds niet alle politieke gevangenen vrij zijn.

Bush hief de sancties op, die in 1986 werden ingesteld, na een onderzoek van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Dit departement kwam tot de conclusie dat Zuid-Afrika nu voldoet aan alle vijf voorwaarden die in de sanctiewet uit 1986 aan intrekking van de sancties worden gesteld.

Deze voorwaarden zijn: opheffen van de noodtoestand, afschaffen van de apartheidswetgeving, het legaliseren van alle politieke partijen, het beginnen van onderhandelingen met 'werkelijk representatieve' zwarte leiders en het vrijlaten van politieke gevangenen.

De wet die de sancties mogelijk maakte, werd in 1986 tegen de zin van de toenmalige president Reagan en diens vice-president Bush door het Congres aangenomen.



● *Een oude vrouw loopt langs een met graffiti besmeurde muur in het dorpje Tenja, gelegen op Kroatisch grondgebied, waar het afgelopen weekend nog fel werd gevochten tussen Kroaten en Servische nationalisten. In Cyrillische letters staat links op de muur 'Servische Chetniks beweging'. Het logo rechts betekent: 'Alleen eenheid kan de Serviërs redden'.*

Regering heeft keuze tussen confederatie of 'Groot-Servië'

Belgrado voelt zich in 't nauw gedreven

BELGRADO – Belgrado, de federale regering en de republiek Servië lijken de grote verliezers te worden in het nu al twee weken durende conflict in Joegoslavië. De schade voor de federatie en voor de grootste republiek, Servië, is niet te overzien. In Belgrado, het hart van de federatie en hoofdstad van Servië, begint dat besef door te dringen.

Autoriteiten, maar ook gewone burgers, voelen zich in het nauw gedreven en miskend. De wereld zoals die veertig jaar bestond, komt niet meer terug, merken ook gewone Serviërs. Een Servische vrouw legt, net als heel wat inwoners van de hoofdstad, de oorzaak onomwonden bij buitenlandse inmenging. „Duitsland en Oostenrijk helpen Slovenië en Kroatië. Margaret Thatcher had gelijk. Zij waarschuwde twee jaar geleden al tegen een hereniging van Duitsland. Nu zijn ze weer groot, en kijk nu eens wat er gebeurt", zegt ze.

De tegenwerping dat Bonn geen enkel belang heeft bij onrust in de Balkan, wordt afgedaan met een verwijzing naar het verleden. „In de oorlog waren de Kroaten van alle Joegoslaven het felst pro-Duits. Wij, in Servië, vochten tegen de Duitsers, maar zij hadden hun eigen plannen." Dergelijke opvattingen – ook al hebben ze weinig met de werkelijkheid te maken – vallen overal in Servië te beluisteren. Ook journalisten van in Belgrado uitgegeven dag- en weekbladen denken er zo over.

De tweedeling van Joegoslavië lijkt ondertussen onomkeerbaar. Openlijk praten de Serviërs over de 'Ustasha' wanneer ze het hebben over de Kroatische territoriale militia. Ustasha was in de oorlog de naam voor de gevreesde pro-Duitse militie. Van hun kant beschuldigen de Kroaten de Serviërs ervan 'Chetniks' (in de oorlog even wrede anti-Duitse partizanen) in te zetten om onrust te stoken in door Serviërs bewoonde delen van Kroatië.

Deling

Ook als de EG-onderhandelaars erin slagen de onderhandelingen tussen de zes deelstaten weer op gang te brengen, lijkt het moeilijk voor te stellen dat Slovenië, Kroatië en Servië ooit weer in een federatie samengaan, zoals in 1918 en 1945. De Servische president, Slovan Milosevic, heeft zijn volk afgelopen weekend gewaarschuwd dat een burgeroorlog heel dichtbij was gekomen. Deze mededeling werd feitelijk door de Kroatische president Tudjman herhaald.
Milosevic leek Slovenië weg te geven ('Joegoslavië is beter af zonder hen die wegwillen'). Tegelijkertijd legde hij een claim op die gebieden in Kroatië en Bosnië waar Serven wonen. „Het federale leger moet ingrijpen in die gebieden waar mensen wonen die bij Joegoslavië willen blijven horen", zei hij.

Wapengeweld

Het kan haast geen toeval zijn dat enkele uren later de zwaarste gevechten tot nu toe begonnen in de omstreden delen van Oost-Kroatië. Dit keer greep het federale leger met tanks in en opnieuw steunde het de Serviërs.
De dreiging met geweld lijkt naar Bosnië/Herzegovina over te slaan, waar naast 45 procent moslims ook 15 procent Serviërs wonen, en verder vooral Kroaten. Woordvoerders van de moslims beschuldigen het leger ervan ook in deze republiek bewust onrust te zaaien door met Serviërs te overleggen.
Belgrado heeft inmiddels toegegeven dat het inzetten van het Joegoslavische leger het uiteenvallen van het land slechts versnelt. Servië (en daarmee de federale regering) zal moeten kiezen tussen te redden wat er te redden valt, of een 'Groot-Servië'. Het is de keuze tussen een vreedzame oplossing in de richting van een confederatie, of met wapengeweld een zo groot mogelijke eigen staat vestigen.

louis burgers

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
Bron: Gebuco Summo Scanner

Vermist/Gevonden

Weggevlogen omg. Heerlen groene DWERGPAPEGAAI. Teg. bel. ter. te bezorgen. Tel. 045-226489

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel aanbod

Meisje (Engels-Ned.) zoekt baan als BABYSITTER en huish. hulp. 045-419380.

3e-jaars student landbouwuniversiteit zoekt VAKANTIEWERK tot 9 aug. Bel Wilbert: 045-724640.

Personeel gevraagd

Bouwbedrijf Neerbouw vraagt metselaars, betontimmerlieden, ijzervlechters en hulp arbeiders.
Minimaal 5 jaar ervaring, voor objecten in Nederland en Duitsland. Tel. aanmelden 9.00-19.00 uur 04754-88051.

Wilt u snel aan de slag?
Loondienst of zelfstandig?
Fulltime of parttime?
Werkt u graag met jonge enthousiaste leerlingen?
Is autorijden uw hobby?
Wordt dan rijinstructeur/trice of rijschoolhouder M/V
met erkend Kaderschooldiploma.
Een fijn beroep met goede mogelijkheden.
Binnenkort starten in Utrecht en Best nieuwe opleidingen.
Schrijf of bel voor gratis studiegids:
Kaderschool, Industrieweg 71
5683 CB Best. Tel.: 04998-99425.

Klein aannemersbedrijf zoekt voor particuliere woningbouw
all-round metselaar
Goede sociale voorzieningen.
Aannemersbedrijf Houben, tel. 045-465587 of 04454-5760, na 18.00 uur.

Discotheek restaurant Octagon Eschweiler zoekt dringend
Buffetbediendes, Restaurant kelner, Discotheek kelner, Service personeel (ophaaldienst)
Telefonisch melden van 10.00-20.00 uur
tel. 09-49.2403.27419, vragen naar Herr Prill.

Met spoed gevraagd
leerling woningstoffeerder
met rijbewijs. Soll. na telef. afspr. 04459-1955.

Becu Bouw BV
vraagt voor langdurige projecten in Aken
Metselaars
Betontimmerlieden
Hoog loon. Duits verzekerd.
Aanmelden: 045-351655, dhr. Eggen

Uw slager van Melik kan nog enkele
Vakantiehulpen
gebruiken in de maand augustus, nl. in Heerlen en Sittard.
Hebt u enige verkoopervaring, neem dan snel contact op met van Melik Foodgroep, tel. 045-229322 voor het maken van een afspraak.

Hodiamont Kerkrade b.v. zoekt
Modinettes
en
Algemeen medewerksters
tussen de 16 en 20 jaar, ervaring niet noodzakelijk.
Sollicitaties: 045-453308.

Tempo-Team uitzendbureau
heeft per direkt werk voor:
Dokters-assistent(e) m/v
bij een instelling in Heerlen. Het gaat om voorbereidende werkzaamheden en assistentie binnen de operatiekamer. De werkzaamheden zijn van 8.00 tot 16.30 uur. De baan is voor een aantal weken.
Voor informatie:
045 - 27 38 38, Nicole Offermans
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15
045 - 71 26 31, Anita Koudijs
HEERLEN, OP DE NOBEL 1 AKERSTRAAT
045 - 46 56 66, Ramona Dorscheidt
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Ervaren VERKOPERS en ploegbaas gevr. voor de verkoop van onderhoudsprodukten in België. Goede bijverdienste of hoofdverdienste. Telef. inl. te verkrijgen 045-229171 tussen 19.00 en 20.00 uur.

Exclusieve bar vraagt MEISJES intern mogelijk. Tel. 045-241592 of 244240

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930.250238

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS, dag-nacht- en weekenddienst. evt. WAO-er. Julianastr 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Gevr. FRITUREHULP voor 3 doordeweekse dagen. Inl. tel. 045-323171.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland IJZERVLECHTERS. Telnr. tot 13.00 uur 045-214500 na 13.00 uur 04499-4479.

Nieuw privehuis Porcky's Pretpark zoekt wegens drukte MEISJES. Tel. 045-228481

Wij hebben een vacature voor een enthousiaste COUNTERBEDIENDE en of kelner serveerster voor onze bistro restaurant. Inl. Bistro rest. de Meulen Maasbracht, vragen naar mevr. of dhr. de Jong. tel. 04746-2817.

Pretpark de Valkenier vraagt met spoed (VAKANTIE-) MEDEWERKSTERS. Leeft. 15 tot 20 jr. Sollicitaties na tel. afspr. 04406-12289.

RECLAME-BEZORGERS gevr. in Heerlen, Simpelveld Bocholtz, Puth, Sittard en omgeving. Tel. 045-257974.

Gevr. FRITUREHULPEN en vakantiewerkers voor Kerkrade 045-353735 en Vaals 04454-2203.

VAKANTIEWERK voor studenten en scholieren!!!! Ben je min. 18 jaar en wil je plm. ƒ 100,- per dag verdienen, bel dan 045-632401 alleen tussen 19.00-20.00 uur!!!

HENRY vraagt meisjes, goede verdiensten, intern mog. Club Rachel, Pr. Hendrikln. 312, Brunssum. Tel. 045-274810.

Full-time TAXICHAUFFEURS en chauffeurs voor groepsvervoer. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Gevraagd zelfst. FRITUREHULP, moet ervaring hebben, voor Hoensbroek. Inl. v.a. 12.00 uur. Tel. 045-219376.

AANKOMENDE Kapper of Kapster gevraagd. Kapsalon Maison Chic. Bellen na 18.000 uur. 046-745614.

Goedlopende club vraagt nog MEISJES. Met garantie. Info. 04499-3828.

POETSHULP gevr. voor 3 morgens p.wk. Tel. 046-742718 b.g.g. 046-515008.

Vrouwelijke FRITUREHULP gevraagd, liefst met ervaring. Tel. 045-424397.

Accoord colonnes BETONTIMMERLIEDEN gevr., ca. DM 25,- per uur. Fa. Wedo, Leliestr. 33, Kerkrade. Tel. 045-420584.

BARDAMES gevraagd. Vervoer gratis, garantieloon. Tel. 04492-4915.

Gevraagd: Nat. en internat. VRACHTWAGEN-CHAUFFEURS voor 1- en meerdaagse ritten. Ervaring noodzakelijk. Frans Beiten Transport BV Galjoenweg 68, Maastricht. 043-631888.

AARDBEIENPLUKKERS gevr. Lowis, Pfarrer Lowisstr. 4, Gilrath (Dld.). Tel. 09-49.2451.8854.

STUDENT gevr. voor bediening, ca. 18 jaar. Tel. 04406-15493.

WERKSTER gevr. voor 3 morgens per week. Aanm. St. Meertenshofke 9, Heerlen. tel. 045-714509

Flinke WERKSTER gevraagd, vanaf 40 jr. Tel. 045-710154.

Spontane meisjes gevr. voor PROMOTIE-WERK in discotheek. Tel. 04406-12574, na 14.00 uur.

Installatiebedrijf regio Maastricht vraagt all-round LOODGIETERS c.q. C.V.-monteurs, en MTS-ers die opgeleid willen worden voor service-monteur, nettoloon all-rounders ƒ 2.500,- per 4 weken. Br.o.nr. B-8501, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. HULP in de huishouding, serieus en betrouwb., niet rokend, plm. 3 uur p.wk. (AAW). Tel. 045-462348.

Te huur gevraagd

WINKELRUIMTE te huur gevr. evt. met woonruimte. Tel. 045-256997.

Jong stel zoekt HUURWONING omgev. Heerlen, op korte termijn. Tel. 045-723836 vóór 11.00 uur.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

*** Tweeverdieners opgelet ***
Bij wie u ook koopt
Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 2e inkomen over langere tijd. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Met gemeentegarantie 9,1%, tot 15 jaar rentevast.
Stienstra Hypotheekservice
Alle Hypotheken
Van Oppen B.V. Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Open huis zaterdag en zondag 13 en 14 juli van 14.00-16.00 uur



Sittard, nabij Kerkstraat:
De laatste 3 halfvrijst. woningen. Woonk. ca. 32 m2, incl. open keuken. Tuinberging (evt. uit te bouwen tot gar.). 3 Slaapk., badk. met douche, zolder (bereikbaar via vlizotrap). Prijs ƒ 136.571,- v.o.n. (excl. een max. rijksbijdrage van ƒ 41.000,-). Exclusieve Hypotheekaanbieding 7,9 %, 10 jaar vast. Netto maanlast ca. ƒ 530,- (rekeninghoudend met fiscaal voordeel en max. subsidie.)
Adres: Paulus Potterstraat 16, te Sittard.
Inl. Stienstra Makelaardij B.V.
Tel. 045 - 71 22 55.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop
gevraagd
ouder woonhuis met behoorlijk wat tuin, opknappen geen bezwaar. Vlotte afwikkeling mogelijk. Tel. 045-231766.

WOONHUIZEN te koop gevraagd. Mogelijkheid om staat te blijven wonen tot U andere woonruimte heeft. Wijman & Partners. Tel. 045-728671

HEERLEN te koop nabij centrum aan woonerf gelegen schakelbungalow met c.v. Ind.: woonk. met open keuken, 2 slpk., bad, berging en apart gel. garage vraagpr. ƒ 149.000,-k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV. Tel. 045-252109.

Logopediste zkt. kl. vrijst. WOONHUIS te h. of te k. in Zuid-Limburg. 046-520510.

OIRSBEEK, te koop vrijst. woning, 3 slpks., woonk., keuken, tuin, garage, zeer goed onderhouden, bwj. 1978, pr. ƒ 200.000,-. Schaesberg, zeer mooie vrijst. woning, ƒ 265.000,-. Voor inl. Euro Immobilien. tel. 045-414015.

HEERLEN, Mgr. Hanssenstr. 10, goed onderhouden eengezinswoning, loopafstand v. winkels, 3 slpks., badkamer met 2e toilet, ƒ 92.500,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

KERKRADE, Franciscanerstraat 39, winkel/woonhuis met tuin en lange oprit, 5 slpks., ƒ 175.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

Bedrijfsruimte

HEERLEN te huur Stationstraat winkelruimte tot opp. ca. 100 m2. Inl. 046-743275

Goedlopend CAFEPAND, vrijst., met ruime bovenwoning te Brunssum. Inl. 045-254050.

Woningruil

Te ruil FLAT, 1ste etage, 3 slaapk. Anjelierstr. Heerlerheide. Tegen gezinswoning, onverschillig waar. Tel. 045-215542.

Te ruil duplexbenedenwon. tegen EENGEZINSWON. Inl Franckstr. 77, Kerkrade.

Kamers

Pension de Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor werkend persoon. Tel. 045-416005.

Zeeuws STUDENT zkt kamer/woonruimte in Maastricht. 01196-12700 na 18.

Studente zoekt KAMER in Heerlen/Hoensbroek of omstreken. Tel. 03406-61303.

Te huur in studentenhuis kamer in CENTRUM-Heerlen. Tel. 043-251634.

Gemeubl. kamer voor werkende, studerende. Kruisstr. 75, HEERLEN 045-714330.

Te huur ZIT/SLAAPK. te Hoensbroek. Na 14.00 uur 045-229654.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, ongeëvenaard goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te koop 4 stuks kunststof KOZIJNEN afm. 3.000 x 1.100 mm en div. andere ramen. Tel. 045-422797.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 0652-981350.

Koelkast, diepvries defect? Bel VROKO 045-441566. Alle onderdelen in voorraad.

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

Winkel&Kantoor

Te k. KOELMACHINE en verdamper, roestvrije winkelrekken. Pr. Hendriklaan 150 Brunssum 045-252233

Transacties

Terovername aangeboden Indonesisch EETHUIS afhaalservice te Roermond. Bel voor info 04499-4939.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

Voor reinigen en ontsmetten van vee- en pluimveestallen en alle mogelijke dierenverblijven. ROS Cleaning Service "sterk in schoon". Tel: 046-374512 Fax. 046-375597.

HOOI te koop, kl. pakken en Vicon pakken. Tel. 04459-1260.

Auto's

Occasions zoals het hoort!!!

AX 11 TGE	10-1990
Citroën BX 16 TRi	1987
Lada combi	1986
VW Golf	1986
Volvo 340	1983
Peugeot 205 GTi	1986
Citroën BX 1.4 RE	1989
Citroën GSA	1983
Citroën BX Cannes	1990
Nissan Sunny automaat	1983
Opel Kadett 1.6 GL	1983

Classic car

Jaguar MK 2	1968

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
De grootste Citroën dealer van Zuid-Limburg.

Lease Plan
Financieringsplan met een van te voren afgesproken restwaarde.
Lage maandbedragen en toch een korte looptijd.
Keuze uit ca. 30 occasions met 3-12 mnd. Bovaggarantie
Prijsklasse tot ƒ 10.000,-
o.a.
Ford Escort 1.6 CL '82
Renault 11 GTL '85
Fiat Regatta 85 S '87
Nissan Sunny Diesel '84
Nissan Bluebird aut. '85
Nissan Stanza 1.8 SGL '85
van ƒ 10.000,- t/m ƒ 17.500,-
o.a.
Ford Sierra 1.6 Laser '86
Honda Civic 1.4 GL '88
Mazda 323 1.5 GLX '87
Nissan Micra 1.2 LX 2x '89
Nissan Sunny's '87-'88-'89
Nissan Bluebird 2.0 LX '87/'88
Nissan Florida SLX '87
Nissan Micra 1.0 DX '87
Opel Kadett 1.3, '86-'87/'89
Suzuki Swift 1.3 GL '88
Toyota Starlet 1.3 XL '89
Volvo 340 Diesel '89
v.a. ƒ 17.500,-
o.a.
Honda Accord 2.0 i EX '89
Opel Kadett 1.6 GT '90
VW Jetta 1.6 Special '89
Nissan Sunny Coupé '90
Jurgen Heerlen BV
NISSAN DEALER
Huisbergerstraat/hoek Schelsberg
Tel. 045-723500.

INKOOP alle merken auto's, bedrijfsauto's, tourcaravan's Open tot21.00u 045-416239

Chevy GLOBEMASTER, 9-'90, km.st. 29.000, grys kent ƒ 55.000,-. 045-319561.

Te k. div. CABRIO'S; Kever, Golf, Scir., Kadett, Cabrio Speedstar. Tel. 046-743941

Te koop PEUGEOT 309, bwj. '88, in perfecte staat. Tel. 045-729326.

Te k. PEUGEOT 104 bwj. '80, 5-drs, kl. rood, vr.pr. ƒ 1.750,-, i.z.g.st. Kasteelstr. 36, Brunssum.

Te k. VOLVO 240, bwj. '86, LPG. Tel. 046-517029.

KADETT 1.2 S Hatchback, '83, j.-uitv. showroomst. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

Te k. Ford SIERRA 2.0 GL, sportief, bwj. '83, 5-drs., ƒ 5.250,-. Tel. 045-316940.

Te k. ideale vakantie-auto RENAULT 12, autom., bwj. '77, i.z.g.st., APK, ƒ 1.250,-. Tel. 046-744190.

Opel CORSA 12 S, 3-drs., bwj. '85, i.z.g.st., ƒ 8.250,-. Tel. 045-453572.

Mooie RENAULT 5 GTS, bwj. '85, i.z.g.st., ƒ 6.900,-. Vliegveldweg 62, Beek.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

Automaat AUDI 100L 5E CD bwj. '79, APK 4-'92, i.z.g.st., motorisch 100 %, ƒ 1.250,-. Tel. 045-228827.

Te k. DATSUN 120 A Coupé bwj. '78, nwe. banden. Tel. 045-454860.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

BMW 316 bwj. aug. '85, Delphinemet., 4-drs., 5-bak, sportvelgen, get. glas, vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 045-443656

BMW 735, dir.auto, 1e eig., i.z.g.st., ƒ 12.500,-, vele opties. Tel. 09-32.11.772221.

Te k. BMW 318i, bwj. 9-'83, APK '92, alle extra's, vr.pr. ƒ 11.000,-, i.z.g.st. Tel. 045-272670 b.g.g. 251081.

CITROËN CX 25 GTi, '84, leer, schuifdak, nw. motor. 045-727294, na 16.00 uur.

Te koop Opel CORSA 1.2 S bwj. dec. '83, 2-drs., i.z.g.st. vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-259188.

Opel CORSA 12 S Swing bwj. 12-'84, APK '92, 3-drs., ƒ 6.250,-. 045-724992.

Opel KADETT coupé, i.z.g. st., kleine reparatie, vr.pr. ƒ 1.500,-, inruil mogelijk. Tel. 045-325783.

Te koop Opel KADETT bwj. '78, 100% in orde, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-412293.

Kleine zuinige PEUGEOT 104 GL, 5-drs., bwj. '80, APK 16-8-'92, 100% in orde ƒ 1.250,-. Tel. 045-323796.

RENAULT 18 TS, bwj. 1980, APK 4-'92, vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 045-213357

RENAULT 5 automatic, bwj. '82, APK, 61.000 echte km, i.z.g.st., vaste pr. ƒ 4.000,-, na 18.00 uur Esschenweg 103, Heerlen.

Weg. omst. te koop RENAULT 5 TR 1990, plm. 19.000 km, in prima st. 045-351713, na 18.00 uur.

Mooie Simca HORIZON GL t. '80, pr. ƒ 800,-. Tel. 045-422610.

Te koop SKODA 120 L, bwj. '87, APK 4-'92, ƒ 3.750,-. Tel. 04405-3452.

Te k. Toyota TERCEL, '79, APK gek. '92, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 046-746569

Te koop VW BUGGIE 1600. Rubensstr. 8, Geleen.

VOLVO 345 GL, automatic, 4-drs., parelmoer kleur, APK, get. glas, stereo radio/cass., trekh., benz./LPG, als nieuw!! ƒ 4.750,-. Onder Devoonstr 9, Hrl-Zeswegen

Te k. VOLVO 343 DL, bwj. '77, i.z.g.st., APK t/m aug.'92 pr.n.o.t.k. Tel. 045-753550

VOLVO 440 GLT Inj., bwj. mei '90, pr. ƒ 28.900,-, van Volvo-med. 04498-59634.

VOLVO 760 GLE, '83, aut., ƒ 9.750,-. Inr. mog. Tel. 045-211071.

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.

Nissan SUNNY 1.3 LX 10'86 6.000 km ƒ 6.900,-; Fiat Uno Diesel 5-drs. '86 ƒ 6.500,-; Ford Fiesta '84 ƒ 5.250,-; Ascona 1.6 SR '82 ƒ 3.900,-; Kadett 1.2 '81 ƒ 2.950,-; Buick Skylark aut. '81 ƒ 2.750,-. Gar., inr. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek. Tel. 045-211071.

WETZELS Auto Exclusief: Mercedes 500 SL aut. '86; Mercedes 450 SL aut. '80; Mercedes 300E aut. '87; Mercedes 300E aut. '86; Mercedes 260 E aut. '87; Mercedes 260 SE aut. '86; Mercedes 200 B '87; Mercedes 190 D '88; Mercedes 190 D (9); Mercedes 230 E '85; Mercedes 190 E 2.6 aut. '86; Mercedes 280 SE aut. '84; Porsche 911 Cabriolet '83; Opel Omega 3.0i Sport '87; Opel Omega 2.0i aut. '89; BMW 730i aut. '87; BMW 530i '89; Volvo 740 GL Station '87; Honda CRX 16 V '87; Nissan 3.0i ZX T-bar '87; Ford Sierra 2.0 '89; Ford Sierra XR4x4 '87; Ford Escort 1.4 Bravo '87-'88; Audi 80 LS alle extra's '88; Corvette Stingray '79; Clenet type 120 uniek '80; Mits. Pajero LB 2.5 D '89; Chevrolet Camaro Z28 irox '87. Industriestraat 35, 6135 KG Sittard. Tel. 046-510655.

Autobedrijf OSOJNIK biedt te koop: Mitsubishi Galant 1.3 GLX bwj. '90; VW Golf GLi, bwj. '87; Lancia Y10 Fire i, bwj. '89; Opel Kadett 1.3 GT, bwj. '85; Ford Escort 1.3 CL, bwj. '87; Ford Escort 1.1 CL, bwj. '87; Fiat Ibiza special 1.2, bwj. '89; Fiat Panda 750 L, bwj. '88; VW Golf 1500, bwj. '83; Ford Escort 1.1 L, bwj. '84; Opel Corsa 1.2 S, bwj. '83; Opel Kadett Caravan 1.2S, bwj. '82. Tevens enkele inruilers. Bovaggarantie en inruil, 100% fianciering mogelijk. Eygelshovergracht 65, Kerkrade. Tel. 045-460734 b.g.g. 045-464980.

Te k. Ford TAUNUS, bwj. '80; Ford Escort autom., bwj. '78; Ford Taunus combi, bwj. '79; mooie en goede auto's, t.e.a.b., na 18.00 uur 04954-1378.

Te k. RENAULT 20 TS, bwj. '80, APK tot 5-'92, vr.pr. ƒ 1.950,-, i.z.g.st. Tel. 043-471665 b.g.g. 043-432011.

RENAULT 14 GTL, bwj. '81, apart mooi, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 043-471665 b.g.g. 043-432011.

Te koop Renault 5, bwj. '80, APK '92, ƒ 950,-. Tel. 045-245099.

Te k. VW PASSAT diesel, type '79, APK 7-'92, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-228398.

VW GOLF 1100 bwj. 10-'83, kl. wit, APK 7-'92, i.z.g.st., pr. ƒ 6.500,-. 04454-2092.

AUTO TOTAAL CENTER
Vakkundig, Voordelig, Vertrouwd
Uw ATC garage wenst u een prettige en veilige vakantie. Natuurlijk staan wij ook tijdens de vakantie voor u klaar.
Zie dealerlijst.

ATC-dealerlijst
Gronsveld
Autobedrijf Jo Dassen
Mrg. Willigerstraat 14
Tel. 04408-1655
Gulpen
Garage Bogers
Rijksweg 70
Tel. 04450-1262
Holtum Born
Auto Moos
Kleine Dries 2
Tel. 04498-55068
Maastricht
Garage Marcel Walstock
St. Nicolaasstraat 16b
Tel. 043-214983
Autobedrijf B. M. C. Geijselaars
Dorpsstraat 75
Tel. 043-610775
Auto-Service Borgharen
Bovenstraat 31
Tel. 043-623355
Margraten
Autobedrijf Napoleon
Eykerstraat 6
Tel. 04458-1621
Schimmert
Garagebedrijf Louis Maessen
Trichterstraat 21
Tel. 04404-1540
Schin op Geul
Autobedrijf Coenjaerts
Strucht 29
Tel. 04459-1590
Sittard
Autobedrijf Wien Verjans
Kromstraat 6
Tel. 046-515732
Valkenburg
Garage Olympia, Gebr. Ruypers
Nieuweweg 38
Tel. 04406-12453
Vilt/Valkenburg
Autobedrijf Hade
Rijksweg 167
Tel. 04406-13700
Wijlre
Service-Garage J. Boermans
Valkenburgerweg 34
Tel. 04450-2340

Te k. Ford ESCORT XR 3i, plus alarm en radiocass. motor '89, APK 2-2'92. Tel. 045-711339.

Ford ESCORT XR3i, zilvergrijsmetallic, bwj. '86, RS Turbo velgen, i.nw.st., ƒ 17.500,-. Tel. 045-225336

Te k. Ford SIERRA 1.6, bwj. '85, 5-drs., spoiler, trekh., APK tot '92, i.pr.st. Tel. 045-270066.

Ford ESCORT 1.3 GL te koop, nov. '82, i.z.g.st., 115.000 km, vr.pr. ƒ 4.400,-. Na 18.00 uur 045-257423.

Prachtige Ford ESCORT 1300, bwj. 11-'83, in st.v.nw. ƒ 5.600,-. Vliegveldweg 62, Beek.

Hyundai SONATA 2.0 GLS i, aut., bwj. nov. '89, 44.000 km, div. extra's, ƒ 25.000,-. Tel. 04455-1799.

MERCEDES Benz 300 (ex ambulance) lang, 6-cyl. benz. aut. bwj. '81. 045-727294 na 16 uur.

Te koop MINI Cooper 1000 E, bwj. 12-'83, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Tel. 045-316940.

Opel KADETT 1200 bwj. '77, APK 4-'92, i.z.g.st., ƒ 1050,-. Tel. 045-726112.

Te k. Opel KADETT 12 S, 3-drs. Bwj. 9-'84. D-mod. ƒ 5.650,-. Tel. 045-228271.

Opel KADETT 13 N '88 Club sunroof, trekh., ƒ 17.500,-. Tel. 045-273763, na 16.00 uur.

Talbot SOLARA bwj. '81 ƒ 1.650,-; Peugeot 205 GL diesel bwj. '85, ƒ 8.900,-; Citroën Visa bwj. '81 ƒ 1.650,-. Ford Escort 1100, bwj. '80, ƒ 1.950,-; Volvo 343 GL ƒ 1.350,-; Fiat Uno bwj. '85, ƒ 6.450,-; Fiat Panda 45 bwj. '81 ƒ 1.650,-. Alle auto's APK gekeurd. Pieter Nuytsstr. 157, Heerlerheide. Tel. 045-727347/0652-870500.

VW Golf GTD Turbo type '90 Renault 25 TS type '89; Opel Kadett Club '87; Opel Kadett 1600 GT '85; Lada 2107 '87; Mercedes 230 E type '87; Mercedes 230 E type '87, bijna alle extra's; Ford Escort 1300 '85; Ford Sierra Diesel Sedan '87; Ford Sierra 2.0i S '87; Opel Kadett automaat '85; Audi 80 S '81. WEBER, autobedrijf. Inruil financ. Bovag-garantie. Baanstraat 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Fiat PANDA 45 S, bwj. '86, APK '92, wit, 3-drs., pr. ƒ 5.950,-. Pr. Hendrikstr 4 Nieuwenhagen.

Fiat PANDA 45, bwj. '82, i.z.g.st., APK tot '92, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-253075 na 18.00 uur.

Automaat HONDA Civic m. '83, APK 3-'92, ƒ 3.650,-. Tel. 045-225913.

MG. B, CABRIO, 1976, Amerikaanse uitvoering, in perf.st. Tel. 04450-2216.

Te k. NISSAN Vanette minibus, bwj. '87, 8-pers. APK, LPG. Tel. 04451-2419.

Te koop RENAULT 5 TS bwj. '83, i.z.g.st., APK, 58.000 km, 5-bak, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 043-471665 b.g.g. 043-432011.

Te k. VOLVO 340 GL diesel, Sedan, bwj. 1985, i.z.g.st., ƒ 6.000,-. Tel. 045-440410.

Onderdelen/acc.

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Gebr. auto-onderdelen, inbouw en reparatie mog., tevens verzorgen wij de APK-keuring van uw voertuig. ROBBY'S, auto-onderdelen Akerstr. Nrd. 348a, Hoensbroek. 045-224123.

Motoren

Te k. BMW K 100 RS, bwj. '84, i.z.g.st. Tel. 046-517029.

Te koop HONDA XL 500 S '81, i.z.g.st., met onderdelen. Tel. 046-754083.

Te k. KAWASAKI 175 Off the Road, bwj. '84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-274162.

Proficiat!

Proficiat!!
met jullie trouwdag
Grüsse aus Altenahr
Loek en Paul

Hartelijk gefeliciteerd met
Uw verjaardag.
Ida, Wil, Marco, Veronica, Peter, Ricardo, Henk, José, Sabrina, Ramon, John.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de envelopppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen… Probeer maar! Tel. 045-719966.

Te koop BMW 600, i.z.g.st., ƒ 5.500,-. Tel. 045-752307.

Te k. BMW R60/6, 900 CC met toerscherm, koffers, en RVS uitlaten, pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-320246.

Sloopauto's

Te koop gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Korfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

(Brom)fietsen

Hij is er weer uit voorraad leverbaar de mooie zwarte Giant "TRACK" Mountainbike finanic. mog. bij Rens Janssen, Ganzeweide 54-56, Heerlen. 045-211486.

Te k. Peugeot RACEFIETS mt. 54-56, als nw., ƒ 400,-. Tel. 045-721029.

V. dochter YAMAHA DT bwj. '88, plm. 5000 km gel., kl. wit/rood, in orig. staat. Terborchstr. 15, Brunssum.

Vespa CIAO bwj. '87, i.z.g.st ƒ 475,-. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Watersport

MAKREELVISSEN op Zee, M.S. Mijntje junior en senior. Buitenhaven Stellendam, dag. afvaart. Tel. 01879-3359.

Caravans

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Donderdag rekreatiekoopavond. Voor een Wilk of Beyerland TOURCARAVAN een Walker vouwwagen, alle onderdelen, accessoires en campingbenodigheden, service, reparatie en verhuur naar De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind.park nrd. Sittard. 046-513634.

VOUWWAGEN, merk Jamet Canyon, '91, niet gebr. alle acc. ƒ 6.000,-. Tel. 045-319561.

MERCEDES BENZ 307, bwj. 12-'78, fabrieksopb. 3 jr., hobby Flamme luifel, toilet-ruimte. Te bez. Haefland 7, Brunssum. 045-259111.

Te k. tourcaravan T.E. KING ijsk., kach., voort. Kampstr. 24, Kerkrade. 045-418436.

HOBBY 420 T de luxe, bwj. '86, veel extra's, i.z.g.st. Tel. 04450-1815, na 19.00 uur.

Lord MUNSTERLAND 3.20, voort. ƒ 4.500,-, z. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Caravan DE REU 4 à 5 pers. bwj.'72, compl. met pvc voortent, ijsk., kachel en wasruimte en 2 tafels. Tel. 045-420366 na 17 uur.

Te h. STACARAVAN, camping Montfort en tourcar. 3-pers. met voort. 04752-2386

Mooie 2-pers. CAMPER compl. ingericht. Marijkestr. 22, Nieuwenhagen.

Te koop CARAVAN Knaus Sudwind, '88, compl. met voortent. Tel. 045-643304.

Te koop HOBBY L 430, bwj. '81, 5-pers., rustieke uitv., 100% in orde, compl. met verw., koelk. en badr. vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 046-372966.

Te k. HOBBY Caravan 400, bwj. '86, met eind keuken, voortent, toilet, rondzit, en vele accessoires. Tel. 04492-5098.

Te k. caravan EIFELLAND, 380, bwj.'80, met koelk., kachel enz., z.g.a.n. Pol. voortent met uitb., vaste pr. ƒ 4.500,-. Inl. Camping Hoensweg 101, Heerlen. jesvijver. W Barendsweg

(Huis)dieren

Te k. Duitse HERDERS met stamboom, zeer goede afstamming, 6 weken oud. ƒ 650,-. 09-3211722485.

Te k. Perzische POESJES met stamboom en ingeënt, 12 wkn. oud. Stationstr. 114B, Elsloo.

Goed sprekende grijze roodstaart PAPEGAAI met kooi te koop, weg. allergie, pr. ƒ 850,-. Heerenweg 240, Heerlen.

In/om de tuin

Blokhuizen en tuinhuisjes
Bezoek ons showterrein
Arnold Opreij
Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven

Impreg TUINHOUT b.v., de Cramer 18, Hrl. 045-717733. Blokhutten - 20% Kaarsrechte biels - 20%. Druk geïmpregneerde tuinafscheidingen, Bekaert draad enz. Bezorgen mog.

Geïmpregneerd TUINHOUT tegen zeer scherpe prijzen, palen, planken, kepers, rolborders, tuinhuisjes, bielzen enz. Alles evt. op maat verkrijgbaar. Houtzagerij dels, Ind. terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

SIERBESTRATING. Tuinmaterialen, betonwaren, blokhutten, tuinverlichting. Creugers Economiestr. 46 Hoensbroek (bij station) Tel. 045-213877.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. autoen motorrijschool WISCHMANN & Zn. Europaweg Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Start avondkursus chauffeursdiploma 1-8-'91; kursus aanvullend personenvervoer 3-8-'91; start kursus gevaarlijke stoffen 7-9-'91. Verkeersschool WISCHMANN & ZN Tel. 045-321721. Europaweg Zuid 340, Landgraaf.

Rijles

Gratis rijopleiding
Rijbewijs in 2 weken
Eindexamen afgerond? Maak kans op GRATIS RIJOPLEIDING. Ter introduktie van Opleidingscentrum Limburg ontvangt iedere 25ste cursist van onze 10-daagse opleiding de praktijk-rijopleiding geheel gratis (tot 1 januari 1992). Ook 6, 10-weekse cursussen en "gewone" rijopleiding. Prijzen vanaf ƒ 1.450,- (incl. ex kosten) of per lesuur. (Prijswijzigingen voorbehouden). Meer weten?
Bel 04749-3725
Iedere dag van 15.30 tot 20.30 uur.
AUTORIJSCHOOL MERGELLAND/O.C.L. ROERMOND/HEYTHUYSEN. ALTIJD BETER!
K.vK Roermond nr. 16102/CBR reg.nr. 83-9.7.4.4"H2

M.O.C. Motorrijschool Herman Klasens, Steenenkruisweg 40, L'graaf, 316079

M.O.C. Motorrijschool Koos van Rijn, Rooseveltstr. 2, Landgraaf, 045-312680

Mode Totaal

Te k. korte BONTJAS beige mt. 38-40 ƒ 350,-; tev. kort lederen jas bruin mt. 38-40. Tel. 045-721131 na 14.00 uur.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 25 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

KLM verkoopt 'Albert Plesman'

AMSTELVEEN – De KLM gaat dit najaar de 'Dr Albert Plesman' verkopen. Het gaat om de Boeing 747-306 met de registratie PH-BUH. Voor het vliegtuig, dat is vernoemd naar de man die de KLM heeft groot gemaakt, komt een modernere jumbojet met een andere naam in de plaats, een 747-400.

De vliegtuigen uit de 400-serie hebben namen van grote steden. De Albert Plesman zal worden vervangen door een vliegtuig met de naam Jakarta, Karachi, Lima, Mexico of Nairobi.

Sinds 1960 heeft er bij de KLM vrijwel onafgebroken een vliegtuig met de naam Albert Plesman gevlogen, om de nagedachtenis van Nederlands grootste luchtvaartpionier te eren. Sindsdien is die naam altijd gedragen door een van de 'vlaggeschepen', dat wil zeggen het grootste en modernste vliegtuigtype bij de KLM. Eerst was dat een DC-8, daarna een jumbojet.

De Albert Plesman wordt verkocht in het kader van de efficiëncyoperatie bij de KLM die dit voorjaar in gang is gezet. De 'Plesman' of 'Uniform Hotel' is de oudste jumbo uit de 300-serie en is afgeleverd in 1975.

Rectificatie

HEERLEN – Een foto met tekst over een gezamenlijke aankoop van een Londens kantoorpand door ABP en Aegon in de krant van dinsdag 9 juli kreeg door een ongelukkige woordkeus een volstrekt verkeerde titel mee. De redactie heeft op generlei wijze willen suggereren dat ABP en Aegon 'huisjesmelkers' zouden zijn en betreurt het dat deze term in de titel stond.

Bij het uitrijden van rundveemest

DSM-procédé verlaagt ammoniak-emissie fors

Van onze verslaggever

PANNERDEN - In de afgelopen twee jaar heeft DSM Agro BV, de kunstmestdivisie van DSM met tweeduizend medewerkers en een jaaromzet van ƒ 1,1 miljard, een procedé ontwikkeld, waardoor de ammoniak-emissie bij het uitrijden van rundveemest met meer dan 80 procent kan worden verminderd. De ammoniak wordt daartoe gebonden door middel van een salpeterzuur gebaseerde vloeistof. Deze verlaagt de zuurgraad van de mest en verhoogt de voedingswaarde ervan, waardoor 20 tot 30 procent op het verbruik van kunstmest kan worden bespaard.

Het apparaat om de mest te mengen werd ontwikkeld en op een drietal bedrijven in Groningen, Drente en Gelderland geïnstalleerd door de NV GTI Holding te Nieuwegein, een multidisciplinair bedrijf dat zich in de ontwikkeling en het onderhoud van technische installaties heeft gespecialiseerd. Het heeft 60 vestigingen in Nederland en België, 7000 medewerkers en een jaaromzet van ƒ 1,2 miljard.

Installatie

Volgens drs Marius Frank, de directeur van DSM Agro BV, zal de installatie 'enkele tienduizenden guldens' kosten en zullen de kosten van de vloeistof door de besparing op de gebruikelijke kunstmestgift worden gedekt. Voor boeren met 50 tot 60 melkkoeien is het procedé, zijns inziens, „bedrijfseconomisch interessant".

Het is de bedoeling dat DSM en GTI, die al langer samenwerken, een nieuwe organisatie oprichten om vloeistof en installatie te vercommercialiseren. De naam van die joint venture wordt evenals die van de vloeistof: Nutramon.

Omdat mest per 1 januari 1992 in de grond moet worden ingewerkt en het nieuw ontwikkelde DSM-procedé in feite een alternatief voor inwerking is - de bewerkte mest wordt op de gebruikelijke wijze met een gierton achter een tractor uitgereden - zal een ontheffing op die regelgeving moeten worden aangevraagd. Juristen bestuderen de inkleding van die ontheffing.

Volgens projectleider ir Eric Bunge van DSM Agro BV was er bij de ministeries van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu en van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij „groot enthousiasme" voor het nieuw ontwikkelde procedé.

Enthousiast

Enthousiast reageerden ook de melkveehouders Anton en Boudewijn van der Kroon in het Gelderse Pannerden, waar de installatie gisteren tijdens een persconferentie op klompen werd gedemonstreerd.

„Het apparaat" bestaat uit een mengbak van roestvrij staal, een mixer en een kastje met een injectiepomp met ernaast een kan „vloeistof", het geheel omgeven door een Heras-hekwerk met het bordje „verboden toegang". Het mengproces duurt tien tot dertien minuten, waarna de bewerkte mest in de gierton kan worden overgepompt. Voordeel van de bewerkte mest is dat de fractie homogeen is.

Vergevorderd

De toepassing van de vloeistof in mestkelders en- silo's is inmiddels in een vergevorderd stadium. Hierdoor kan een totale ammoniak-emissie op een rundveebedrijf met meer dan 60 procent worden teruggebracht. Ingevolge het Nationaal Milieubeleidsplan Plus moet de ammoniak-emissie in 1994 met 30 procent zijn verminderd. De projectontwikkelaars hebben daarom hoge verwachtingen van hun procedé.

Regering blijft Fokker vliegen

DEN HAAG – Het Koninklijk Huis en het kabinet blijven waarschijnlijk de komende vijftien jaar met het huidige regeringsvliegtuig, een Fokker Fellowship, vliegen. Deze F-28, die inmiddels bijna twintig jaar oud is, zal vermoedelijk een grote opknapbeurt krijgen en tenminste tot 2005 in dienst blijven.

Het kabinet twijfelt al geruime tijd over de vervanging van de oude 'PBX', zoals het regeringsvliegtuig in Haagse kringen heet. Aanvankelijk werd overwogen een nieuwe Fokker-100 te kopen. Vooral premier Lubbers is daarvan echter een tegenstander. Hij vindt de F-100 te duur.

De 'PBX', zo genoemd naar haar registratie PH-PBX, moet binnen vijf jaar worden vervangen, tenzij er drastische moderniseringen worden aangebracht. De oude motoren maken te veel lawaai.

Meubelfabriek naar Landgraaf

● *Meubelfabrikant Thereca heeft tien miljoen gulden geïnvesteerd in een nieuwe fabriek op industrieterrein Strijthagen in Landgraaf. In het oude gebouw in Kerkrade tegenover het Roda-stadion was geen ruimte meer voor uitbreidingen. Thereca maakt voornamelijk beukehouten meubelen voor ziekenhuizen, verzorgingshuizen en inrichtingen. Er werken 100 mensen. De omzet is de afgelopen jaren steeds met 10 tot 15 procent gegroeid.*

VNU-dagbladen moeten fors bezuinigen

NIJMEGEN – De VNU-dagbladen moeten dit jaar gezamenlijk vijf tot zes miljoen gulden bezuinigen. Dat heeft directie-voorzitter J. van Tienen woensdag bevestigd. Besparingen zijn noodzakelijk om het rendement van de dagbladengroep te verbeteren.

Volgens Van Tienen hebben de betrokken dagbladen te maken met teruglopende advertentie-inkomsten. Het advertentievolume is in het eerste half jaar van 1991 gemiddeld met 3 tot 4 procent gedaald. Terwijl volgens Van Tienen de kosten stijgen.

De dagbladen moeten op de totale kosten 2,5 procent besparen. Van iedere krant wordt naar rato een bijdrage verwacht. De directie van de dagbladengroep heeft de bedrijven geen concrete maatregelen voorgelegd. Alle werkmaatschappijen zijn uitgenodigd binnen twee maanden bezuinigingsvoorstellen te ontwikkelen. Daarbij moeten alle geledingen een bijdrage leveren. Van Tienen verwacht wel dat een vacaturestop bij de betrokken kranten onvermijdelijk zal zijn.

De VNU-dagbladengroep omvat De Gelderlander, De Stem, De Limburger, het Dagblad voor Noord-Limburg en de Brabant Pers (Eindhovens-Helmonds Dagblad, Het Nieuwsblad en Brabants Dagblad) met een gezamenlijke oplage van naar schatting 740.000 kranten. Volgens Van Tienen vertoont de oplage nog steeds een kleine groei.

De bezuinigingen bij de dagbladen zijn onderdeel van een omvangrijk bezuinigingsprogramma bij alle divisies van het VNU-concern. Dit voorjaar kondigde de VNU al aan dat de winst in 1991 met 20 procent zal afnemen. Vorig jaar daalde de concernwinst met zeven procent tot 146 miljoen gulden. Volgens een woordvoerder zijn de vorige maand alle groepsdirecteuren gevraagd voorstellen te doen om het resultaat te verbeteren. Daarbij moeten kosten worden beperkt en dienen de divisies te zoeken naar mogelijkheden voor verbetering van de marktpositie.

Maastrichtse verzekeraar overgenomen

HEERLEN – Het Amsterdamse assurantiekantoor Heerkens Thijssen & Caviet neemt Cadier Assurantiën in Maastricht over, inclusief de bestaande organisatie en de assurantieportefeuille. De werkgelegenheid voor de vier personeelsleden wordt gegarandeerd.

Rosenmöller krijgt partijen weer aan tafel

Sjorders staken door

ROTTERDAM – De sjorders in de Rotterdamse haven hebben gisteren tot grote woede van de werkgevers en de Vervoersbond CNV hun staking toch voortgezet om de vandaag van start gaande onderhandelingen onder druk te houden. Het behoud van het ladingpakket van het Amerikaanse leger werd daardoor nog onzekerder dan het al was.

Het voortzetten van de staking noemde bestuurder Van der Knaap van de Vervoersbond CNV „een onverteerbare zaak". Eerste onderhandelaar P.M. van der Sluis van de werkgeversorganisatie SVZ spreekt zelfs van kwade trouw bij de Vervoersbond FNV.

Een succesvolle bemiddelingspoging van ex-vakbondsbestuurder en Kamerlid Paul Rosenmöller (Groen Links) bracht de partijen in het sjor-conflict in de Rotterdamse haven weer aan tafel. De onderhandelingen zullen vanochtend worden hervat. Het was gisteren nog onduidelijk of de werknemers van de banenpool SHB, die gisteren massaal het werk neerlegden omdat zij weigerden 'besmet' werk uit te voeren, hun ultimatum aan de SHB-directie handhaven. Uiterlijk vrijdagmorgen moest duidelijk zijn dat zij de sjorders niet hoeven te assisteren.

Rosenmöller heeft eergisteren na zestien uur diplomatiek gependel tussen de partijen een eindvoorstel op tafel gelegd, waarvan volgens hem niet meer mag worden afgeweken. Zijn bemiddeling kwam op gang op verzoek van de werkgevers en de Vervoersbond CNV. De bemiddelingspoging geldt niet voor het stukgoed, waar al anderhalve week wordt gestaakt.

Het pakket dat Rosenmöller op tafel heeft gelegd, bevat vijf hoofdpunten. Voor het sjorbedrijf GCS moet een aparte cao komen. Voor de andere sjorbedrijven zou overeengekomen moeten worden dat sjorders zeer beperkt inzetbaar zijn. Dat betekent dat zij ook andere taken kunnen vervullen. Ook in het pakket van Rosenmöller leveren de sjorders zeven roostervrije dagen in.

Verder heeft Rosenmöller vastgesteld dat er een brief moet komen van de banenpool SHB en het overslagbedrijf ECT waarin deze uitspreken dat stuwers geen sjorwerk hoeven te verrichten.

beurs

Rustig

AMSTERDAM – Océ-Van der Grinten en Ahold waren woensdag de smaakmakers op de Amsterdamse effectenbeurs. Océ wist evenals dinsdag garen te spinnen bij de gunstige cijfers over de eerste zes maanden van het gebroken boekjaar. De kantoorleverancier werd f 1,20 meer waard op f 53,20. Ahold won, gesteund door een hogere dollarkoers, f 1,60 op f 82,50.

Elders op het koersenbord kon naast de hogere dollar ook een hogere opening op Wall Street voor enige beweging zorgen. De stemmingindex sloot uiteindelijk 0,3 punt hoger op 93,1. De koersindex steeg van 197 tot 197,9. De obligatiemarkt noteerde fractioneel hoger. Bij de internationals ging Koninklijke Olie f 1,10 vooruit naar f 158,90, terwijl Akzo vier dubbeltjes inleverde op f 112,60. Beleggers waren kennelijk niet onder de indruk van de bekendmaking dat het Arnhemse concern de verliesgevende meerderheidsdeelneming La Seda van de hand gaat doen. Nabeurs werd bekend dat de banken het voorgestelde herstructureringsprogramma voor La Seda niet hebben geaccepteerd. Philips kon vier dubbeltjes aandikken tot f 30,60.

Minder goed verging het Hoogovens, die een procent ofwel zestig cent van de koers zag afgaan op f 59,20. Handelaren wezen op een slechte winstverwachting bij beleggers over het eerste halfjaar voor het staalconcern.

Op de lokale markt bleek Crédit Lyonnais Bank Nederland (CLBN) de grootste stijger. De bank, die nu een juridisch robbertje vecht met de omstreden Italiaanse zakenman Parretti over de zeggenschap binnen de noodlijdende Amerikaanse filmstudio MGM/Pathé, steeg een daalder of ruim vijf procent tot f 30,10.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	37,70	38,00
AEGON	117,20	117,80
Ahold	80,90	82,50
Akzo	113,00	112,60
Alrenta	186,20	186,20
Amev	50,40	50,40
Amro A. in F.	82,50	82,80
Bols	201,50	201,50
Borsumij W.	78,50	78,20
Buhrm.Tet.	50,20	50,20
DAF	21,50	21,90
Dordt.Petr.	146,80	147,90
DSM	114,70	115,40
Elsevier	83,80	84,40
Fokker cert.	34,00	34,00
Gist-Broc. c.	32,50	32,50
HCS Techn.	4,20	4,20
Heineken	149,50	149,50
Hoogovens	59,80	59,20
Hunter Dougl.	88,40	88,60
Int.Muller	82,50	82,20
Int.Ned.Gr.	48,40	48,40
KLM	30,30	30,20
Kon.Ned.Pap.	54,40	54,70
Kon. Olie	157,80	158,90
Nedlloyd	58,10	58,20
Océ	52,00	53,20
Pakhoed Hold.	180,00	180,50
Philips	30,20	30,60
Polygram	35,30	35,20
Robeco	101,40	101,80
Rodamco	54,20d	54,50
Rolinco	101,30	102,00
Rorento	66,60	66,60
Stork VMF	46,90	46,80
Unilever	163,00	163,20
Ver.Bezit VNU	75,60	75,60
Volmac Softw.	19,50	19,40
VOC	45,30	45,40
Wessanen	82,20	82,40
Wolters-Kluwer	53,40	53,80

Avondkoersen Amsterdam

Ahold 82,30 (82,50)
DSM 115,70 (115,40)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	48,50	48,30
ABN AmroHld.prf.	5,31	5,31e
ACF-Holding	35,90	35,80
Ahrend Gr. c	174,50	175,00
Air Holland	11,80	11,30
Asd Opt. Tr.	15,70	15,50
Asd Rubber	3,45	3,45
Ant. Verff.	425,00	-
Atag Hold c	116,00	117,50
Athlon Groep	45,70	45,70
Athlon Groep nr.c	45,70	44,50
Aut.Ind.R'dam	92,50	92,80
BAM Groep	92,00	91,50
Batenburg	124,50	124,50
Beers	112,60	112,60
Begemann	171,00	171,00
Belindo	326,00	326,00
Berkel's P.	1,45	1,45
Blydenst.-Will.	39,00	39,50
Boer De. Kon.	218,00	218,00
Boer de Winkelbedr.	83,00	83,50
Boskalis W.	19,40	19,70
Boskalis pr	21,30	21,80
Braat Beheer	33,80	33,60
Breevast	11,00	11,00
Burgman-H.	3400,00	3200,00a
Calve-Delft pr	815,00	815,00
Calve-Delft c	1043,00	1042,00
Cindu Intern.	121,00	121,00
Claimindo	321,00	321,00
Content Beheer	24,90	24,60
Cred.LBN	28,60	30,10
Crown v.G.c	123,90	123,50
CSM	80,80	81,30
CSM nrc	81,60	82,30
Delft Instrum.	22,50	22,50
Desseaux	43,40	43,00
Dorp-Groep	46,50	46,50
Econosto	28,60	28,70
EMBA	203,00	203,00
Eriks hold.	92,00	90,50
Flexovit Int.	74,20	74,40
Frans Maas c.	77,50	77,50
Gamma Holding	95,00	94,00
Gamma pref	5,40	5,40
Getronics	29,00	30,00
Geveke	41,50	41,50
Giessen-de N.	116,50	116,20
Goudsmit	44,00	44,00
Grasso's Kon.	102,00	102,00
Grolsch	183,00	182,50
GTI-Holding	189,00	189,00
Hagemeyer	116,00	116,50
HAL Trust B	14,35	14,70
HAL Trust Unit	14,35	14,70
H.B.G.	214,50	216,50
Heineken Hld.	129,30	130,00
Hoek's Mach.	225,50	226,00f
Holl.Sea S.	0,66	0,67
Holl. Kloos	472,00	476,00
Hoop Eff.bk.	7,30	7,40
Hunter D.pr.	2,70	-
IHC Caland	58,80	58,70
Infotheek	8,80	8,80
Kas-Ass.	38,50	38,50
Kempen & Co	9,20	9,30
kondor wessels	36,30	36,30
KBB	81,50	81,50
Kon.Sphinx	184,50	185,00
Koppelpoort H.	354,00	356,00b
Krasnapolsky	232,00	232,00
Landre & Gl.	57,00	55,90
Macintosh	39,00	39,80
Maxwell Petr.H.	123,00	124,00
Medicopharma	41,00	39,70
Moeara Enim	1286,00	1280,00
M.Enim OB-cert	16700,00	16900,00
Moolen Hold.	38,20	38,70
Mulder Bosk.	60,00	
Multihouse	5,70	5,80
Mynbouwk. W.	378,80	379,00
Naeff	420,00f	-
NAGRON	51,70	51,70
NIB	569,00	565,00
NBM-Amstelland	10,60	10,70
NEDAP	393,00	393,00
NKF Hold.cert.	248,50	248,50
Ned.Part.Mij	47,00	47,00
Ned.Springst.	10500,00	10500,00
Norit	27,30	27,30
Nutricia gb	133,20	132,50
Nutricia vb	140,00	140,50
Nijv.t.Cate	90,00	88,50
Omnium Europe	14,50	14,00a
Orco Bank c.	71,40	71,50
OTRA	275,50	275,50
Palthe	65,00	65,00
Pirelli Tyre	23,70	23,60
Polynorm	127,30	127,00
Porcel. Fles	153,00	153,00
Randstad	45,50	45,50
Ravast	38,40	38,40
Reesink	77,00	77,00
Samas Groep	56,70	58,70
Sarakreek	17,90	17,50
Schuitema	1600,00	1600,00
Schuttersveld	53,50	53,30
Smit Intern.	60,40	60,40
St.Bankiers c.	14,20	14,20
Stad Rotterdam c	38,50	39,50
Telegraaf De	86,00	86,30
Textielgr Twente	90,50	90,50
Tulip Comp.	27,10	27,20
Tw.Kabel Hold	120,50	120,50
Ubbink	80,00	80,00
Union Fiets.	71,00	70,90
Un.Dutch Group	3,40	3,00
Ver.Glas	390,00	395,00
Verto	52,00	52,00a
Volker Stev.	64,00	64,00
Vredestein	13,70	13,40
VRG-Groep	54,50	54,70
Wegener Tyl	247,00	247,00
West Invest	24,00	24,00
West Inv. wb.	92,00	91,00a
Wolters Kluwer	213,00	215,00
Wyers	40,20	40,10

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,30	33,70
Aegon sav.plus	5,10	5,10
ABN Aand.f.	77,60	77,20
ABN Beleg.f.	59,30	58,50
ABN Amro L.F.	156,30	156,30
ALBEFO	50,30	50,40
Aldollar BF $	23,70	23,70
Alg.Fondsenb.	240,00	239,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,90	47,00
America Fund	356,00	358,00
Amro Eur.F.	72,80	73,50
Amro Far E.F.	59,70	61,70
Amro Neth.F.	76,40	77,40
Amro N.Am.F.	74,60	74,80
Amro Obl.Gr.	166,60	166,60
Amvabel	80,70	80,70
AsianTigersFd	64,20	64,90
AsianSelFund	58,00	57,80
Austro Hung.F.	6,00	-
Bemco Austr.	56,80	-
Bever Belegg.	4,20	4,20
CLN Obl.Div.Fonds	105,00	105,00
CLN Obl.Waardef.	105,30	105,40
Delta Lloyd	42,60	42,80
DP Am. Gr.F.	30,90	31,00
Dp Energy Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.I	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,40	63,40
Envir.Gr.Fnd	53,90	53,90
Esmeralda part	37,00	37,50
Eur.Ass. Tr.	6,80	6,80
EMS.Gr.Fund	99,70	99,70
EMS.Inc.Fund	99,70	99,70
EOE DuStInF.	294,00	296,50
EurGrFund	60,00	62,00
Euro Spain Fd	7,85	6,50
Gim Global	53,80	53,40
Groeigarant	1,53	1,53
Hend.Eur.Gr.F.	165,60	164,50
Henderson Spirit	66,00	66,30
Holland Fund	71,00	71,50
Holl.Eur.Fund	45,90	46,00
Holl.Obl.Fonds	123,00	123,00
Holl.Pac.F.	112,00	112,20
Innovest	91,50	91,50
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt500	37,00	37,00
Intereffekt wt	164,00	167,00
Investa part	73,80	73,80
IS Himal. F.$	7,00	-
Jade Fonds	176,20	179,20
Japan Fund	19,50	20,10
Jap.Ind.Alpha Fd	8100,00	-
Japan Rot. Fund yen	6850,00	-
Korea Pac.$	7,50	-
Mal.Cap.F. $	6,70	-
Mees Obl.Div.Fonds	111,30	111,20
Mexico Inc.F.	21,25	-
MK Int.Vent.	15,50	15,50
Mondibel	75,70	75,70
Nat.Res.Fund	1440,00	1440,00
Nedufo A	113,50	113,50a
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	41,00	41,20
NMB Global F.	48,00	48,00
NMB Oblig.F.	36,60	36,70
NMB Rente F.	112,10	112,10
NMB Vast Goed	37,40	37,40
New Asia Fund	7,00	-
Nomura Warr.Fund	2,20	2,30
Obam. Belegg.	243,50	244,50
OAMF Rentef.	12,30	12,30
Orcur.Ned.p.	48,00	48,00
Pac.Dimens.	100,70	100,70
Pac.Prop.Sec.f.	34,20	34,40
Pierson Rente	107,80	107,60
Postb.Belegg.f.	55,60	55,60
Postb.Vermogensgroei	51,60	51,60
Prosp.Int.High.Inc.	3,00	-
RG Divirent	49,90	49,90
Rentalent Bel.	141,50	141,60
Rentotaal NV	33,90	33,90
RG Florente	109,20	109,20
RG SP Groen	51,60	51,60
RG SP Blauw	48,50	48,60
RG SP Geel	46,50	46,60
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	75,50	-
Sci.Tech	15,90	15,90
Technology F.	20,00	20,00
Tokyo Pac. H.	206,00	-
Trans Eur.F.	79,00	80,00
Transpac.F.Yen	391,00	400,00
Uni-Invest	23,90	23,90
Unico Inv.F.	80,20	79,90
Unifonds	32,50	32,50
VWN	64,00	64,00
Vast Ned	104,50	104,50
Venture F.N.	9,00	9,20a
VIB NV	63,00	63,10
VSB Mix Fund	51,30	51,40
VSB Rente F.	104,50	104,60
WBO Int.	69,40	69,50
Wereldhave NV	145,30	145,00
Yen Value Fund	86,00	86,50
ZOM Florida $	47,40	47,40

Parallelmarkt

Alanheri	29,80	30,10
ABF	102,50	102,50
Berghuizer	52,20	52,50
Besouw Van c.	64,70	64,70
Biogrond Bel.	10,70	10,70
CBI Barin Oc.yen	1765,00	1765,00
Comm.Obl.F.1	96,70	96,70
Comm.Obl.F.2	99,00	99,00
Comm.Obl.F.3	95,00	95,10
De Drie Electr	18,00	18,20
DeltaLlVast	53,50	53,50
DeltaLl.dlr	64,70	65,10
DeltaLlEcu	56,80	56,80
DeltaLlMix	58,50	58,60
DeltaLlRente	54,20	54,30
	-	-
Dico Intern.	99,00	98,00
DOCdata	3,70	4,20
D.T.O.T	48,50	49,50
Ehco-KLM Kl	45,20	45,20
E&L Belegg.1	63,90	64,20
E&L Belegg.2	70,80	70,90
E&L Belegg.3	102,95	102,95
E&L Belegg.4	74,60	74,60
Free Rec.Sh.	31,30	32,00
Gaia Hedge I	113,58	-
Geld.Pap c	72,50	73,00
German City E	53,00	53,00
Gouda Vuurv c	82,50	82,50
Groenendijk	46,00	46,00
Grontmij c.	236,50	237,50
HCA Holding	54,20	54,20
Helvoet Holding	45,50	45,50
Hes Beheer	43,00	42,80
Highl.Devel.	48,00	44,00a
Homburg cert	2,60f	2,55
Interview Eur.	5,80	5,70
Kuhne+Heitz	46,70	46,20
LCI Comp.Gr.	7,60	7,90
Melle	373,00	400,50
Nedcon Groep	38,50	38,30
Nedschroef	93,00	89,00
Neways Elec.	9,50	9,00
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	5,40	5,40
Pan Pacific	6,90	6,90
Pie Med.	7,60	7,90
Simac Tech.	14,40	14,20
Sligro Beh.	45,30	45,30
VHS Onr. Goed	5,60	5,60
Vilenzo	40,70	40,40
Welna	214,00	214,00
Weweler	38,10	38,10

Wall Street

	09 07	10 07
allied signal	34 7/8	35 3/4
amer brands	39 1/2	39 3/4
amer tel tel	39	38 3/4
amoco corp	51	50 7/8
asarco inc.	26 3/8	25 7/8
bethl. steel	16 7/8	17 1/8
boeing co	44 3/8	45 1/8
can pacific	17	17 3/8
chevron	69 1/2	69
chiquita	42 3/8	43 1/2
chrysler	14 3/8	14 5/8
citicorp	14 3/8	14 1/2
cons.edison	24 5/8	24 1/2
digit equipm.	64 1/2	64
dupont nemours	46 3/4	46 1/2
eastman kodak	40 3/4	40 7/8
exxon corp	57 5/8	57 3/8
ford motor	35	35 1/8
gen. electric	74 3/4	74 1/4
gen. motors	43 1/8	42 3/8
goodyear	34 1/4	35 3/4
hewlett-pack.	54 1/8	54 3/4
int. bus mach.	99 1/2	98 1/2
int. tel.tel.	56 1/2	55 1/2
klm airlines	14 5/8	14 1/2
mcdonnell	54 1/2	55 5/8
merck co.	117 7/8	117 3/4
mobil oil	63 1/2	64 1/8
penn central	24 1/8	23 7/8
philips	14 5/8	15
primerica	28 1/4	30
royal dutch	76 3/4	77 1/2
sears roebuck	37 1/2	37 3/8
sfe-south pac.	8 5/8	8 5/8
texaco inc.	61 1/4	62 3/8
united techn.	43 1/2	44 1/4
westinghouse	26 7/8	27
whitman corp	13	13 1/8
woolworth	30 3/4	31

Advieskoersen

amerik dollar	1,980	2,100
austr.dollar	1,49	1,61
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,720	1,840
deense kroon (100)	27,70	30,20
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	3,18	3,43
finse mark (100)	45,35	47,85
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	0,93	1,13
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	14,25	15,95
jap.yen (10.000)	143,00	149,00
joeg.din.t.m 100	--	08,00
noorse kroon (100)	27,45	29,95
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,21	1,39
spaanse pes. (100)	1,73	1,89
turkse pond (100)	0,0400	0,0550
zweedse kr. (100)	29,70	32,20
zwits.fr. (100)	127,25	131,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	2,05035-2,05285
antill.gulden	1,1310-1,1610
austr.dollar	1,5676-1,5776
belg.frank (100)	5,4675-5,4725
canad.dollar	1,78725-1,78975
deense kroon (100)	29,080-29,130
duitse mark (100)	112,590-112,640
engelse pond	3,3120-3,3170
franse frank (100)	33,185-33,235
griekse dr. (100)	0,9820-1,0820
hongk.dollar (100)	26,1750-26,4250
ierse pond	3,0080-3,0180
ital.lire (10.000)	15,115-15,165
jap.yen (10.000)	147,920-148,020
nwzeel.dollar	1,1501-1,1601
noorse kroon (100)	28,845-28,895
oostenr.sch. (100)	15,9970-16,0070
saudi ar.ryal (100)	54,5750-54,8250
spaanse pes. (100)	1,7895-1,7995
surin.gulden	1,1290-1,1690
zweedse kr. (100)	31,120-31,170
zwits.frank (100)	129,780-129,830
e.c.u.	2,3125-2,3175

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)

algemeen	197,00	197,90
id excl.kon.olie	180,90	181,50
internationals	206,70	207,80
lokale ondernem.	188,00	188,70
id financieel	130,70	131,30
id niet-financ.	243,20	244,00

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)

algemeen	276,40	277,80
id excl.kon.olie	240,80	241,70
internationals	301,50	303,20
lokale ondernem.	249,40	250,30
id financieel	187,40	188,30
id niet-financ.	307,60	308,60

CBS stemmingsindex (1987 = 100)

algemeen	92,80	93,10
internation	84,70	84,80
lokaal	94,10	94,40
fin.instell	87,90	88,20
niet-financ	95,50	95,70
industrie	104,60	105,00
transp/opsl	96,70	96,70

Goud en zilver

Goud 24.130-24.730, vorige 23.940-24.540 bewerkt 26.330 laten, vorige 26.140 laten.

Zilver 260-330, vorige 255-325 bewerkt 370 laten, vorige 370 laten.

Dow Jones

Industrie 2944,78
-2,45

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	p jan	35,00	150	1,10a	0,90
aegn	p jul	120,00	310	3,40	2,80
aegn	p okt	130,00	293	14,00a	13,70a
d.fl	c aug	200,00	160	7,00a	6,50
dsm	c jul	115,00	315	0,80	0,90
dsm	c jan	115,00	250	6,00a	5,80
eoe	c jul	275,00	677	2,50	2,80
eoe	c jul	280,00	259	0,70	0,90
eoe	c aug	280,00	779	3,30b	3,90
eoe	c aug	285,00	178	1,90	2,00
eoe	p jul	270,00	358	0,90	0,50
eoe	p jul	275,00	633	2,50	1,70
eoe	p aug	270,00	841	3,00	2,20
eoe	p aug	275,00	300	5,00	4,20
eoe	p okt	250,00	613	1,70	1,50
eoe	p okt	260,00	126	3,50	3,30
eoe	p n93	230,00	211	6,50	6,50
fokker	c jul	32,50	125	1,80b	1,70
gist	c jul	35,00	213	0,10	0,10
hoog	c okt	60,00	127	4,40	3,70b
hoog	c okt	65,00	140	2,00	1,80
hoog	p jul	60,00	175	1,30	1,40
hoog	p okt	55,00	335	2,00	2,00
ing	p jan	47,50	219	1,80	1,80
knp	c jul	55,00	330	0,50	0,60
knp	c jan	60,00	135	1,60	1,50
phil	c jul	25,00	342	5,20	5,50
phil	c jul	27,50	290	2,60	3,20
phil	c jul	30,00	278	0,60	0,90
phil	c okt	25,00	338	5,70	6,20
phil	c okt	30,00	420	2,00	2,40
phil	c okt	32,50	772	1,10	1,30
phil	c jan	35,00	131	1,10	1,30
phil	c o92	55,00	170	0,40	0,40
phil	c o93	30,00	963	7,00	7,30
phil	c o94	45,00	377	3,20	3,20
phil	p okt	37,50	744	7,70a	7,20
phil	p o93	30,00	124	3,50	3,40
olie	c jul	160,00	122	0,90	1,10
olie	c okt	105,00	380	54,00a	55,00
olie	c okt	160,00	354	4,50	5,00
olie	c okt	170,00	206	1,40	1,60
olie	c o95	135,00	145	37,00	37,70
top5	c jul	520,00	155	2,50b	3,00
unil	c jul	160,00	541	4,00	4,10
unil	c okt	145,00	270	21,00a	21,20
unil	c okt	160,00	479	8,50	8,60
unil	c o94	150,00	131	37,00	37,50
unil	p okt	145,00	160	1,00a	0,60
vnu	p nov	75,00	150	3,00a	2,50

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex-dividend
e = gedaan + bieden
f = gedaan + laten
g = bieden + ex-div.
h = laten + ex-div.
k = gedaan + h
l = gedaan + g
vk = slotkoers vorige dag
sk = slotkoers gisteren

Bel de Vakman

Gevelreiniging

Het verwijderen van vuil, mos, algen, verf - en kalklagen d.m.v. gritstralen. Uitkappen, voegen en impregneren. Vakkundig - scherpe prijzen.
Mobiel Straalbedrijf Eindhoven
Tel. 040-120213. Ook 's avonds.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Belt U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg en onderhoud. Bel vrijbl. tel. 045-726366.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 Service binnen 24 u.

PARTICULIERE woningbezitters opgelet! voor een vrijblijvend advies of een passende offerte: Dakdekkersbedrijf Limburg, 04954-1778

Wonen Totaal

Kwaliteits uitverkoop

Nu kortingen tot 60% op karpetten, gordijnen, vinyl en tapijt
Kom snel op is op.

Hatéma

Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741.
Rijksweg N 22, Sittard. Tel. 046-526800.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

ECHT OF SITTARD

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen.
Hier enkele voorbeelden:

Zeer degelijke komplete keuken
Normale prijs ƒ 9.628,-, Horn prijs ƒ 6.318,-
Nu slechts ƒ 2.498,-

Luxe komplete witte design hoekkeuken
Normale prijs ƒ 13.470,-, Horn prijs ƒ 9.998,-
Nu slechts ƒ 4.998,-

Moderne wit grijze komplete softline keuken
Normale prijs ƒ 8.863,-, Horn prijs ƒ 5.968,-
Nu slechts ƒ 3.498,-

Pelgrim gas-elektro kombinatie
Type GE 850/08
Normale prijs ƒ 1.479,-, Horn prijs ƒ 1.049,-
Nu slechts ƒ 798,-

Echt, Loperweg 8
Sittard, Bergerweg 51-53

TRADERS ligt hartje centrum Maastricht. Curiosa, antiek, ijkasten, bankstellen, lampen, schilderijen enz. Elke dag nieuwe aanvoer, U moet dit zien, gigant. prijsvoordelen, leuke bediening, haast u. Heggenstr. 16, Maastricht (zijstr. Amorsplein). Tel. 043-210830. Bezorging mogelijk.

Weg. verh. te k. eiken Finner KEUKEN 3.30 m, incl. electr kookplaat, oven, wasemkap, koelkast, Bosche vaatwasmachine, spoelbak en kraan vr.pr. ƒ 2.500,-. Tev. wandmeubel voor slpkm. ƒ 300,-. Tel. na 18.00 u. 045-259495

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. uitgesneden eiken KAST, grote tafel 1.80m met 4 stoelen. Tel. 045-454529 na 18.00 uur.

Te k. mooi zwaar eiken BANKSTEL (nog 4 jr. gar.) 3-2-1 zits van Meubelfabr. Oistwerwijk 6 jr oud, nw.pr. ƒ 6.000,- en zware ronde eiken salontafel samen ƒ 900,-. 045-231480.

Te koop BANKSTEL beige rib, ideaal voor student. Tel. 045-728490.

TV/Video

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-TV's, grote sort. vanaf ƒ 125,-, met gar. Reeds 25 jr. TV-occ. centrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Computers

Nieuw PC Computers met SLOT beveiliging TWMark 286 AT Systeem. TÜV getest!!!

- Desktop kast *
- 286/12 Mhz - 286 Mainboard
- 1 Mb Intern geheugen
- 40 Mb Harddisk At-bus/28 Ms
- 3½" diskettestation 1,44 Mb
- Hercules videokaart, resolutie 720x348
- 14" Monochroom Z/W Monitor
- AT bus Multi I/O kaart IDE/FDD controller
2x seriële en 1x paralelle poort en game poort
- Engels toetsenbord 101 toetsen

Prijs ƒ 1.675,- excl. 18½% BTW

* Mini-/Mediumkast met creditcard beveiliging tegen meerprijs leverbaar.
Printers en printerdrivers uit voorraad leverbaar.
De bij ons gekochte software wordt gratis geïnstalleerd en getest. Uw PC wordt na de test binnen Zuid-Limburg gratis geleverd.

NIEUW: WordPerfect cursus 5.1.
Leufkens-Dubois, Heerlen, Sittarderweg 58A.
Telefoon 045-726444

AT/Desktop/40 Mb en VGA color monitor

* AT 80286-16 met 1 Mb geheugen (uitbreidbaar tot 4 Mb)
* 40 Mb harddisk 28 ms IDE Seagate
* 2x diskettestation 1,2 Mb 5,25" en 1,44 Mb 3,5"
* VGA adapter 800x600 16 bits 256 Kb
* 101 keys toetsenbord
* TRL CT-1468 VGA color 1024x768 0,28 mm monitor
** MS-Dos 5.0

Voor de prijs van ƒ 2.450,- excl. BTW.
AANBIEDING TOT EIND JULI
Voor informatie of bestelling

Akkermans Automatisering b.v.
Spoorstraat 64, 6361 XZ Nuth. Tel. 045-241444.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer,
Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Luxe Bosch afwasautomaat
SMS 2012, 3 programma's
Geen ƒ 1499,- of ƒ 999,- maar
ƒ 698,-

Indesit diepvrieskast
SF 115, royale inhoud, met laden
Geen ƒ 699,- of ƒ 599,- maar
ƒ 398,-

Coolcraft koel/vries kombi
280 liter inhoud
Geen ƒ 998,- of ƒ 798,- maar
ƒ 498,-

Zanussi wasautomaat
ZE 84, met spaarprogramma's, 4/5 kg
Geen ƒ 899,- of ƒ 799,- maar
ƒ 598,-

WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162
Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

IJSK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,- diepvr. ƒ 175,-; wasautom. ƒ 195,-. 045-725595.

Te k. WASMACHINE Miele 3 jr. oud. Tel. 045-454529 na 18.00 uur.

Muziek

HET MEEST COMPLETE PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS, NERGENS GOEDKOPER!!!
Op alle afdelingen vakantie-aanbiedingen met 10%-50% korting, kom en profiteer!!!
v.a. ƒ 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons orkest-app. enz. Vraag naar onze spec. klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Ma. t/m za. open, do. koopavond.

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

STEREO-TOREN te koop. Tel. 04406-12875.

Gevraagd TOETSENIST of gitarist voor Rock-band in Heerlen, met evt. zang-erv. Tel. 04492-1092 of 045-213332.

Akai MASTERKEYBOARD, 73 toetsen, Roland R 8 drumcomputer. 045-713685

Literatuur

1e Jaars HEAO-BOEKEN te koop. Tel. 045-213199.

Te koop 1e jaars BOEKEN werktuigbouwkunde MTS. Tel. 045-220853.

Te koop 1e-jaars HEAO-BOEKEN; gevraagd 2e-jaars HEAO (BI). Tel. 045-270776.

Te k. H.E.A.O. boeken 1e jaar en 2e jaar CE (L). Tel. 045-456882.

Te k. 1e jrs. HEAO BOEKEN gevraagd 2e jrs. CE boeken. Tel. 045-255734.

Te koop MEAO-BOEKEN Secretarieel, 2e en 3e jr., i.z.g.st. Tel. 045-728490, na 18.00 uur.

Te k. 1e jaars HEAO BOEKEN. Tel. 04459-2637.

Kachels/Verwarming

Riga
Openhaarden
Wij bouwen in geheel Limburg. Gratis advies en ontwerp. Redelijke prijzen. Tel. 04498-54803 tijdens kantooruren.

KACHELS, inbouwhaarden, goedkoop. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

BRANDHOUT: Beukehout nu extra voordelig plm. 15 m3 voor ƒ 500,-. Thuisbezorgd. Van Thoor, Holstr. 33 Margraten. Tel. 04458-1818

Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEY-LOODSEN, Nissenhutten en units. tel. 01891-15603 of 18368.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te k. gevr. complete INBOEDELS in- en verkoop. Tel. 045-724943.

Inkoop GOUD tegen contante betaling. Verseveld, Saroleastr. 80 A, Heerlen.

Diversen

Werkhandschoenen gezocht?

-Rundsleder, varkensleder, splitleder of vinyl?
-Lashandschoenen of montagehandschoenen?
-PVC of vinyl handschoenen?
-Latex, rubber of katoenen handschoenen?
Voor industrie, bouw of hobby gaat U naar:

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Aangeb. 12 oude koperen gewichten vanaf 1 kilo ƒ 75,-; sigarenplank ƒ 25,-; paardenbit ƒ 25,-; 40 oude kinderboekjes ƒ 50,-; 25 oude zweeptollen ƒ 25,-; 6 blikken autootjes ƒ 50,-; encyclopedie 2-delig over oud en antiek speelgoed o.a. poppen, mechanies enz. ƒ 50,-, alles samen ƒ 250,-. Toez. mog. tel. 070-3894543/3638667.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

06-lijnen

Privéhuis Brigitte

Tevens assistentie gevraagd. Tel. 045-232069.

Lesbi Live
Een beetje angstig maakt ze mijn rokje los... 50 ct p/m
06-320.323.12

Opgelet!!!
Hitsig apart voor een privé live sexgesprek.
06-320.330.74 - 50 ct p/m

Trio Sex
VOLSLANKE Linda 50 cpm
06-320.320.14

Effe vlug!!
Kies uit 5 standjes! 50 cpm Grieks, Frans, nr. 69 etc.
06-320.331.23

Lekkere VROUWEN!!
06-320.321.34
50 cpm. Zal ik jou eens lekker verslinden schat.

Val je voor dominante vrouwen. 50cpm.
06.320.332.32
BEL JE MEESTERES.

Eurotele

Gay two Gay
06-voor twee, niemand luistert mee. Kies de nul voor een andere partner......06-320.327.32
GAY TWO GAY 35 plus Rijpere mannen spreken af 06-320.360.35

HETERO/LIVE SEX
Assistentes vertellen hun ervaringen....06-320.329.69.
De sex-lingerie-lijn....06-320.327.34.
ANJA praat met vreemdgaanders....06-320.322.08
SEX avontuurtjes, live verhalen....06-320.328.69.
Vrouwen rond 35 jaar, vertellen....06-320.327.35.
Vrouwen fantasieën, gaan soms heel ver....06-320.327.69.
Tele-sex, de beste gesprekken....06-320.322.07.
Achter ramen, waar rode lampjes branden..06-320.326.69.

Gay-Sex.
Marcel & André, anonieme belevenissen....06-320.320.21.
Gay-Phone, homo verhalen....06-320.322.06.
Mr. Martin, extreem SM....06-320.323.05.
Escort-lijn belevenissen van prof. homo's..06-320.323.04.
Dag en nacht 50 ct p/m.

Sex Trek?
Anja zal je helpen 06-320.326.56 of kies lesbi hard porno 06-320.321.99 - 50 ct p/m

Kleed me aan
Sexspel, praat om te spelen, win een sex orgie. Een fout, sex is je straf
06-320.323.90 - 50 ct p/m

!!Erotifoon!!
Alleen onze shirts houden we aan... 50 ct p/m
06-320.320.12

Gay voor twee
06-320.329.70
Harde porno, samen op 1 lijn. 50 ct p/m

Ik ben Romy
Bel mij alleen als niemand je kan zien of horen en doe precies wat ik van je vraag..
06-320.331.04 - 50 ct.p/m

Vrouw in een witte doorzichtige jas, zonder slipje eronder, ze bukt. 50cpm
06.320.330.93

Lesbi meisje klein en strak. De vrouw ziet dat ik een zwart doorzichtig slipje aan heb. Na les doet ze me rokje omhoog, pak me. 50cpm.
06.320.330.92.

Ruige Porno
50 cpm. Hard*Hard*Hard
06-320.320.53.

Topsex Dating met stellen vrouwen mannen etc 50cpm
06-320.323.13

Donkere vrouw. Ik ben een strets rokje aan het passen. Tussen het gordijn door kun je alles zien. Grijp me maar schat. 50 ct p/m
06.320.323.46

Hard! Ze loopt buiten in een regenjas met alleen nylons eronder. Ze knoopt 'm open. Grijp 'r. 50 cpm.
06.320.326.17.

Op z'n Frans! Jij staat tegen de muur. Ik zak langzaam door m'n knieen. Jij zit onder de lippenstift. 50 ct p/m.
06.320.326.19

***** RIJPE DAME 38 jr. live onfatsoenlijk. 50 cpm
06-320.320.38

Zal BIANCA je
verwennen?
Doe je ogen maar dicht.
06-320.331.07 - 50 ct p/m

SSSSS Sex meisjes 50cpm 22222 2 HANDEN VOL
06-320.320.22

Meer dan 100 hete meisjes zoeken sexcontact 50 ct p/m
06-320.326.66

Blonde Natasja doet het met 2 hete buurjongens 50 ct/m
06-320.327.77

Homo, jongens onder elkaar Hoor ze tekeer gaan 50 ct/m.
06-320.330.88

Erox connection
Livesex gesprekken met rijpe vrouwen live, meisjes, SM etc. De madam verbindt je door en je kunt wisselen wanneer je maar wilt. Probeer de lekkerste standjes met ze, Grieks, vrijen, 69, Trio. Zijn we er niet dan kun je lekker luisteren naar ons. 's Nachts hebben we vaak 'n live orgie
06-95-06 - 50 ct p/m

Waarom wachten? Zoek snel de vriend of vriendin van je dromen. De afspreeklijn, luister en reageer direkt. 50 ct p/m
06-320.320.33

Zoek je een sexrelatie met een lekkere meid? 50 ct p/m
06-320.320.44

Nieuw, direkt apart met een strenge man of een onderdanige man! Bel SM voor twee. 50 ct p/m
06-320.329.99

Uitdagend meisje gaat mee met 2 mannen. Ze geniet! 50 ct p/m
06-320.326.01

Tessa is zo'n lekker opgewonden meisje 50 ct p/m
06-320.328.88

Homo, zoek je 'n hete boy?
06-320.330.18
Inspr. 01720-22484

Nieuw. Nu meer hete meiden op de Sex Kontaktlijn. 50 ct p/m
06-320.330.66

Direkt snel sexcontact
live afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
Porno Dating
06-320.321.44 - 50 ct p/m

Bi-sex Kontaktlijn. Ook voor trio-sexkontakt. 50 ct p/m
06-320.325.01

De heetste meiden hoor je op de sexadvertentielijn. 50 ct p/m
06-320.325.80

Yvette gaat op sexbezoek bij John en Annet. 50 ct p/m
06-320.320.95

SM kontaktlijn voor strenge sexafspraken. 50 ct p/m
06-320.322.20

Bisex Privé
Direkt apartservice voor trio/ jongens en meisjes. Bel 06-320.330.46 - 50 ct p/m

Triosex kontakt
06-320.320.92 - 50 ct p/m. Ook voor partnerruil.

Zoek je een sexrelatie? Hetero Sexkontakt 50 ct p/m
06-320.325.04

Buurvrouw Chantal en haar hete buurjongens, live. 50 ct p/m
06-320.328.01

De mooiste en heetste dames hoor je bij
Sexkontakt
06-320.328.02 - 50 ct p/m

Homo
Het is wel slikken vo[...] superhete jongen[...]
06-320.327.01 - 50 [...]

Carolientj[e]
doorbreekt alle sext[...] ook die van jou[...]
06-320.324.01 - 50 [...]

Wendy
Nu al zo hitsig als '[...] vrouw.
06-320.327.99 - 50 [...]

Bi-Sex voor twee, [...] apart met 'n heet mei[...] lekkere jongen, ook [...] (50ct pm.)
06-320.330.[...]

Vluggertje, hete kim v[...] de jongens na de [...] 50 ct p/m
06-320.330.[...]

Zoek jij een lekkere [...] De Homo/Bisex Com[...] 50 ct p/m
06-320.330.[...]

Gluren, Linda (20) [...] knap, sexy en opgew[...] 50 ct p/m
06-320.330.[...]

Gay Privé
Jij wilt voor vanavon[d] en discreet een opw[...] afspraak regelen? [...] Gay privé, want da[...] direct apart en als [...] een andere boy wilt [...] druk je op de nul. [...] Bel 06-320.322.75 5[...]

Voor Piccolo's zie verder pagina[...]

Nederland 1

EO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.15 Vrouw zijn, magazine voor de vrouw.
15.55 In beeld ... Pieter Wetselaar, filmportret van deze graficus. (herh.).
16.20 De wereld van de pelikanen, natuurfilm uit de serie Profiles of nature.
16.48 Ceddie (Little prince Cedric), tekenfilmserie. Afl.: Bouwen op de toekomst.
17.11 Het gebeurde bij ... Dokkum, tekenfilm.
17.30 ●● Journaal.
17.40 Op de vleugels van de wind (On the wings of the wind), reportage over de zeiltocht rond de wereld van de Aspasia Alpha. Afl.2: De Galapagos eilanden.
18.25 Gospel March 1991, verslag van dit evenement in Barneveld. In een serie van drie programma's laat de EO zien wat voor talent optreedt.
19.00 ●● Journaal.
19.20 Avonturenbaai (Danger bay), Canadese serie. Afl.: Goed nieuws? Grant is kwaad als hij hoort dat een nestgebied moet wijken voor een snelweg. gelukkig ontmoet hij een tv-journaliste die er net zo over denkt.
19.45 Peter, serie. Afl.3: Koning.
19.50 Slag bij Amersfoort, verslag van een sportieve ontmoeting op het militair oefenterrein De Vlasakkers. Een team van acht EO-medewerkers neemt het op tegen drie teams van getrainde beroepsmilitairen in een 'parcours militaire'. Het draait hierbij om snelheid, inventiviteit, kracht, behendigheid, uithoudingsvermogen en teamwork.
21.05 De mens: een unieke schepping, documentaire. (herh.).
22.00 Zomerzangvierdaagse 1991, verslag van deze EO manifestatie van 2 tot 5 juli. Presentatie: Heleen van Dijk en Jan van den Bosch. Deel 1.
22.30 Midlife, informatie over levensvragen van veertigers.
23.20-23.25 ●● Journaal.

Nederland 2

Veronica
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●● Journaal.
17.40 Bouli, tekenfilmserie. Afl.: De maan is jarig. (herh.).
17.45 (TT) Travelclub, reismagazine. Vandaag: Duitsland en Joegoslavië. (herh.).
18.10 ●● Top 40, popmuziek gepresenteerd door Erik de Zwart.
18.55 Empty Nest, comedyserie. Afl.: Ongewenste goede raad. Er is een nieuwe man in het leven van Barbara en ze is vreselijk verliefd. Het lijkt alleen alsof deze Hank nooit genoeg tijd voor haar heeft...
19.25 Summertime, gevarieerd zomermagazine. Vandaag: Nederland treint. Presentatie: Anita Witzier.
20.00 (TT+●●) Journaal.
20.27 Superchamps, jeugdcompetitie om de Superchamps Trophy.
21.30 The best of Married with children, Amerikaanse comedyserie. Afl.: Striptease (2).
22.00 ●● Nieuwslijn, actualiteitenmagazine. Presentatie: Hans Emans en Elsemieke Havenga.
22.30 The gangster chronicles, 13-delige Amerikaanse misdaadserie. Afl. 3.
23.15-00.05 Voyager, 26-delige documentaireserie over de wereld van National Geographic. Afl.3.


● *De teamcaptains bij Superchamps met Karin Vlasblom, Christine Aaftink, Martijn Krabbé en Chiel van Praag. (Nederland 2 – 20.27 uur).*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.00-17.40 (TT) Studio sport, Tour de France: 6e etappe Arras-Le Havre.
18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 ●● Journaal.
19.15 Sesamstraat.
19.33 Studio sport, met samenvatting Tour de France.
20.00 ●● Journaal.
20.20 Geld stinkt niet, Britse tv-film van James Scott naar de novelle Loser takes all van Graham Green. Met: Robert Lindsay, Molly Ringwald, John Gielgud e.a.
21.38 Daniel Barenboim speelt Beethoven. Een registratie van de sonate nr 8 opus 13c van Ludwig van Beethoven, gespeeld door de pianist Daniel Barenboim.
21.51 De verhalenvertellers, serie verhalen uit alle werelddelen. Afl.: Wolf story, verteld door Jude le Paboul uit Frankrijk.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio Sport journaal.
22.30 NOS-Laat, achtergrondinformatie. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.00-23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

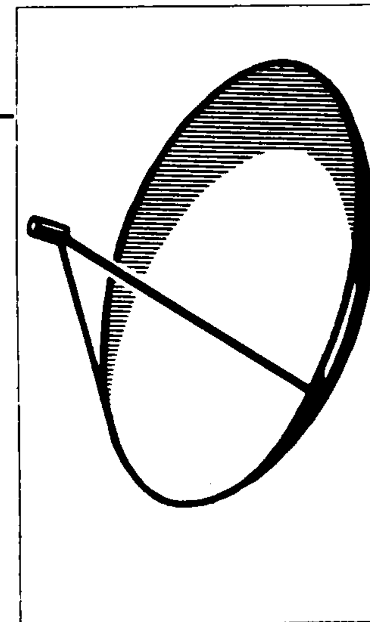
06.55 RTL4 nieuws.
07.00 Cartoon.
07.25 RTL4 nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 RTL4 nieuws.
08.05 The bold & the beautiful: topmodels, Amerikaanse soap. (herh.).
08.30 RTL4 nieuws.
08.35 Murphy Brown. Amerikaanse serie. (herh.).
09.05 RTL4 nieuws.
09.10 As the world turns. Familiefeuilleton.
09.55 Channel E. Educatief programma.
10.25 RTL4 text.
14.15 St. Elsewhere. Amerikaanse serie. Dr. Whitre's dochtertje wordt opgenomen.
15.05 Sons & daughters. Australische serie. Sean wil voor medische hulp voor Robin zorgen, als Jill en Fee met hem meegaan.
15.35 The bold and the beautiful: topmodels. Amerikaanse soap. Thorne is benieuwd naar de geheime afspraken van Stephanie.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.30 Happy days.
17.00 RTL4 weer.
17.05 Loveboat. Amerikaanse serie.
18.00 RTL4 zes uur nieuws en weer.
18.20 My two dads. Amerikaanse comedyserie.
18.50 Scrabble.
19.00 Prijzenslag.
19.30 RTL4 avondnieuws.
19.50 RTL4 weer.
20.00 Rad van fortuin.
20.30 Wedden dat, Spelprogramma.
22.10 RTL4 weer.
22.15 The going price. Speelfilm.
23.55 RTL4 laatste nieuws.
00.10 Autosport journaal.
00.25 21 Jump Street. Canadese serie.
01.15 The making of Hudson Hawk. Een kijkje achter de schermen bij het maken van deze speelfilm
01.45 Kojak. Amerikaanse politieserie.
02.35 Glow.
03.20 RTL4.

België/TV 1

17.25 Nieuwskrant.
17.30 Het Capitool . Amerikaanse serie. Afl.267. Trey is boos, omdat Kelly niet vertelt hoe ze aan al die nieuwe dure kleren komt. Kelly vraagt hem weg te gaan.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.132.
18.05 Samson.
18.10 De geheimzinnige steden van goud . 39-delige Japanse serie. Afl.16.
18.35 Tour '91. Tourmagazine.
18.58 Buren . Australische serie. Afl.629. Charlene heeft onmiddellijk een afkeer van haar nieuwe baas.
19.22 Sla je slag. Spelprogramma.
19.26 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws en sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 11-juli-viering. Rechtstreekse reportage vanuit Antwerpen. Presentatie: Christel van Dyck en Jan van Rompaey.
21.15 Panorama. Leven op wielen.
22.15 Vakantievlinder. Toeristische informatie.
22.25 Kunst-zaken.
22.30 Vandaag. Aansl.: Kwislijn.
22.55 Ingmar Bergman: De toverlantaarn. Engelse biografie van deze Zweedse filmregisseur aan de hand van uittreksels van zijn autobiografie.
23.45 -23.50 Coda: Cantilene, van A. de Boeck.

België/TV 2

16.10 -17.40 Sport extra: Wielrennen: Ronde van Frankrijk rechtstreeks verslag 6e rit Arras - Le Havre.
19.25 Mededelingen en programma overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Labyrint. Kinderen een kwartje. De geschiedenis van de foorkamers.
20.50 -21.30 Architecten in Europa. Vandaag: Arne Henriksen, een Noorse architect, die vooral bekend is om zijn spoorwegarchitectuur.



België/RTBF 1

13.55 Vacaturebank. **14.15** L'été 36. 2-delige tv-film. Deel 2.**15.50** Symphonie. Serie. Afl.10.**16.40** Souvenir souvenirs.**16.45** L'écran des vacances. Kinderprogramma.**17.30** Clip à la une.**17.35** Matt Houston. Serie.**18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.40** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma.**19.00** Ce soir. Actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tour de France. Samenvatting.**20.10** Autant savoir. Magazine. **20.40** La vouivre. Speelfilm. **22.20** Documentaire cinéma: Les effets spéciaux. **23.15** Weerbericht en laatste nieuws. **23.35-23.40** Bourse. Beursberichten.

België/Télé 21

16.10-17.40 Wielrennen: Tour de France, live. **19.00** Le jeu des dictionnaires. spelprogramma. (herh.).**19.30** Journaal **20.00** Services secrets. Afl.1. **20.55** Livres propos. Literair magazine. **21.30** Laatste journaal. **22.00** Coup de film. Filmmagazine. **22.20-23.55** Notturno. Frans/Oostenrijkse speelfilm.

TV 5

16.00 Nieuws. **16.15** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. (herh.). **16.30** 40 degrés à l'ombre. Gevarieerd zomermagazine. **18.30** Cursus Frans. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Une heure pour l'Europe. Europa magazine. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Santé à la Une. Medisch magazine. **23.05** Nieuws. **23.15** Tour de France. Samenvatting van vandaag. **23.30- 00.30** Archives musicales.

RAI UNO

07.30 Ochtendprogrammering. **15.50** Big estate. **17.25** Oggi al parlamento. **17.35** Atene. **18.05** Premio ravelo „Favole per un anno". **18.40** „1915". **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Giochi senza frontiere. **22.45** tg1 linea notte. **23.00** Europa. **24.00** TG1 notte - che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.35** Milano. **00.40** Mezzanotte e ditnorni. **00.55** Supralluoghi.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Children's BBC. **10.25** Kunstmagazine. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.30** Double dare, quiz. **12.00** Nieuws. **12.05** Peaceable kingdom, serie. **12.55** Toeristische tips. **13.00** Nieuws. **13.05** In de voetsporen van de Amerikaanse goudzoekers. **14.00** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Langs de Bristol Channel kust. **15.20** The great north road, reisverslag. **16.00** Cricket: Nat West Trophy. **17.00** Tekenfilms. **17.10** Children's BBC. **17.30** Bluebirds, serie. **18.00** Jeugdjournaal. **18.05** Record breakers. **18.35** Neighbours. **19.00** Nieuws. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Top of the pops. **20.30** EastEnders. **21.00** Bellamy rides again, natuurfilmserie. **21.30** On the up, comedyserie. **22.00** Nieuws. **22.30** Open all hours. **23.00** Cultureel magazine. **01.20-01.25** Weerbericht.

BBC 2

07.45-08.10 Open university. **09.00** Nieuws. **09.15** Westminster, parlementair nieuws. **10.00** The riverkeeper. **10.50** The smallest theatre. **11.20** Cricket: Nat West Cup. **13.55** The bike brothers, fietsfabrikanten. **14.20** Kinderprogramma. **14.25** Penny Crayon. **14.35** Cricket: Nat West cup live. **16.50** Nieuws. **17.00** Cricket. **20.30** Zakenmagazine. **21.00** Italian regional cookery. **21.30** Sportmagazine. **22.00** Reismagazine. **22.30** Under the sun. **23.20** City shorts. **23.30** Newsnight. **00.15** Cricket. **00.55** Weerbericht. **01.00-01.35** Open university.

Sportnet

08.00 Voetbal: Copa America 1991. samenvatting. **09.30** Formule 3: Britse kampioenschappen. **10.00** Wielrennen: Bayern Rundfahrt voor amateurs. **10.30** Sport uit frankrijk. **11.00** Professioneel surfen. **12.00** Zeilen: GP van Sydney naar Sydney Harbour, 8e ronde. **13.00** Voetbal: Copa America 1991, samenvatting.**14.30** Honkbal: Major league, Chicago - St. Louis. **16.30** Voetbal: Copa America 1991, samenvatting.**18.00** Karate. **19.00** Autosport: Nascar cup 400.**20.00** Autosport: INDY car Cleveland GP. **21.00** Voetbal: Copa America 1991, samenvatting. **22.30** Golf: VS PGA Open, live. **00.20-02.00** Voetbal: Copa America. Groep B. Live.

Eurosport

14.00 Tennis vanuit Gstaad. Live. **15.00** Wielrennen: Tour de France. Live. **16.30** Tennis vanuit Gstaad, live. **18.30** Wielrennen: Tour de France, samenvatting. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Motorsport news. **20.30** Atletiek vanuit Lausanne. **21.00** Mountainbike. **21.30** Tennis vanuit Gstaad, samenvatting. **22.30** Wielrennen: Tour de France, samenvatting. (herh.). **23.30** Eurosport nieuws.

Super Channel

06.30 Victory with Morris Cerullo. Programma. **07.00** Nieuws. **07.10** The mix. Videoclips. **09.00** The kids hour. Tekenfilms. **10.00** The mix. Videoclips. **12.30** The Unesco files. Serie. **13.00** Japanese business today. Economisch magazine. **13.30** The mix. Videoclips. **16.00** The kids hour. Tekenfilms. **17.00** On the air. Live show. **19.00** The mix special. Muziekmagazine. **20.00** Focus. Documentaire. **20.25** Supersports news. **20.30** Business weekly. **21.00** The 80's relived. Nostalgische concerten. **22.00** Nieuws. **22.10** Beyond The Bermuda Triangle. Amerikaanse speelfilm uit 1975 van William A. Graham. **00.20** Nieuws. **00.30** The 80's relived. Nostalgische concert. **01.30** The mix special. Muziekmagazine. **02.30** The mix all night. Videoclips.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** At the movies. **10.30** Paul King. **15.00** Afternoon mix. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **22.30** At the movies. **23.00** Saturday night live. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Kristiane Backer. **03.00- 07.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 Heute.
09.03 Der Denver-Clan . Amerikaanse serie. Afl.: Sammy-Jo zu Ehren.
09.45 Medizin nach Noten IX. Medische tips.
10.00 heute.
10.03 Gott und die Welt: Was bleibt - ? portret van proost Heinrich Krüber. (herh.).
10.45 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 heute.
11.03 Der Komödienstadl: Die Entwicklungshilfe. Komedie van Carl Borro Schwerla.
12.30 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin met heute.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 ●● Hallo Spencer. Kinderserie. Afl.: Wo ist Kasi?
14.30 George., 26-delige kinderserie. Afl.24.
15.00 Tagesschau.
15.03 Sei kein Frosch. natuur- en milieumagazine voor kinderen.
15.30 Zeitraffer und Müssiggänger. gevarieerd familiemagazine.**16.30- Die Trickfilmschau.**
16.45 Der Doktor und das liebe Vieh Engelse serie. Afl.90.
17.15 Tagesschau.
17.35 Das Buschkrankenhaus. Serie. Afl.: Verrückte Hühner.
18.30 Hier und Heute.
18.45 Die Armut der Reichen. Serie. Afl.8.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Der erste Sommer. Verslag van een reis door Oost-Duitsland.
21.29 Tagesthemen-Telegramm.
21.30 (TT) Der 7. Sinn. Verkeerstip.
21.33 ●● Spass mit Grit. 1e van vier amusementsprogramma's met Marianne Rogée, Tommi piper en Peter Fröhlich..
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Ulrike Meinhof. Dansvoorstelling over het levensverhaal van de Duitse terroriste Ulrike Meinhof in zijn verschillende stadia vanaf het begin tot het bittere einde in 1976. Onder choreografie van Johann Kresnik.
00.35 Tagesschau.
00.40-00.45 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 ●● Musik-Erzählungen. Richard Strauss: Symfonie Aus Italien. opus
14.40 ●● Die stillen Stars. Serie portretten van Nobelprijswinnaars. Vandaag: de econoom James McGill Buchanan.
15.10 Magische Minuten. Vandaag: Berühmte Münzen.
15.15 Unter einem Dach. Duitse serie. Afl.6: Neuer Besuch.
16.00 Heute.
16.03 Mino - Ein Junge zwischen zwei Fronten, 6-delige serie naar een verhaal van Salvatore Gotta. Afl.6.
16.50 Logo. jeugdjournaal.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●● Tele-illustrierte. Gevarieerd magazine.
17.45 Zwei Münchner in Hamburg. Duitse serie. Afl.: Keine Experimente.
19.00 Heute.
19.30 (TT) Krokodile - Zeugen der Urzeit. Reportage over de krokodil in Oostafrika.
20.00 Abenteuer Forschung spezial. Der Tag der schwarzen Sonne, rechtstreeks verslag van de verwachte langste zonsverduistering van deze eeuw, zoals deze in Mexico te zien zal zijn.
21.00 James Last in Bremen. Samenvatting van zijn concert op het Rathausplatz in Bremen.
21.30 Live aus Mexiko: Abenteuer Forschung spezial, Der Tag der Schwarzen Sonne, rechtstreeks verslag van de langste zonsverduistering van deze eeuw.
21.45 Heute-journal.
22.10 Journalisten fragen - Politiker antworten. Gast: Hans-Dietrich Genscher, die wordt ondervraagd door buitenlandse journalisten onder het motto Deutschland im Blick seiner Nachbarn.
23.25 ZDF Sport extra: Samenvatting van de halve finale van het Europees Kampioenschap damesvoetbal.
23.40 ●● Sommerjazz. Met onder andere Etta Cameron en The Ritz.
00.25 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag (I). Afl. 6. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus Engels.(herh.). **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.50** Gestern gelesen. Serie. Afl.17. **12.15** Mittwochs um 8. (herh.). **13.45** Fahr' mal hin..., reportage over 3 musea in Hermeskeil. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Mannsbilder: Reinhold Messner. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Schooltelevisie. **16.30** Sport 3 extra: Tour de France. **17.00** Schooltelevisie. **17.30** Cursus scheikunde. Les 26. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Lassie's Abenteuer, 40-delige jeugdserie. **18.30** Sinha Moca. Serie. Afl. 151. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Tex Avery - Droopy, Held der Prärie. Amerikaanse animatiefilm.**20.08** Sierra. Amerikaanse speelfilm.**21.30** West 3 aktuell. **21.45** Linie K. Cultureel magazine. **22.15** Willi Sitte. Filmportret van een schilder. **23.00** Die Abenteuer von Sherlock Holmes. 13-delige Engelse serie. Afl. 2: Die einsame Radfahrerin. **23.52** Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

08.30-09.00 Cursus scheikunde. Les 26. **13.55** Briefe aus Italien. Afl.2. Ferrara. **14.25** ■ Fracasse, der freche Kavalier Franse speelfilm.**16.00** Ronde van Frankrijk. 6e etappe. **17.00** Cursus scheikunde. Les 26. (herh.). **17.30** Die Sendung mit der Maus.Kinderprogramma. **17.59** Don Quijote. Tekenfilmserie. **18.23** Philipp. Kinderserie. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Service um sieben: Fragen an Kathrin Ruegg. **19.15** Ferien mit Max. Informatie over op vakantie gaan met je hond. **20.00** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger. Politieserie. **20.24** Auszeit. **20.30** Blick zum Nachbarn. Das Partnerschaftsmagazin. **21.00** Nieuws. **21.15** Sport unter der Lupe. Sportmagazine. **22.00** Goethe, Schiller & Co.. Literair magazine. **23.00** Ein Liebesfilm. Hongaarse speelfilm. **01.00** Schlagzeilen. **01.05-03.00** Extra spät - Das Sixpack zum Ferienbeginn. Videoclips.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** General Hospital. **09.50** SAT.1 – Teleshop. **10.05** SAT.1 Blick. **10.10** Das boshafte Spiel des Dr. Fu Man Chu. Griezelfilm, VS 1980. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Thunder Cats - Die starken Katzen aus dem All. **14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 – Teleshop. **15.50** Ein Duke kommt selten allein. **16.45** Make-up und Pistolen. Amerikaanse politieserie. **17.40** SAT.1 Blick. **17.45** Verliebt in eine Hexe. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Die Schöne und das Biest. Amerikaanse serie. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** Star Trek - Der Film. Science fictionfilm uit 1978 met William Shatner, Leonard Nimoy e.a. **23.15** SAT.1 BLICK. **23.30** Endstation Schafott. Frans/Italiaanse misdaadfilm uit 1973 met Jean Gabin, Alain Delon, Mimsy Farmer e.a. **01.10** Erben des Fluchs. **02.00** Vorschau.

RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin. Met om;
08.35 Show-Laden. (herh).
09.00 RTL aktuell.
09.20 Tanzturnier. Samenvatting van het WK standaarddansen voor amateurs in Essen.
09.35 Die gestörte Hochzeitsnacht. Duitse speelfilm uit 1950 van Johannes Riemann.
11.50 Show-Laden.
12.15 Vater Murphy . Serie. Afl.: Eier, Milch und ein trockenes Bett. (herh.).
12.10 Wells Fargo. Serie.
13.00 RTL aktuell.
13.10 Der Hammer. Misdaadserie.
13.35 California Clan. Serie.
14.25 Die Springfield Story. Serie.
15.10 Ruf des Herzens. Serie.
15.52 RTL aktuell.
15.55 Chips. Serie. Afl.: Verkehrsunterricht. (herh.).
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Sterntaler. Filmquiz.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau . Serie. Afl.: Starke Freunde. (herh.).
18.45 RTL aktuell.
19.25 21, Jump Street - Tatort Klassenzimmer . Serie. Afl.: Veränderungen?
20.15 Bigfoot und die Hendersons. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van William Dear. Met: John Lithgow, Mellinda Dillon, Margaret Langrick e.a.
22.10 RTL aktuell.
22.20 Bilitis. Franse speelfilm uit 1976 van David Hamilton. Met: Patti d'Arbanville, Mona Kristensen, Bernard Giraudeau e.a.
23.55 RTL aktuell.
00.05 Feuer im Blut. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Philippe Blot. Ricardo, de verstoten zoon van bankdirecteur Don Luis, een emotioneel kruitvat, die met zijn gestoorde vriendjes rottigheid uithaalt. Door kritisch te kijken ontrafelt men diepere betekenissen. Met: Sylvia Kristel, Alicia Moro, Caspar Cano e.a.
01.30-02.15 21, Jump Street - Tatort Klassenzimmer. serie. (herh.).



GELD STINKT NIET
Nederland 3 20.20 uur 91 minuten
Regie: James Scott, met Robert Lindsay, Molly Ringwald en John Gielgud.

De film staat in de videotheek onder de titel 'Money Talks', maar dit even terzijde. Het op de novelle 'The Loser Takes All' van Graham Greene gebaseerde verhaal speelt zich in Engeland, vlak na de oorlog. Een boekhouder op een grote firma in Londen wordt verliefd op Cary, een Britse die de oorlogsjaren in Amerika heeft doorgebracht. Zijn aan zeilen verslaafde baas ziet wel wat in het prille paar. Van hem mogen ze op huwelijksreis naar Monaco. Daar raakt de boekhouder in de ban van het gokken. Terwijl hij zich rijk gokt, verspeelt hij bijna zijn liefde.

LIEBESFILM (Hongarije - 1970)
Duitsland 3 SWF
23.00 uur 120 minuten
Regie: Istvan Szabo, met Judit Halasz, Andras Balint en Andras Szamofalvy.

Tijdens de Hongaarse opstand van 1956 wordt Kata gedwongen haar geboorteland te verlaten. Jancsi, haar vriend, blijft achter. Na tien jaar krijgt hij de kans naar Parijs te gaan om haar weer te ontmoeten. Dan blijkt echter dat de tijd hen teveel veranderd heeft.


● *Tony Curtis, hier in gezelschap van Candy Loving, is te zien in 'Sierra'. Curtis was toen een jong acteur, geknipt voor de jeugdrol in deze western. (Duitsland 3 West – 20.08 uur).*

SIERRA (VS-1950)
Duitsland 3 West 20.00 uur 90 minuten
Regie: Alfred E. Green, met Audie Murphy, Dean Jagger, Burt Ives, Tony Curtis en Wanda Hendrix.

In deze western wordt Jeff Hassard ten onrechte van moord beschuldigd. Hij verstopt zich jarenlang in de bergen met zijn zoon Ted, waar ze leven van de paardevangst. Als Jeff gewond raakt door een ongeluk, moet Ted voor het eerst terug naar de stad.

radio

Radio 1
Elk heel uur nieuws. 7.07 AVRO Radiojournaal (7.30 en 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 14.05 Radio Tour de France. 17.05 Echo-magazine. (17.30 Nws. en 17.50 Tour journaal). 19.04 Goal. 20.04 Voor wie niet kijken wil. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 VPRO's nachtleven, met om 0.02 Midnight hoûr. 1.02 Viva musica exotica. 2.02 After hours. 3.02 Les heures du mal. 4.02 De VPRO op herhaling. 5.02-7.00 Q, Q le Q.

Radio 2
Elk heel uur nieuws. 7.04 Goedemorgen Nederland. 7.53 Het levende woord. 8.04 Hier en nu. 8.20 Goedemorgen Nederland, vervolg. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 9.50 Ontmoeting. 10.04 Plein publiek. 12.04 Wolthers' keus. 13.04 Hier en nu. 13.20 't Blijft Hollands. 14.04 Reislustig, reislastig. 15.04 Beste Beer. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Holland in de file. 19.04 De Will Luikinga show. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
Elk heel uur nieuws. 6.02 De havermoutshow. 8.04 De TROS middle of the road show. 10.04 TROS gouden uren. 12.04 50 Pop of een envelop. 14.04 Popformule presenteert de nationale top 100. 18.04 De avondspits. 19.04 TROS dancetrax. 21.04 De CD show. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming (8.00 Nws). 9.00 Veronica's meesterwerken I: Orchestra of the Royal Opera House Covent Garden. 10.50 Muziek voor miljoenen. 11.58 Veronica's meesterwerken II. Radio Symfonie Orkest met viool. 13.00 Nws. 13.02 Nederland muziekland klassiek. Peter Bree praat met Jan Willem de Boer. EO: 14.00 Metronomium. 16.00 Senza parole, muziek rond een bepaald thema. Vandaag: Het gebergte. 18.00 Nws. 18.00-24.00 Senza parole, vervolg. (20.00 Nws.).

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kermisklanten. 10.00 Dilemma. 11.00 Gezondheid, een zorg. 12.00 Nws. 12.05 Begane grond. 12.30 Derde wereld. 13.00 Nws. 13.10 5-Sterren. 14.30 Onder tafel. 15.30 Maria, een beeld van een vrouw. 15.50 Het levende woord. NOS: 16.00 NOS Cultuur. 17.25 Beelden van mensen. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Pop-Eye. 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30-21.00 Klassieke mechanica II.

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname landelijke aktualiteiten. 8.30 Limburg op donderdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Voor gebruik schudden. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 De eerste ronde. Programma dat je op dreef helpt met muziek en spelletjes (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws 8.10 Bistro & Co: Zomereditie. 10.00 Nieuws 10.03 Met een oor op het spoor. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over stuur. 20.00 Het gelag. 22.00 Nieuws 22.05 Boem boem. 23.30 Nachtradio.

België/BRF
O6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte 9.10 Musikexpress.. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Veranstaltungskalender). 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Country & Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40 Jazz. 20.05-20.30 Kinder machen Ferienfunk.

RTL Radio
O4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nacht-Radio.

Duitsland/WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 13.00 Mitmenschen, aansluitend Gut Aufgelegt. 14.00 Nachrichten, Wetter. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf, aansluitend Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Mandy "wat een lekker ding" strak T-shirt en lange benen 50 ct p/m
06-320.322.03

PLEZIER VOOR TWEE. De snelste manier om direkt 'n nieuwe vriend of vriendin aan de lijn te krijgen. Succes! (50 ct pm.)
06-320.322.05

De altijd gezellige Flirtbox heeft een nieuw nummer. 50 ct p/m
06-9.501

Lifesex van een blondje uit Derdt. Door 2 knullen laat ze zich ontkleden en dan beurtelings een voor een Grieks 50 ct p/m
06-320.330.09

Weduwe 24 jaar
zoekt lieve mannen voor gratis telefoonsex 06-320.324.96 (50 cpm).

Geboeid door haar vriendin komt Evy's sexdroom uit. Alles wil ze zo met haar laten doen. De zwarte zweep!! 50 ct p/m
06-320.330.19

Tommy en Judy. Geen huiswerk. De sexboekjes doen ze na. Op handen en voeten krijgt Judy voor 't eerst een... 50 ct p/m
06-320.330.61

Nu mag het. Blonde Anne gaat naar een sexparty. Ja, doe het allemaal met me, al zijn het er tien 50 ct p/m
06-320.340.01

Als die strenge man voor bijles komt trekt een mooie meid er haar kleinste slipje voor aan...50 ct p/m
06-320.340.06

Belachelijk dat S.M. gedoe. Maar als Renate een half uur op zijn zolder is beseft ze wat gehoorzaamheid is... 50 ct p/m
06-320.340.15

De Super-Contactenbox
De eerlijkste eenvoudigste en snelste weg naar sexvrienden en vriendinnen. Probeer het maar op 06-320.324.30 Trouwens als je nog andere verlangens hebt dan is er de beste. De Heetste Box van NL 50cp/m
06-320.328.29

Mooie Sylvia. Na de scheiding een vol jaar eenzaam. De buurjongen belt aan als ze net uit bad komt, en dan.. 50 ct p/m
06-320.340.25

Lesbiennes, hun emoties, het hete verlangen, de verhalen zo uit hun leven met vrouwen en hun life-sex!!! 50ct p/m.
06-350.250.10

Striptease
normaal, Striptease Bizar of Striptease met SM. Een blondje, een studente of een verpleegstertje... 06-350.250.20 50 cpm.

Live - Sex
Bel ze en ontmoet ze 06-320.324.98 (50 ct p/m)

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-71[illegible].

Massage
Het begint rustig, maar als ze voorover op de tafel totaal wordt geolied trilt ze van sensatie en dan... 06-320.340.41 (50 ct.p.m.)

Rob doet boodschappen voor de mooie nieuwe buurvrouw Op zijn schoot is ze plots....
naakt
06-320.340.95 (50 ct.p.m.)

Het leven begint bij 40. Ook het sexleven. Op de
40plus Box
fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten 06-320.327.28 - 50 ct p/m

Nee joh, dit kan niet!! Maar als het vriendje door blijft gaan beleeft Elsa een...sensatie 50 ct p/m
06-320.340.75

De man heeft een nieuwe leuke vriendin, maar als hij even weg is beleeft ze het waanzinnig met Hans die thuis is. 50 ct p/m
06-320.340.88

Een lief meisje helpt een
Mooie patiente.
Achter het scherm gaan er 2 slipjes uit..... Lesbisch. 06-320.340.55 (50 ct p/m).

Angela zucht...Oh wat heerlijk, maar ik weet zeker dat het niet de thermometer is. Medisch Grieks 50 ct p/m
06-320.323.85.

Voor de spiegel moet ze zich omdraaien. Opgewonden ziet ze hoe 2 mannen Grieks met haar zullen doen 50 ct p/m
06-320.321.30

Een knul in handen van 2 S.M. vrouwen. Geboeid ziet hij hoe ze de takel zullen gebruiken. Ja, doe het zo!! 50 ct p/m
06-320.326.90

Ze heeft een waanzinnig mooi achterkantje en het kleinste slipje dat er is. Zo ontvangt ze de man voor bijles 50 ct p/m
06-320.326.92

RuilSexBox
Snel resultaat. Geen geschrijf, geen gewacht, veel plezier nog deze nacht. 06-320.326.99 - 50 ct p/m

Fietsend waait haar rokje ver omhoog. Fris zonder slipje. Op het bospad haalt die man haar in. Met hem wil ze...50 ct p/m
06-320.329.22

Chantal. Dus jij komt voor
Lifesex?
Kleed je maar uit, en dan in die kamer met die 2 donkere mannen..... 06-320.326.71 - 50 ct p/m

De man en vrouw zijn uit. Angy beseft te laat het gevaar als ze die man in haar koordslipje binnenlaat. 50 ct p/m
06-320.326.72

Speciale Homo-Jongeren-Service. Ontdek jezelf en anderen. Hoe het anderen verging, wat wel niet kan. 50ct p/m.
06-350.250.15

Easy Date waar het meest afwijkende sexgevoel mag. Waar ook jij zo'n partner zal vinden!!! 50ct p/m.
06-350.250.00

Zomeraanbiedingen bij Edah.



Houtskool zak 7.5 liter ~~3.75~~ 2.75



Bananen per kilo 1.49

Palingworst snijvers, per 100 gram ~~1.59~~ 1.29





Blanc de Blancs Vin de Pays de l'Hérault, fles 1 liter ~~5.75~~ 4.50



Barbecue-braadrolletjes per 2 stuks 1.98

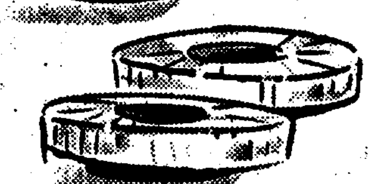


Remia sauzen whiskey/cocktail, knoflook, shoarma wit of bearnaise, fles 250 ml. ~~1.39~~ .99





Ananasschijven blik 560 gram ~~1.69~~ 1.29



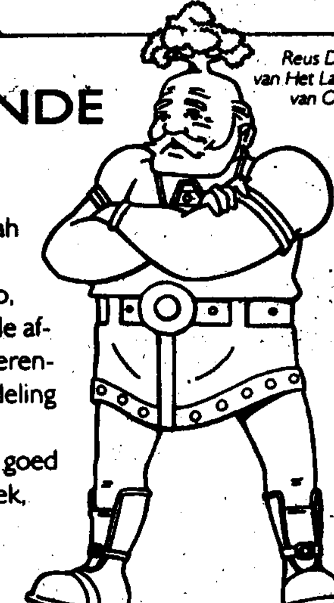
EDAH'S DAVERENDE SPAARAKTIE.

Ook wat sparen betreft heeft Edah volledig de zomer in z'n hoofd.

Wat dacht u van korting bij Kijkshop, bij Het Land van Ooit en op de volgende afdelingen van V&D: kinderondergoed, herenondergoed, dameslingerie en op de afdeling gereedschap.

Bij Edah is uw spaarkaart bovendien goed voor korting op een kindervakantieboek, bad- en strandlakens, Nivea sunmilk en Nivea après lotion. Uw spaarkaart kunt u ook besteden bij een krat Heineken 30 cl. pils.

Krijgt u daar ook niet 'n heerlijk zomers gevoel van?



BEL 06-0506 GRATIS

EDAH SERVICELIJN. Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze serviceafdeling. Zet- en drukfouten en prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Prijzen geldig t/m zaterdag 13 juli 1991. Zolang de voorraad strekt. In plaats van spaarkorting kunt u ook kiezen voor de helft van het voordeel in geld.

EDAH

Ik ga naar Edah.

Privé Yvonne
8 Super sexy meisjes in pikante lingerie, drankje, film en gezelligheid gratis, geop. 11-24uur. zon. 15-23uur. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Heren naar Liberta
Privé-club voor al uw fantasieën
8 à 10 Nederlandse en exotische schoonheden maken uw dromen werkelijkheid. Voortdurend nieuwe meisjes aanwezig. Gezellige bar met intieme dansvloer en naakt dansen. Open sex is mogelijk. 3x relaxen voor één prijs. Gratis drankjes. Maak vooral ook gebruik van ons bubble-bad. ook kamer met spiegels. Discrete parking. Open: maandag, dinsdag en donderdag van 12.00-02.00 uur, woensdag en vrijdag 12.00-18.00 uur. Maaseikerwg 24, Susteren, 300m va. A-2 richting Susteren. Info Privé-club 04499-4346.

Nieuw: Porky's Pretpark
Met Karin, Corina, Gisella, Cindy, Tanja, Carmen, Susan, Nathalie en nieuw! Miriam, Daniëlla, Suzie en Linda.
☎ 045-228481 / 229680

Weer of geen weer, wij staan voor je klaar, keer op keer!
Privé Daisy
Ma t/m vrij van 11 tot 24 uur. Tel. 045-229091.

Club Amorosso
met nieuw: MICHELLE, tev. Nikki, Debby, Tanja, Claudia en Angela. Onze gastvrouw Louise heet u van harte welkom. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335. (Nieuwe meisjes altijd welkom).

f 50,- all in
Niet te geloven, maar toch waar!!! 045-423608.

Door 1 of 2 jonge meisjes totale
Ontspanningsmassage
.... 045 - 353469 ....

Exclusieve Club
met superslank héél mooie Thailands meisje, 4 super sexy mooie Ned. meisjes en 1 lief donker meisje, willen u graag ontvangen in 'n exclusieve fijne, prettige sfeer.
Ma t/m vrij 12-24 uur. Huize Mergelland, Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-445120.

045-326191
Escortservice "all-in"

Rustica, v.d. Weyerstr. 98, Kerkrade-W, 045-412762. Nieuw bij ons team
Isabelle

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
045-428849

Privé, ook SM
045-254598

Peggy Privé
Ma.-vr. 11.00-22.30 uur. Woensd. tot 19.00 uur. Tev. assist. gevr. 046-374393.

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067 meisjes aanw. Frans mogelijk! nieuw Sofia

Buro Geleen
Met nieuwe adressen. Bem. Privé adr. 046-748768

Escort
Tel 045-429194

Love Escort
Tel. 045-320905

Diana privé
045-320343
vanaf 11.00 uur.

Diana Escort
045-320323

Buro Yvonne
2e adres gratis 046-523203

Anita
Privé. Tel. 045-352543.

SM Rachel
SM zoals 't echt hoort. Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. 045-274810.

Club Rachel
en haar meisjes Nieuw Cindy, Petra en Loraine. Pr. Hendrikln. 312, Brunssum. 045-274810.

Katja privé
Ook Escort. 045-423608.

Nieuw!!!
Video Expres.
tel 045-426833
Erotische films bij U thuis bezorgd en opgehaald. Ook Gay-films. Tevens moviebox verhuur.

Privéhuis
Donna
Christien-Natascha en spiksplinternieuw ANGELA en Cindy!! Inl. 04746-5826 of 5830.

Club Denise
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u. Tel. 045-422685

Volslanke
J.vrouw ontv. thuis. Ma-vr 10.00-17.00 u. 043-473309.

Kom eens.....
Bij Lydia
Tel. 046-749662
Prima en....discreet

Patricia
va 10. uur ook zat. en zond. meisje gevr. 045-721759.

Petra en Angie
verwennen je thuis of in hotel. All-in.
tel 045-214836

Escort
All night service v.a. 22.00-6.00 u 045-462257

Buro Venus
Voor al uw privé-adres. tev. dames gevr. 043-257229.

Sacha's escort
v.a. f 100,- all in
Tel. 06-52980255.

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

VVN

ÉÉNJARIGE HAVO- EN ATHENEUM-OPLEIDING

Deze opleiding is speciaal bestemd voor:
- studenten die met moeite naar de laatste klas Havo of Atheneum zijn bevorderd,
- studenten die op het nippertje in de voorlaatste klas Havo of Atheneum zijn blijven zitten,
- studenten die vroeger 3 jaar Havo of 4 jaar Atheneum hebben gevolgd,
- studenten die gezakt zijn voor het Havo- of Atheneum-examen.

Wat biedt het Open Leercentrum?
- lesstof van voorlaatste klas en examenklas in één jaar,
- zéér doelgericht: alleen de examenvakken (Havo 6 vakken - VWO 7 vakken),
- intensieve, bijna individuele begeleiding is mogelijk met de 'Succes-Plus Formule',
- naast volledige diploma's kunt u ook voor deelcertificaten studeren.

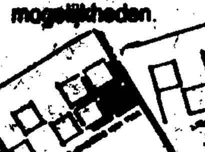
Studiefinanciering is mogelijk bij volledig vakkenpakket.

MEER INFORMATIE

TELEFONISCH
Voor meer informatie of aanmelding kunt elke werkdag van 9.00 tot 21.30 uur bellen. (vrijdags tot 18.00 uur).
046-590404

AFSPRAAK
Tijdens een persoonlijk gesprek kunnen wij u wijzen op de studiefaciliteiten en u adviseren omtrent uw eigen mogelijkheden.





STUDIEGIDSEN
Vraag gratis en vrijblijvend de studiegidsen aan met alle informatie over uw cursus of opleiding. Stuur 'n briefje met uw naam en adres, in een enveloppe (zonder postzegel), naar: Open Leercentrum Antwoordnummer 1012, 6130 VB Sittard.



SITTARD, Parklaan 4



Je kunt direct aan de slag als
bezorger(ster)
in

SITTARD	bel - 046-515577 Baandert 16, Sittard
WAUBACH NIEUWENHAGEN SCHAESBERG SPEKHOLZERHEIDE CHEVREMONT	bel - 045-452932 Markt 42, Kerkrade
HOENSBROEK HEERLERHEIDE	bel - 045-256363 Rumpenerstraat 81, Brunssum
HEERLEN WIJNANDSRADE	bel - 045-717719 Geerstraat 5, Heerlen
AMSTENRADE OIRSBEEK GELEEN	bel - 046-746868 Markt 3, Geleen

Leeftijd vanaf 15 jaar. Werkzaamheden moeten uitgevoerd worden tussen ca. 5.30 - 07.00 uur. (Afhankelijk van de wijk) Bel geheel vrijblijvend voor verdere informatie.

Limburgs Dagblad

22 t/m 25 AUGUSTUS 1991

4-daagse LOIRE-TOCHT (Frankrijk)

U reist per luxe touringcar met Nederlandse reisleiding via Parijs en Orleans naar het centrum van de Loirestreek, AMBOISE. U logeert in hotel Ibis op basis van halfpension in prima kamers, voorzien van bad/toilet en televisie. Diverse excursies, o.a. naar de kastelen Clos Lucé, Chenonceau, Chambord en Cheverny en naar de plaatsjes Amboise, Blois en Tours, zijn in de prijs inbegrepen, evenals de reis- en annuleringsverzekering en een afscheidsdiner in Nederland. (Eventuele entreegelden zijn niet inbegrepen!)

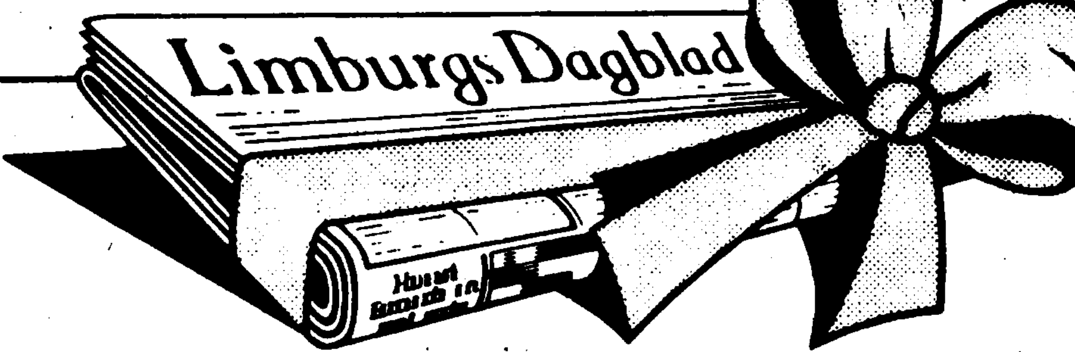
Prijs
ƒ 514,- p.p.
op basis van 2-persoons kamer.
* Toeslag 1-persoons kamer ƒ 97,- p.p.

Extra vriendenkorting
ƒ 15,- p.p.
op vertoon van de vriendenpas

Organisatie: Limburgs Dagblad, i.s.m. Schmitz Reizen

Boeken voor deze reis, die vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg vertrekt, kunt u bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV Simpelveld en VVV Vaals, onder aanbetaling van een bedrag van ƒ 100,- per persoon.

Vrienden van het



Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad"? Neem dan contact op met onze Service-afdeling: tel. 045-739881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis.



WIJ WENSEN U EEN FIJNE VAKANTIE

maar.... laat ons even weten wanneer u gaat.

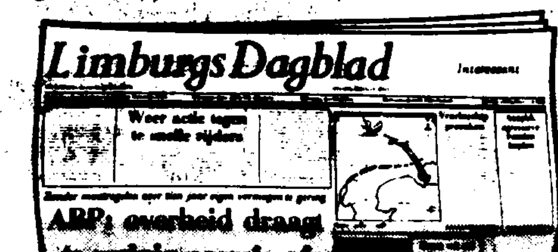
U hebt de vakantieplannen al gemaakt? En u gaat langer dan één week? Vul dan onderstaande bon in en u maakt het uzelf en uw bezorger gemakkelijk. Laat de bezorging van het Limburgs Dagblad tijdelijk stoppen. Dan heeft u straks geen stapels oude kranten achter de deur. Het door u teveel betaalde abonnementsgeld wordt automatisch met uw eerstvolgend betaling verrekend. Wilt u het Limburgs Dagblad tijdelijk op een ander adres bezorgd hebben? Of ook op uw vakantie-adres niet missen? Geef ons dan uw tijdelijke adres op en wij zorgen ervoor dat uw krant elke dag wordt bezorgd.

Naam:..
Adres:..
Postcode:.................... Woonplaats:....................................
Vakantieperiode van :.............................. t/m :..............................
(tenminste 1 aaneengesloten week)
O s.v.p. geen krant bezorgen
O s.v.p. Limburgs Dagblad wel bezorgen, maar op het volgende adres:
Adres:..
Postcode:.................... Woonplaats:....................................
Land*:..

*) Bezorging per post is duur, vooral naar het buitenland. Wij zullen u de portokosten helaas in rekening moeten brengen. Bovendien, het Limburgs Dagblad kan niet instaan voor de (tijdige) postbezorging van de krant.

De portikosten bedragen:
Nederland en België: ƒ 0,50 per dag (in Nederland alleen van toepassing buiten het verspreidingsgebied van het Limburgs Dagblad)
Overige landen: ƒ 3,25 per dag

Vul bovenstaande bon in en stuur deze in open envelop, zonder postzegel, naar
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen



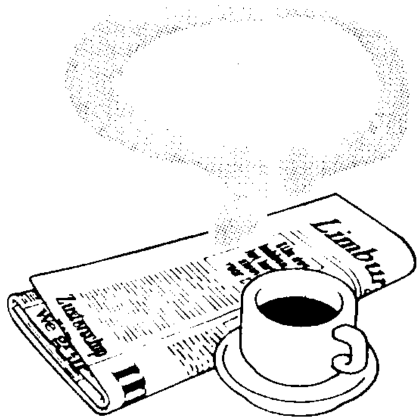
De duidelijke krant.


Proefpr
Referte
Verde

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 11 juli 1991 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Mijnbuurt

● Het wijkblad van de Mijnbuurt in Landgraaf bevat deze keer een hoogstopmerkelijke column. Ene Jan Stevens, alias het Ei, klaagt erover dat het zenderaanbod van de Landgraafse CAI uitgebreid wordt, terwijl hij daar geen behoefte aan heeft: „Bayern TV zal ons overladen met hardröcke musik door de Original Hüftenjäger, gevolgd door weer zo'n stompzinnige film van een domme boerenpummel die met een ladder rond het huis van zijn geliefde Edeltraut rent en drie keer in een regenton verzuipt. Wat gaan we vooruit. En dat voor slechts een gulden 25 meer per maand."

Mijnbuurt 2

● Ook de raadsvergadering in Landgraaf maakt heel wat los bij de columnist. „En als je dan ziet wat daar bij elkaar in die zaal zit, voor zes centen aan zondagse kostuums, voor een miljoen of tien aan stommigheid. Weet u dat die mensen met zo'n dertig man tien minuten zitten te zeveren over een carport die iemand wil bouwen?" Vooral de CDA-fractie en Vrouwenappel worden gehekeld in bewoordingen die we hier niet kunnen herhalen. We zijn benieuwd of het Ei ook de volgende keer nog zo hard uit de hoek komt. Want de Landgraafse politiek zal hier wel nijdig op reageren.

Morsen

● De drukker van het parochieblad van Eygelshoven heeft zich de woede op de hals gehaald van slagerij Brull. Net de zaak een dag open na een paar weken vakantie en dan de volgende aanbieding terugvinden in de laatst opgegeven advertentie: 'speciale aanbieding, alleen op 10 juli, 1 kilo gehakt voor fl 1,85'. Topdrukte uiteraard bij de slager en de telefoon stond de hele dag roodgloeiend. Zo bestelde in de ochtenduren iemand telefonisch 12 kilo... De drukker heeft in allerijl grote plakaten gemaakt met de juiste prijs van 1 kilo gehakt: fl 4,90. Weliswaar een stuk duurder, maar nog steeds een koopje. De misser werd opgemerkt door de heer Otermans uit Eygelshoven.

Misser (2)

● Frans Roebroek uit Swier-Wijnandsrade verkoopt zijn kersen wel heel erg duur. Althans, als de tekst in de advertentie klopt! "Halfzure kersen. Zelf plukken. 150,- per kilo". Funs Peulen uit Nuth attenteerde de redactie van de koffiekolom op deze 'blooper'. Hij voegde er meteen aan toe: „wellicht is de ladder erbij inbegrepen". Raadslid Roebroek reageerde heel nuchter: „Leuk voor de rubriek Morsen, maar het moet 1,50 per kilo zijn".

Geraffineerd

● Twee Duits sprekende vrouwen belden begin deze week aan bij een woning in de Van Weerden Poelmanstraat in Heerlen. In het huis wonen twee hoogbejaarde mensen. Met een smoes kwamen de dames binnen. Een van hen onderhield zich met de oude mensen, terwijl de ander de woning doorzocht. Korte tijd nadat het tweetal de woning had verlaten, werd ontdekt dat 1500 gulden, diverse betaalkaarten en betaalpasjes waren verdwenen. De bewoonsters is het opgevallen dat in de straat een groene auto met Duits kenteken heeft rondgereden. Waarschijnlijk behoort deze auto toe aan de 'dames'. Getuigen die iets meer weten over deze vreemde gasten, kunnen bellen met de Heerlense politie: 045-731731.

Stierenvechten

● De aktiegroep Dierenbelang steunt zaterdag het Comité Anti-Stierenvechten door een handtekeningenactie te houden op de Promenade in Heerlen. In Nederland zijn weliswaar geen stierengevechten, maar de campagen heeft een internationaal karakter. Dat 'protest over de grenzen' mag ook best als men weet dat er jaarlijks ruim 17.000 stieren in Spaanse arena's worden afgeslacht.

Ouderraad bestrijdt 'onafwendbare' opheffing

Willem Alexanderschool doet beroep op raad

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De raad van Landgraaf moet afstand nemen van de veel te voorbarige conclusie die de gemeente heeft getrokken door te stellen dat opheffing van de Prins Willem Alexanderschool 'onafwendbaar' lijkt.

Dat schrijft de ouderraad van deze school aan de raadsfracties, die zich vanavond buigen over de gemeentelijke nota 'Ontwikkelingen binnen het primair onderwijs.'

„In de nota wordt het voortbestaan van de Prins Willem Alexanderschool afhankelijk gesteld van de vraag of en in welke mate de van rijkswege gestelde opheffingsnormen uitzonderingen op de regels toestaan," schrijft voorzitter Ben Hendriks van de ouderraad, die opmerkt dat deze normen nog moeten worden vastgesteld door de Tweede Kamer.

Volgens Hendriks heeft de Prins Willem Alexander-school de gelegenheid om te fuseren. Lukt dit niet, dan mag de school, die 152 leerlingen telt, nog tot 1996 proberen aan het vereiste aantal te komen. „Gelet op de stijging van het aantal leerlingen vanaf 1989, zonder dat er sprake is van ronselpraktijken, lijkt de conclusie gewettigd dat het vereiste aantal leerlingen gehaald zal worden."

Als de fusie tussen de Bernadetteschool en M. Terpstraschool tot stand komt, dan wordt de Prins Willem Alexanderschool, de enige protestants-christelijke basisschool in Landgraaf en directe omgeving. De medezeggenschapsraad rekent er dan ook op dat de school ontheffing kan krijgen van de norm. De gemeente zegt daar nog geen zicht op te hebben.

Mocht de school niet zelfstandig kunnen blijven bestaan, dan overweegt Landgraaf de Prins Willem Alexander-school samen te laten gaan met de M. Terpstraschool, met huisvesting op de huidige lokaties. „Maar de vraag is in hoeverre het ministerie bereid is om, in afwijking van geldende regelgeving, de benodigde huisvestingsvoorzieningen te bekostigen."

Waterleidingmaatschappij Gangelt stapt naar de rechter

Duitse protesten tegen nieuw stort Landgraaf

Van onze correspondente

SELFKANT/LANDGRAAF- De waterleidingmaatschappij Gangelt, die de gemeenten Gangelt, Selfkant en de stad Geilenkirchen van drinkwater voorziet, gaat met hulp van Nederlandse advocaten procederen tegen de aanleg van het nieuwe stort in Abdissenbosch-Landgraaf.

De deponie komt in een zandgroeve te liggen die direct grenst aan het beschermde natuurgebied Teverener Heide/Brunssumerheide. Daaronder stroomt het grondwater in zuidelijke richting naar het Duitse waterwingebied.

Woordvoerder Geweke van het 'Verbandswasserwerk Gangelt' noemt het „volstrekt onbegrijpelijk dat het Streekgewest akkoord wil gaan met een bodemafdichting die zó slecht is dat ze na twintig jaar al weggerot zal zijn. Het is gewoon smeerlapperij om grondwater te vervuilen."

De waterleidingmaatschappij eist van de provincie Limburg dat zij een nieuwe lokatie voor het geplande stort van 72 hectare zoekt, omdat dit midden in het waterwingebied van de grensgemeenten Gangelt en ook in dat van Schinveld komt te liggen. De Duitse overheden menen dat de provincie Limburg behalve Landgraaf nog drie alternatieven had om straks het vuil van de hele regio Zuid-Limburg op te nemen.

Indien de claim van verplaatsing geen haalbare kaart blijkt, wil de maatschappij dat er een zodanig sluitende afdichting komt die zestig of zelfs negentig jaar mee kan. Daar lijkt aan tegemoet te worden gekomen. De commissie afvalverwerking van het Streekgewest heeft in april laten weten dat nu wordt uitgegaan van een onderlaag die circa zestig jaar meegaat.

De Duitse waterleidingmaatschappij wil ook een permamente analyse van de waterkwaliteit en speciale putten bij het stort die het water in geval van vervuiling opvangen. Volgens Geweke zal het een procedure van lange adem worden, maar de garanties voor beveiliging zal de waterleidingmaatschappij in ieder geval weten af te dwingen.

Resolutie

Inmiddels heeft de gemeenteraad van Selfkant een resolutie aangenomen waarin deze zich uitspreekt tegen de aanleg van de nieuwe stortplaats. Ook Gangelt dringt aan op verplaatsing van het nieuwe stort. Het bestaande stort in Abdissenbosch, dat rond vier miljoen kubieke meter vuil bevat, heeft totaal geen bodemafdichting. Hierdoor is het grondwater al vervuild met ammonium. Duitse en Nederlandse natuurbeschermingsgroepen verlangen nu dat een neutrale internationale grenscommissie een Milieu Effect Rapportage opstelt voor deze deponie.



● *Twee maal per maand maakt een grote groep 55-plussers uit de regio Heerlen een fietstocht door een fraai gebied zoals het natuurgebied Terworm met 'zijn' eeuwenoude boom.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Fietsplezier voor 55-plussers

Van onze verslaggever

HEERLEN – Voorop fietst organisator Theo van Bergen, die ook de route heeft uitgezet. Jaap Dekker sluit steevast de rij van trimmende 55-plussers, die tweewekelijks een fietstocht van zo'n 35 kilometer maken langs de mooiste plekjes van oostelijk Zuid-Limburg.

„Wat wil je nog meer", zegt Van Bergen (67), oud-raadslid van Heerlen en sinds drie jaar woonachtig in Landgraaf. „Je bent in beweging. Je geniet van de fraaie omgeving en halverwege de rit wordt gestopt voor het drinken van een kopje koffie of een glaasje fris". Van Bergen fietst jaarlijks tussen 10 en 15.000 kilometer. Hij heeft dan ook een lichtgewicht sportfiets en draagt luchtige wielerkleding. „Dat moet ook wel als je elk jaar ruim 10.000 kilometer aflegt. Zonder zeemleer in je wielerbroek redt je dat nooit en schuur je alles kapot."

Aan de fietstochten nemen ook mindergetrainden deel, de zogenaamde 'koetsjers'. „Maar koetsjer of niet. Iedereen doet met veel plezier mee. En er blijft ook niemand achter. Vorige week reden wij nog naar Eys en dan ontkom je niet aan een iets steilere helling. Sommigen stappen van de fiets af, maar boven op de heuvel wordt gewacht."

'Slotrijder' Jaap Dekkers (58) geniet van elke minuut, die hij op de fiets zit. De Heerlenaar was in 1985 betrokken bij een ernstig verkeersongeluk. „Ik zat in een stilstaande auto. Opeens een enorme klap. Een achteropkomend voertuig knalde er bovenop. Veel lichamelijk letsel. Bijna alles was gekneusd en gebroken. Bovendien moest een voet geamputeerd worden", zegt de sympathieke Jaap Dekkers. Na een langdurig genezingsproces maakte hij kennis met een schitterende hobby: fietsen. Met een speciale voetprothese rijdt hij vanaf 1988 regelmatig op zijn aangepast racekarretje door Europa. Helemaal 'gepakt' door de wielersport.

In afwachting subsidiebesluit raad Voerendaal

Bestuur VVV gaat zelf aan de slag

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – Het bestuur van de Voerendaalse VVV gaat niet bij de pakken neerzitten. Hoewel de financiele bijdrage van de gemeente in de verbouwingskosten van een ruimte in het stationsgebouw van Voerendaal voorlopig is opgeschort, begint het bestuur binnenkort toch met de werkzaamheden. „Een kantoor komt er... al is met wat minder luxe", aldus een vastberaden voorzitter G. Voogt.

De Vereniging voor Vreemdelingen Verkeer in Voerendaal komt volgens de voorzitter in grote moeilijkheden als de realisatie van het kantoor nog lang op zich laat wachten. Voogt: „ De belangstelling voor Voerendaal is enorm. We hebben dan wel geen groot perkpark, maar zijn bijzonder rijk aan wandel- en natuurgebieden. Ook pensions en appartementen zijn er genoeg. Het enige dat ontbreekt is een aanspreekpunt voor de bezoekers."

Het VVV-bestuur heeft het college van B en W van Voerendaal al in april laten weten dat de onderhandelingen met de Nederlandse Spoorwegen afgerond waren. Het subsidieverzoek is toen ook ingediend. Volgens de voorzitter is een bedrag van 3.750 gulden -vijfentwintig procent van de toeristenbelasting- mondeling toegezegd.

„De NS is blij met een kantoor in het stationsgebouw en vraagt daarom slechts één gulden huur per jaar. De aanpassingen komen ten laste van onze vereniging. Met toestemming van het Voerendaals college heeft een gemeente-ambtenaar de bouwtekening voor het kantoor gemaakt en ook de bijbehorende begroting. Waarom hebben burgemeester en wethouders niet eerder gereageerd," vraagt Voogt zich af.

Volgens wethouder W. Uitterhoeve zijn de 'extra vragen' omtrent de plannen van de VVV gerezen, toen bekend werd dat de Stichting Samenwerkende VVV's op 28 augustus een gesprek heeft met de gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek over een gezamelijke beleid. Dat wil Uitterhoeve nu eerst afwachten.

„Het geld blijft gewoon beschikbaar voor de VVV", verzekert Uitterhoeve. „Het bedrag moet wél verstandig gebruikt worden. Op dit moment ben ik nog niet overtuigd dat een eigen kantoor de juiste bestemming is voor het geld."

Duitsers doen mee aan organisatie WMC

Een miljoen Europese subsidie voor Eurode

KERKRADE – Het Eurodeproject maakt een goede kans op een miljoen gulden EFRO-subsidie. Een stuurgroep bestaande uit Limburgse bestuurderen en EG-ambtenaren heeft de subsidie in principe toegekend. Dat deelde wethouder Jan van Leeuwenstein gisteravond de Kerkraadse raad en een grote delegatie uit Herzogenrath mee.

Zijn collega Hub Bogman liet weten dat het WMC-bestuur positief staat tegenover Duitse hulp bij de organisatie van het festijn in 1993.

De raad van Kerkrade gaf definitief groen licht voor het samenwerkingsverband Eurode. Zaterdagmiddag tekenen Kerkrade en Herzogenrath de intentieverklaring, die 'samenwerking over de grenzen heen' moet bewerkstelligen.

De nota Eurode wordt in Kerkrade raadsbreed gedragen. Desondanks plaatsten de politieke partijen kritische kanttekeningen.

CDA-fractievoorzitter Toon Willems wijst er bijvoorbeeld op, dat de bevolking aan Kerkraadse kant nog niet bij Eurode is betrokken geweest. Zelfs bij het feestelijk afsluiten van de overeenkomst Eurode ontbreken zaterdag de burgers.

Net als in de commissie-vergadering Algemene Burgerlijke Aangelegenheden van vorige week wezen de fractievoorzitters naar problemen op het gebied van huisvesting, wetgeving en spraak.

Burgemeester Jan Mans stelde de partijen gerust. Kerkrade verstevigt volgens Mans zijn positie in de regio: „Door samenwerking met deze buur verdienen we geld voor de burgers. Kerkrade en Herzogenrath hebben straks samen 100.000 inwoners. Zes zwembaden zijn dan teveel. Als we er eens drie overhouden, hoeven we die hoge kosten niet meer op de burger te verhalen."

„Vanmorgen maakte de West Duitsche Rundfunk (WDR) nog opnames naar aanleiding van Eurode. Ze vroegen steeds naar problemen. Ik zeg in zo'n geval dat we praktisch te werk gaan in de toekomst en dan komen we de problemen vanzelf wel tegen. En als dan op de de Nieuwstraat een ongeluk gebeurt? Dan zoeken de verzekeringsmaatschappijen het maar uit! Als niemand een oplossing weet te vinden, leggen we de kwestie aan Brussel voor", verduidelijkte Mans de pilot-functie van Kerkrade en Herzogenrath.

Alleen de namen van de begeleidingsgroep Eurode zijn nog niet ingevuld, omdat de grenssteden eigen specifieke wensen over de samenstelling hebben.

Politie Heerlen houdt jeugdige dealers aan

HEERLEN – De Heerlense politie heeft dinsdagmiddag, in samenwerking met de marechaussee, invallen gedaan in drie panden in de wijk Musschemig. Daarbij werden 13, overwegend jeugdige, personen uit Heerlen, Brunssum en Duitsland aangehouden. Er werd ook een aanzienlijke hoeveelheid verdovende middelen -heroine, cocaine en amfetamine- in beslag genomen. Toen de politie vlak voor de invallen een auto bij een van de panden wilde controleren, sloeg de bestuurder op de vlucht. Hij kon worden aangehouden. De man, een 30-jarige Heerlenaar, bleek in zijn auto twee alarmpistolen te hebben. Deze werden in beslag genomen.

Van de verdachten zitten er nog vijf in voorarrest. Zij worden nog deze week voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

D66 waarschuwt voor onveilige Breukerweg

HEERLEN – De D66-fractie in Heerlen vreest dat de Breukerweg onveiliger wordt, wanneer hij permanent wordt afgesloten voor auto's. Dat schrijft raadslid René Seijben aan het college.

„Indien de Breukerweg, slecht verlicht en achteraf gelegen, alleen door voetgangers, fietsers en lijnbussen gebruikt kan worden, dan zal het gevoel van onveiligheid alleen maar toenemen. Het gevolg hiervan is dat een aantal groepen deze weg niet meer zal gebruiken, waardoor de weg nog onvriendelijker wordt." Raadslid René Seijben denkt dat op deze manier een toegangsweg naar Zeswegen wordt afgesloten. Hij stelt voor om een beschermde fietsroute aan te leggen langs de Breukerweg, die door veel fietsers op de route Hoensbroek-Heerlen wordt benut.

Diepbedroefd maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis dat na een langdurige ziekte en een moedig gedragen lijden in vrede van ons is heengegaan, op de leeftijd van 23 jaar, onze lieve dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Marleen Kootstra

vriendin van

Marc Donkers

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: M. Kootstra
L. Kootstra-Bemhoff
Schinnen: Jolanda Dortangs-Kootstra
Toni Dortangs
Milana
Hoensbroek: Sandra van der Ven-Kootstra
Rob van der Ven
Bryan
Hulsberg: Marc Donkers

9 juli 1991
Christiaan Quixstraat 41
6431 GW Hoensbroek

De uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 13 juli a.s. om 10.30 uur in de Goede Herderkerk, gelegen aan de Kastanjelaan te Hoensbroek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de alg. begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemde kerk. Geen bezoek aan huis.
Marleen is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheid nemen, dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Mochten wij vergeten zijn om U een kennisgeving te sturen, wilt U deze dan als zodanig beschouwen.

Ik ween om bloemen in de knop gebroken, voor de ochtend van hun bloei vergaan.
W. Kloos

Wij gedenken

Marleen Kootstra

Ze was vrolijk, plichtsgetrouw, ijverig, altijd tot een extra dienst bereid; dapper en bewonderenswaardig tijdens de ziekte die haar jonge leven sloopte.
Alleen een mens strijdt zo vergeefs en berust ten slotte in het onvermijdelijke. Haar laatste boodschap was: „Treur niet om mij, ik zal gelukkig zijn."
Zo zij het.

Advocatenkantoor Lückers, belastingadvieskantoor Meens, lid M.A.B., en alle medewerkers Heerlen.

Met verslagenheid hebben we kennis genomen van het overlijden van

Marleen Kootstra

Aan de tijd dat wij je gekend hebben en met je gewerkt hebben, hebben we de meest sympathieke herinnering.

Directie en medewerkers „Esssifruit"
Gebr. Meyers B.V. Heerlen.

Bedroefd maar dankbaar voor alle mooie en fijne herinneringen die zij ons achterlaat, hebben wij afscheid moeten nemen van

Marleen

Wij zullen haar missen.

Fam. Deuikens

---

†

In rust en vrede, voorzien van de h. sacramenten, is heden vrij plotseling van ons heengegaan mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubert Rutten

echtgenoot van

Finy Bemelen

* 7-3-1920 † 9-7-1991

In dankbare herinnering:

Kerkrade: F. Rutten-Bemelen
W. Rutten
M. Rutten-Dumont
Désirée en Armand
Familie Rutten
Familie Bemelen

6461 DB Kerkrade, 9 juli 1991
Gliessenstraat 70

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 13 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zaterdagavond om 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk. De dierbare overledene ligt opgebaard in het streekmortuarium St.-Pieterstraat 148 te Kerkrade-Chèvremont. (Gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek.)
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Het is onze droeve plicht u in kennis te stellen dat heden, na een kort verblijf in Heerlen, van ons is heengegaan

Jan Vogt

echtgenoot van

Petronella van der Lely

op de leeftijd van 84 jaar.

In dankbare herinnering:

Heerlen: P.M. Vogt-van der Lely
Californië: Nancy Kölner-Vogt
Amsterdam: Jan en Ko
Vogt-Alkema
Heerlen: Kef en Gerard
v.d. Berg-Vogt
Californië: Loes Vogt
Hoensbroek: Jan en Helga
v.d. Berg-Bos
zijn klein- en achterkleinkinderen

9 juli 1991
Rubensstraat 11, 6415 VC Heerlen

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op vrijdag 12 juli om 14.30 uur in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Voorzien van het h. sacrament der zieken is heden overleden, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jo Van Cleef

begiftigd met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice

echtgenoot van

Marietje Wielders

Hij was 66 jaar.

Born: M.J.E. Van Cleef-Wielders
Susteren: Mart Van Cleef
Vivianne Nelissen
Born: Marjolène Schumans-Van Cleef
Lei Schumans
Bilthoven: Ron Van Cleef
Jolanda Van Cleef-Roders
Fam. Van Cleef
Fam. Wielders

6121 XS Born, 10 juli 1991
Vauwerstraat 12

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 13 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Born.
Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.
In de avondmis van vrijdag 12 juli om 19.00 uur zullen wij Jo bijzonder gedenken in voornoemde kerk.
Hij is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30 - 18.15 uur.
Mocht u onverhoopt geen persoonlijke kennisgeving hebben ontvangen, wil dan deze annonce als zodanig beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

Jo Van Cleef

Koster - organist van de parochie H. Martinus

Zijn inzet en betrokkenheid blij het hele parochiegebeuren zullen in onze herinnering blijven.
Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte toe.

Pastoor en kerkbestuur
parochie H. Martinus Born

Hierbij geven wij kennis van het onverwacht heengaan van onze organist en lid van ons gemengd kerkelijk zangkoor, de heer

Jo Van Cleef

Ruim 40 jaar was hij onze grote steun en begeleider op het orgel.
Wij zullen hem zeer missen.
Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en kinderen.

Bestuur en leden
Gemengd Kerkelijk Zangkoor
St. Cecilia Horn

---

†

Diep bedroefd om het afscheid van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht en dankbaar voor haar leven van geloof en toewijding melden wij u het heengaan van

Anna Maria Elisabeth van den Bogaard-Pijls

echtgenote van

Antonius Johannes Petrus van den Bogaard

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van [illegible] jaar.

Heerlen: A. van den Bogaard
Brunssum: [illegible]
[illegible]
Tegelen: [illegible]
Familie Pijls
Familie Van den Bogaard

6413 HV Heerlen, 9 juli 1991
Cookstraat 47

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 13 juli om 11.00 uur in de parochiekerk H. Paulus in Heerlen-Noord-De Wieër, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Heerlerheide aldaar.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk concoleren.
Rozenkransgebed vrijdag om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis zal plaatsvinden in eerdergenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen aan de Grasbroekerweg 20; gelegenheid tot afscheid nemen donderdag en vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

„Niemand kan zijn eigen concert des levens dirigeren."

Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, na een kortstondige ziekte, van ons is heengegaan, in de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

(Wiel) Wilhelm Kornelius Ingenhoven

echtgenoot van

Anna Maria Lentjes

Brunssum: A. Ingenhoven-Lentjes
Heerlen: Nelly en Alouis
Vlasveld-Ingenhoven
Nancy en John
Heerlen: Marius en Lisette
Ingenhoven-Verbrugge
Suzanne, Elvira

6445 XX Brunssum, 10 juli 1991
Venweg 74

De crematieplechtigheid zal worden gehouden as. zaterdag 13 juli om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in het crematorium om 13.10 uur, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20; gelegenheid tot afscheid nemen donderdag en vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Zo sterk en toch opeens zo kwetsbaar

Op 9 juli 1991 hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma tante en nicht

Catharina Krings-Nijsten

weduwe van

Pieter Jozef Krings

Zij overleed in de leeftijd van 71 jaar, in het Academisch Ziekenhuis te Maastricht.

Schaesberg: Annie en Jan Salden-Krings
Karen en Laurent
Sandra
Uden: Marianne en André Salden-Krings
Tania
Tom
Rosmalen: Kitty en Ted van de Ven-Krings
Arne
Jules
Laura-Jean

Huynstraat 5, Kerkrade
Corr.adres: Kennedyplantsoen 50, 6372 TL Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie zal plaatsvinden op zaterdag 13 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming (De Zon) te Chèvremont.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Moeder zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis opp vrijdag 12 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Er is gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Na een leven dat getekend werd door eenvoud en liefde is heden, geheel onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Jo Henderichs

echtgenoot van

Mia Pelzers

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 68-jarige leeftijd.

Geleen: Mia Henderichs-Pelzers
Familie Henderichs
Familie Pelzers

6166 CV Geleen, 9 juli 1991
Pastoor Vonckenstraat 3d[1]

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 13 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 12 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van de directeur van woningvereniging Roerstreek, de heer

B.P.W. Gootzen

Zijn inzet voor de woningvereniging, zijn enthousiasme en persoonlijkheid zullen wij in dankbare herinnering houden.
Onze oprechte gevoelens van medeleven gaan uit naar zijn echtgenote, kinderen en familie.

De gezamenlijke architecten,
[illegible]
[illegible]
werkzaam voor
woningvereniging Roerstreek

Na een liefdevolle verzorging in Verpleegkliniek Kalvarie, is na een voorbeeldig en zorgzaam leven, toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 89 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Maria Aldenhoff

echtgenote van wijlen

Petrus Theodorus Deckers

De bedroefde familie:

Margraten: Leny Lemmens-Deckers
Lambert Lemmens †
Mechelen: Annie van Houtem-Deckers
Jo van Houtem
Hulsberg: Maria Wouters-Deckers
Wiel Wouters
Berg en Terblijt: José Jacobs-Deckers
Jo Jacobs
en al haar kleinkinderen
Familie Aldenhoff
Familie Deckers

6269 BL Margraten, 9 juli 1991
Eijkerstraat 57

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 13 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Margaritha te Margraten.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Vrijdag wordt moeder bijzonder herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in mortuarium Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden.
Bezoekuren van 19.00-20.30 uur.
Zij die geen gewone kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, geven wij u kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mien Peters-Cörvers

weduwe van

Jan Peters

op de leeftijd van 67 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: Jack en To Peters-Meessen
Alexander
Klimmen: Annemarie en Jan Maasen-Peters
Harold, Sandra
Kelly
Miranda
Wijnandsrade: Sjef en Leny Peters-Colaris
Hoensbroek: Jan en Margret Peters-Wassing
Esther, Jeroen
Familie Cörvers

Hoensbroek, 8 juli 1991
Schuttersweide 38
Corr.adres: Mgr. Feronlaan 254
6433 CP Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 12 juli om 11.00 uur in de kleine St.-Jan aan de markt te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

Heden overleed tot mijn grote droefheid, mijn dierbare levensgezel

Gerardus van Loon

in vriendschap verbonden met

Geesje Mulder

Hij overleed op de leeftijd van 73 jaar in de verpleegkliniek te Heerlen.

Landgraaf: G. Mulder-Beekman
Familie van Loon

7 juli 1991
Stationsplein 11, 6372 GR Landgraaf.

Ingevolge de wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in alle stilte plaatsgevonden op woensdag 10 juli j.l om 11.00 uur in het crematorium te Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving

Na een kortstondige ziekte, ons achterlatend met een gevoel van dankbaarheid, is in de gezegende leeftijd van 87 jaar van ons heengegaan

Leonardus Hubert Pieter Vrösch

begiftigd met de ere-medaille, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau, in goud

weduwnaar van

Amanda Wilhelmina Müller

Familie Vrösch
Familie Müller
Familie Voncken

Heerlen, 6 juli 1991 - Boomvarenerf 10
Corr. adres: Europaweg Noord 156,
6374 CL Landgraaf

De uitvaartdienst en de begrafenis op het kerkhof aan de Akerstraat te Heerlen, hebben in besloten kring plaatsgevonden op woensdag 10 juli j.l.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Daar het voor ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, condoléances en bloemen bij het plotseling overlijden en de begrafenis van

Desiré Jadoul

willen wij langs deze weg iedereen van harte danken.

Elly Jadoul-Vroemen en kinderen

Valkenburg, juli 1991

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg a/d Geul.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, betoond bij het overlijden en de uitvaart van

Maria Carolina Paulina Beckers-Bouwens

(Tante Lien)

willen wij langs deze weg onze oprechte dank uitspreken.

Uit aller naam: J.J.C.M. Rutjens

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juli 1991 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.

Dankbetuiging

†

Voor de vele blijken van medeleven, zowel persoonlijk, alsook schriftelijk, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

Gertruda (Traudsje) Dovern-Kusters

willen wij u oprecht danken.

Kinderen Dovern-Kusters

Kerkrade, juli 1991.

De zeswekendienst is a.s. zondag 14 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont.

---

†

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader en opa

Peter Michiel Horn

willen wij u allen langs deze weg hartelijk bedanken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Maaike Horn-TeWaterMulder
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

6141 BM Limbricht, juli 1991
Vredeslaan 11

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 juli 1991 om 11.30 uur in de St. Petruskerk te Sittard

---

Vervolg familieberichten zie pagina 18

---

†

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden,
je hebt het dapper gedaan.
Niemand weet hoeveel je hebt geleden,
niemand weet hoeveel je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefdevolle zorg waarmee zij ons steeds heeft omringd, geven wij kennis van het overlijden, in de leeftijd van [illegible] jaar, van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster en schoonzuster

Anna Karoline Josephine Neumann

weduwe van

Arie Pellegrom

In dankbare herinnering:

Heerlen: B. Brandt-Pellegrom †
A. Brandt
Heerlen: J. Hartskeerl-Pellegrom
A. Hartskeerl
Kerkrade: H. Pellegrom
M.J. Pellegrom-Kousen
Heerlen: M. Pellegrom
Ubachsberg: C. Pellegrom
A. Pellegrom-Strijdonk
en al haar klein- en achterkleinkinderen

10 juli 1991
Kasteellaan 53, 6415 HN Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juli as. om 14.00 uur in de H. Geestkerk, gelegen aan de Kasteellaan te Meezenbroek. Aansluitend vindt de begrafenis plaats op de algemene begraafplaats, Akerstraat te Heerlen.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van De Weverziekenhuis te Heerlen; afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze collega

Agie Krasevec

Wij hebben haar leren kennen als een opgewekte, betrokken schoolmedewerkster. Met respect zullen wij blijven terugdenken aan haar persoon en de manier waarop zij zich voor onze school en leerlingen heeft ingezet.
Wij wensen haar vader en familie veel sterkte.

Bestuur en schoolmedewerkers
Clara Feyschool
Simpelveld.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van onze moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Barbara Meijerhof-Simons

willen wij u oprecht danken en voor de vele condoléances.
Tevens nog hartelijk dank aan de liefdevolle verzorging in het bejaardencentrum Heerenveld.
In het bijzonder een woord van dank aan de Jongschaap en de heer Van Hout.

De zeswekendienst is op zaterdag 13 juli om uur in de parochiekerk van de H. Jozef te bach-Landgraaf.

AZM-directeur: 'Hartoperaties in Heerlen onwaarschijnlijk'

'De Wever' wil nader overleg hartchirurgie

Van onze verslaggever

HEERLEN – „Als het Academisch Ziekenhuis Maastricht bij ons was gekomen met de vraag of wij misschien konden helpen, dan was er sprake geweest van een normale gang van zaken. Dat is niet gebeurd, zodat het echte gesprek nu nog moet komen. Wij zijn in ieder geval bereid."

Directievoorzitter G. Kroon van het De Weverziekenhuis in Heerlen is verbaasd over de verwikkelingen rond open-hartoperaties in Zuid-Limburg. Met name de interesse van het AZM om een deel van de 900 jaarlijkse hartoperaties in België te laten verrichten, vindt Kroon „bizar".

„Het is dadelijk moeilijk uit te leggen aan de patiënten waarom zij eerst vanuit Heerlen verwezen worden naar Maastricht en vervolgens naar bijvoorbeeld Lanaken, terwijl Heerlen zelf over uitstekende faciliteiten beschikt. Als er problemen zijn bij het AZM, willen we helpen. En dat betekent echt niet dat we een soort academisch ziekenhuis op de achtergrond willen worden."

Wachten

Kroon wil overigens de indruk wegnemen dat De Wever in staat zou zijn om 'morgen' driehonderd hartoperaties te verrichten. De maatschap van cardiologen van het Heerlense ziekenhuis kondigde dinsdag aan dat een en ander niet snel meer op zich zou laten wachten, ook al omdat de verzekeraar Liass zich bereid had verklaard in te springen als zou blijken dat er behoefte zou zijn. „Het wachten is nu dus op het AZM," aldus directievoorzitter Kroon.

AZM-directeur J. Carpay zei in een eerste reactie dat het AZM wel wil praten, maar het hem niet erg waarschijnlijk lijkt dat hartoperaties in Heerlen worden verricht als er extra hartoperaties zouden worden verdeeld. „Het AZM heeft geen capaciteitsprobleem, de operatiekamers en de chirurgen zijn aanwezig, maar slechts een beddenprobleem en financieringsmoeilijkheden. In afwachting van meer bedden zou het wel kunnen dat de ziekenhuizen in Heerlen en Sittard de patiënten, die zij doorverwezen hebben, eerder terugnemen voor de zorg na de operatie."

Droeven wil Vlaamse vlag niet uithangen

VOEREN – De Voerense burgemeester Droeven heeft aan de Belgisch-Limburgse gouverneur Vandermeulen meegedeeld dat vandaag 11 juli, de Vlaamse feestdag, geen leeuwevlag zal wapperen aan het gemeentehuis van Voeren. Droeven was naar Hasselt ontboden om over de vlaggekwestie te praten. Bij zijn terugkomst zei hij dat hij van de gelegenheid gebruik had gemaakt om zijn gal te spuwen over onder meer de subsidiëring van de Franstalige school in St.-Maartensvoeren. Volgens Droeven heeft hij er de gouverneur op gewezen dat vorig jaar de leeuwevlag werd uitgehangen 'in een geest van pacificatie', maar dat die pacificatie op dit ogenblik in Voeren een dode letter is gebleken.

Gezamenlijke actie tegen bezuinigingen

MAASTRICHT – De Vereniging van Limburgse gemeenten en de provincie hebben gisteren overleg gevoerd over de manier waarop zij gaan proberen de door minister D'Ancona aangekondigde bezuinigingen op de PNL-gelden terug te draaien.

In Maastricht kwamen de gedeputeerde Bronckers en Kockelkorn namens de provincie en de burgemeesters Houben (Maastricht) en Van Zeil (Heerlen) namens de gemeenten bijeen. Er is informatie uitgewisseld om tot een overzicht te komen van de instellingen en organisaties die bedreigd worden.

„De horloges zijn gelijk gezet, wij zijn het eens over een gezamenlijke aanpak van de acties," aldus een provinciewoordvoerder na afloop van het overleg. Over de te volgen strategie werden geen mededelingen gedaan. „Anders zou het niet werken," zei de woordvoerder.

Inwonertal Aken gestegen

AKEN – Het aantal inwoners in de stad Aken is in het eerste kwartaal van 1991 met bijna tweeduizend toegenomen tot 253.883. Dit heeft de afdeling voorlichting van Aken bekend gemaakt. De toename is vooral te danken aan het grotere aantal geboortes en de toestroom van burgers van buiten de stad.

Geen registratie van seropositieven bij politie Limburg

Van onze verslaggever

HEERLEN – Politiekorpsen in Zuid-Limburg houden geen registratie bij van 'vermoedelijk seropositieven' of 'vermoedelijke Aidspatiënten'. Dat hebben woordvoerders van gemeentepolitiekorpsen in Maastricht, Heerlen, Kerkrade en Brunssum gezegd naar aanleiding van berichten in de Gay-Krant als zou dertig procent van de Nederlandse gemeentepolitiekorpsen en een steeds groeiend aantal rijkspolitiekorpsen een dergelijke registratie bijhouden. Registratie zou plaatsvinden via het gecomputeriseerd systeem Multipol waarmee bijvoorbereld processen-verbaal worden opgemaakt.

Volgens de registratiekamer mogen dergelijke 'gevoelige' gegevens alleen worden opgenomen als het in aanvulling is op andere gegevens en als de registratie onvermijdelijk is voor de uitoefening van de politietaak. De registratiekamer onderzoekt momenteel de reglementen van de politieregisters. Ook het systeem Multipol wordt daarbij zorgvuldig onderzocht.

De gemeentepolitiekorpsen van Heerlen, Kerkrade, Brunssum en Maastricht werken alle met Multipol. 'Maastricht' is het enige korps dat erkent dat er een mogelijkheid bestaat in het systeem om 'vermoedelijk seropositieven' en 'vermoedelijke Aidspatiënten' te registreren. „Net als het vermelden van zeven andere zogenoemde risico-aanduidingen (is de verdachte vuurgevaarlijk of vluchtgevaarlijk etc?), is het ook mogelijk om de seropositieven en de Aidspatiënten te registreren. Dat kan gemakkelijk. Alleen: we maken er geen gebruik van."

Waarborgen

De Stichting Waakzaamheid Persoonsregistratie staat niet afwijzend tegenover het opnemen van de gegevens omtrent seropositiviteit of Aids in de registers van de politie. Maar dan moeten er wel voldoende waarborgen zijn voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, zo heeft de stichting gisteren bekend gemaakt. Zij noemt twee gevallen waarin registratie aanvaardbaar is. In de eerste plaats wanneer een verdachte bedreigingen uit dat hij of zij zal bijten of een injectiespuit zal gebruiken om het HIV-virus over te dragen.

Daarnaast zou het aanvaardbaar zijn als de kans bestaat dat medische hulp nodig is in noodsituaties. Deze laatste gegevens worden dan verstrekt op basis van vrijwilligheid zoals het mededelen van gegevens over andere aandoeningen als diabetes, hepatitis-B en epilepsie of het dragen van contactlenzen.

Record aantal duiven in Dax

HEERLEN – In Dax staan 10.500 Limburgse duiven aan de start voor een 1000 kilometerrace, een nieuw record. Bij gunstige weersomstandigheden worden de duiven vrijdagmiddag in Dax gelost. In de loop van zaterdag worden de eerste aankomsten verwacht. Ook de lange afstandsrace Bordeaux heeft met 6.200 duiven een recorddeelname. Daar wordt zaterdag gelost.



● *Twee deelnemers aan de protestbijeenkomst van het FNV bij Océ Nederland met de CAO-bril.*

Directie begint kort geding tegen bond

Eén uursstaking bij Océ Venlo

VENLO – Zo'n driehonderd werknemers van Océ-Nederland BV in Venlo hebben gistermiddag het werk demonstratief een uur onderbroken. Dat gebeurde uit protest tegen een vorm van prestatiebeloning die het bedrijf met de centrale ondernemingsraad buiten de cao om heeft geregeld. De Industriebond FNV wil dat de directie terugkomt op de maatregel, of dat er in het kader van de cao-onderhandelingen over wordt gesproken.

Als de directie volhardt in haar weigering die besprekingen te heropenen, roept de industriebond zijn leden bij Océ op om morgen voor 24 uur in staking te gaan. M. Martens van de FNV-bond verwacht dat de produktie van kopieermachines dan komt stil te liggen. De directie van Océ heeft echter een kort geding tegen de bond aangespannen om dat te voorkomen.

De industriebond is op zichzelf niet tegen prestatiebeloning, maar wil wel betrokken worden bij het opzetten van een zo objectief mogelijk systeem. De directie wil alleen zaken doen met de centrale ondernemingsraad. Océ (3.800 personeelsleden) wil werknemers die „uitstekend" functioneren een bonus van 5 procent van het jaarsalaris geven. De overige bonden hebben geen bezwaar tegen het voorstel om de prestatiebeloning met de centrale ondernemingsraad te regelen.

Christendemocratie over grenzen



● *Op het drielandenpunt in Vaals is afgelopen weekeinde de 'CDA/CDU/CSP-Freundeskreis' opgericht, een samenwerkingsverband tussen het CDA-Zuid-Limburg, de CDU in het gebied Aken en de CSP in Oost-België. Het doel van deze krachtenbundeling is het behartigen van de belangen van de burgers in het gebied die samenhangen met de toekomstige Europese eenwording. Op de foto: Enkele christendemocraten uit het grensgebied tijdens de eerste bespreking in Vaals.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Veel treinreizigers zullen worden benadeeld'

GS wijzen plannen NS tegen zwartrijden af

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg vinden dat de plannen van de Nederlandse Spoorwegen om het zwartrijden te bestrijden, een negatief effect hebben op het aantal treinreizigers in landelijke gebieden. GS zijn van mening dat de voornemens niet overeenkomen met de voorstellen in het Tweede Struktuurschema Verkeer en Vervoer, waarin is aangegeven dat het gebruik van het openbaar vervoer dient te worden bevorderd.

De NS willen dat voor een plaatsbewijs dat in de trein wordt gekocht, vijf gulden extra moet worden betaald ('boord-tarief') bovenop de normale loketprijs van het kaartje (wal-tarief). Ook passagiers die zijn ingestapt op (tijdelijk) onbemande stations dienen dit zogenaamde 'wal-boord-tarief' te gaan betalen.

In een brief aan minister Maij van Verkeer en Waterstaat leggen GS uit waarom zij de voorgestelde maatregel afwijzen. „Het walboord-tarief scheert het bewust en onbewust zwartrijden over één kam. In de situatie dat er op het moment van reizen geen mogelijkheid is om een kaartje te kopen op het station, dient er vanuit te worden gegaan dat de reiziger te goeder trouw is. Deze dient dus tegen een normaal tarief een kaartje te kunnen kopen in de trein", zo stellen GS.

Boete

Het college is van mening dat alleen een boete moet worden betaald, wanneer duidelijk is dat de betreffende passagier geen kaartje heeft willen kopen, bijvoorbeeld wanneer op dat moment wel kaartverkoop via het loket plaatsvindt.

GS stellen verder de nodige vraagtekens bij de plannen om tot een verbeterd landelijk verkoop- en distributiebeleid te komen. De NS willen bevorderen dat iedere klant een geldig vervoerbewijs heeft voordat hij in de trein stapt. Dat zou moeten worden bereikt door het uitbreiden van het aantal verkooppunten, onder andere door het benaderen van potentiële agenten.

Het college van GS stelt hier tegenover dat deze moeten worden afgezien van dit landelijk beleid, indien blijkt dat een groot deel van de bewoners uit een belangrijk aantal delen van het land ernstig worden benadeeld.

Twijfels

GS betwijfelen of door de invoering van agentschappen reizigers in voldoende staat worden gesteld voorafgaande aan de reis een kaartje te kopen. „Verkoop via bijvoorbeeld winkels zal beperkt zijn tot de openingstijden daarvan", aldus het college. „Daardoor zal 's avonds en op zondag nog steeds geen mogelijkheid zijn een vervoerbewijs aan te schaffen."

Na bestudering van de openingstijden van de 36 Limburgse stations is gebleken dat op werkdagen bij 16 stations op bepaalde delen van de dag vaak geen kaartverkoop plaatsvindt. Op zaterdagen is dat bij 15 stations het geval en op zondagen is dit aantal stations zelfs 22. Daarnaast vindt in Limburg in een tweetal gevallen al kaartverkoop via agentschappen plaats en zijn ook in deze twee gevallen zijn de openingstijden zeer beperkt. GS vrezen dan ook dat bij uitbreiding van dit soort agentschappen veel reizigers tevoren geen kaartje hebben kunnen kopen en dus extra moeten betalen.

Overigens is het college niet te spreken over de manier waarop de plannen van NS bekend werden. Die informatie kwam via de provincie Friesland binnen. Zodoende is geen rechtstreeks overleg geweest met de provincie Limburg.

De provincies Friesland, Drenthe en Groningen hebben inmiddels ook laten weten niet achter de NS-plannen te staan.

Drie jaar celstraf en tbs voor doodsteken Küppers

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft gisteren een jongeman uit Heerlen tot drie jaar gevangenisstraf en tbs veroordeeld voor het doodsteken op 18 februari jl. van de 49-jarige Jozef Küppers eveneens uit Heerlen. Niet bewezen achtte de rechtbank het plegen of medeplegen van moord op Küppers.

De rechtbank nam de conclusies van gerechtspsychiater prof. Van Leeuwen over. Volgens Van Leeuwen bestaat een kans op herhaling van het gebruik van geweld, is de 20-jarige H. verminderd toerekeningsvatbaar en moet hij gedwongen worden verpleegd.

De officier van justitie had tijdens de zitting een gevangenisstraf van zes jaar en tbs geëist.

Een mededader van het doodsteken van Küppers werd al eerder door de rechtbank veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf wegens het plegen van diefstal met geweld. Tegen dat vonnis heeft de officier hoger beroep aangetekend.

Vervalste opdrachten van grote bedrijven

Vervolg van pagina 1

De manier waarop het viertal zich ten onrechte op grote schaal wilde verrijken, was goed doordacht. Ze zorgden ervoor dat banken in Engeland vervalste betalingsopdrachten ontvingen van grote bedrijven. Die banken maakten vervolgens - zoals de opdracht luidde - grote sommen geld over naar Nederlandse bankrekeningen. De asielzoekers en de toerist kwamen vervolgens naar ons land om die rekeningen te verzilveren. Dat lukte maar ten dele omdat alerte bankbediendes opnames van vaak meer dan 100.000 gulden in één keer niet vertrouwden.

De bankmedewerkers belden daarop de opdrachtgevers in Engeland en ontdekten vervolgens dat die een dergelijke betalingsopdracht nooit hadden verstuurd. Omdat die methode te weinig kapitaal opleverde, meldden de vier zich niet langer aan het loket, maar openden zij rekeningen op naam van door hen opgerichte bedrijfjes. Ook verlegden ze hun werkterrein van met name de provincie Groningen naar Limburg.

De rechtszaak tegen de asielzoekers zal dienen op 8 oktober. Justitie moet dan het onderzoek hebben afgerond. Het viertal zal onder meer oplichting, diefstal en deelneming aan een criminele organisatie ten laste worden gelegd.

maurice ubags

OR stapt desnoods naar de rechter

Stoelenmakers Volvo kondigen verzet aan

Van onze redactie economie

HEERLEN – Personeelsleden van de stoelenmakerij van Volvo Car in Born zijn erg bang hun baan te verliezen en willen zich daar fel tegen verzetten. De OR is bereid desnoods naar de rechter te stappen om de werkgelegenheid te behouden. Volvo wil de stoelenproduktie overdoen aan het Franse bedrijf Roth Frères dat zich in de buurt van de fabriek gaat vestigen.

Het is een van de reorganisatiemaatregelen die vorige maand werden aangekondigd. Gevreesd wordt dat Roth Frères slechts 125 van de 331 medewerkers in de stoelenproduktie wil overnemen, omdat een groot deel van het stikwerk voortaan zal worden uitgevoerd in Frankrijk of België.

Het personeel heeft vooral moeite met het feit dat de uitbesteding plaatsvindt op basis van 'Helmondse strategieën die totaal niet onderbouwd zijn'. Volgens een woordvoerder van een adviesgroep die de uitbesteding wil tegenhouden, roept de directie wel dat Volvo terug moet naar de kernactiviteiten, maar verzuimt zij daar goede argumenten voor te geven.

De adviesgroep heeft al een aantal malen gegevens gevraagd aan de directie, maar nog geen concrete antwoorden ontvangen. Ook een alternatief voorstel voor verzelfstandiging heeft geen reactie opgewekt.

De produktie van 'stoelen en banken', met - volgens het personeel - een omzet van 100 miljoen gulden, wordt door de ondernemingsraad gezien als een belangrijke kernactiviteit. Je verkoopt immers geen auto zonder stoelen. Zelf meent de groep dat het goedkoper is om bij Volvo stoelen te blijven maken, dan de produktie uit te besteden.

Ze vreest dat na echter arbeidsplaatsen worden geschrapt met financiële steun van de overheid. Dat standpunt is al overgebracht aan de Tweede Kamerleden Van Iersel, Van der Linden en Paulis en aan gedeputeerde De Waal.

Cafés in Maaseik tijdens weekeinde om 4 uur dicht

MAASEIK - De cafés en andere horecazaken in Maaseik moeten voortaan om 2 uur 's nachts sluiten. Zelfs de exploitanten met een nachtvergunning hebben via de politie een brief gekregen waarin wordt bepaald dat het sluitingsuur in de week om 2 uur en in het weekend om 4 uur valt. Burgemeester Vermassen heeft dit gisteren besloten. Aanleiding is een uiterst rumoerig weekend eind juni, met pesterijen en kleine vechtpartijen.

Tot gisteren kende Maaseik geen sluitingstijden.

Werkonderbreking bij Volvo Helmond

Van onze redactie economie

HEERLEN – In het hoofdkantoor van Volvo Car bv in Helmond wordt vandaag om 11 uur het werk een uur stilgelegd. De vakbonden en de centrale ondernemingsraad hebben de werknemers hiertoe opgeroepen. Ze zijn 'zeer ongerust' over de uitkomst van de onderhandelingen tussen de Staat, Mitsubishi en Volvo Zweden over de toekomst van Volvo Car bv.

De drie partijen worden ieder voor een gelijk deel eigenaar van de in problemen verkerende automaker. De bonden vrezen in de onderhandelingen echter met name het verlies van de ontwikkelings- en verkoopactiviteiten en de zeggenschap daarover. Van Volvo Car blijft dan niet veel meer over dan enkel de fabriek in Born.

Een petitie waarin alle zorgen nog eens zijn opgesomd, wordt na de werkonderbreking gestuurd naar de regering, de vaste Tweede Kamercommissie voor Economische Zaken en de Raad van Commissarissen van Volvo Car bv.



Dankbetuiging

De grote belangstelling en de genegenheid die wij ondervonden bij het verlies van onze dierbare moeder en lieve oma

Maria Vrouenraets-Kisters

zijn voor ons een grote troost geweest in deze moeilijke dagen. Wij danken u allen voor de vele condoléances, brieven en bloemen en vooral de grote deelname aan de uitvaart en alle andere blijken van medeleven.

Familie Vrouenraets

Heerlen, juli 1991

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 14 juli a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van St.-Pancratius te Heerlen.

Het is ons niet mogelijk u allen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven en belangstelling bij de ziekte en het overlijden van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en oma



Maria Hubertina Josephina Offermans-Meijs

daarom betuigen wij u langs deze weg onze welgemeende dank.

De zeswekendienst heeft plaats op zaterdag 13 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach-Groenstraat.

H.J. Offermans
kinderen en kleinkinderen.

Kerkstraat 24 b, Waubach-Landgraaf

---

†

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht



Anna Canton-Roberts

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Familie Roberts
Familie Canton

Munstergeleen, juli 1991

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H.-Pancratius te Munstergeleen.

Dankbetuiging

†

De grote stroom reacties, hartelijke woorden, de vele bloemen en uw aanwezigheid tijdens ziekte, overlijden en begrafenis van mijn lieve vrouw en onze moeder

Nel van der Stok-van Geleuken

waren voor ons een onmisbare steun, waarvoor wij helaas niet iedereen persoonlijk kunnen bedanken.

N. van der Stok
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 juli om 11.45 uur in de St. Lambertuskapel, Victor de Stuersstraat 17 te Maastricht.

Uw blijken van medeleven, na het overlijden en bij de uitvaart van onze broer, zwager, oom en neef

Hubert Mohnen

waren ons een grote troost. Hiervoor danken wij u.

Martin Mohnen
Familie Mohnen
neven en nichten

Vijlen, juli 1991

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 juli a.s. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Vijlen.

Hoe vlug gaat toch een jaar
het lijkt nog helemaal niet waar
Hoe langzaam gaat toch een jaar
dag na dag zonder elkaar.

Op 23 juli is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn lieve man, onze goede vader en opa

Piet Droomers

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op 13 juli a.s. om 19.00 uur in de St.-Vincentius á Paulokerk te Rumpen-Brunssum.

Mevrouw H. Droomers-Franken
Ria, Otto, Mark.

Brunssum, juli 1991.

---

† **Nelis Vlaspoel,** oud 64 jaar, echtgenoot van wijlen Too Delfant. Maastricht, Rhapsodiestraat 90, Corr. adres: Stellendaal 44, 6228 GB Maastricht. De uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 12 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Caberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Anneke Wouters,** oud 90 jaar weduwe van Jacq. Pluis. De uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 12 juli om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Geulle.

† **Tiele Janssen,** oud 73 jaar, echtgenote van Jules Bouts. Maastricht, Calvariestraat 46. Corr. adres: Beekerweg 40, 6235 CC Ulestraten. De uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 13 juli om 11.00 uur in de kapel van St. Lambertus, Victor de Stuersstraat 17 te Maastricht. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kapel.

† **Frans Christiaans,** oud 77 jaar, weduwnaar van Lieske Ruyters, echtgenoot van Henriëtte Berghof. 6222 BH Maastricht. Balijeweg 80. De eucharistieviering zal gehouden worden heden donderdag 11 juli om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Maastricht-Limmel. Er is geen condoleren.

† **Harrie Ubaghs,** oud 60 jaar, echtgenoot van Annie Huntjens. 6217 CJ Maastricht, Widelanken 52.B. De eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 12 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van de O.L. Vrouw van Goede Raad te Maastricht-Malpertuis. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Ben Gootzen,** echtgenoot van Nettie Smeets, Dorpsstraat 42, 6074 GC Melick. de plechtige uitvaardienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juli 1991 om 11.00 uur in de parochie van de H. Andreas te Melick

† **Piet Tijssen,** 85 jaar, weduwnaar van Nolda van Gulik, corr. adres; Boegspriet 19, 6051 GL Maasbracht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 12 juli 1991 om 14.00 uur in de parochie van St.-Gertrudis te Maasbracht.

† **Henriëtte Elisabeth Johanna Claessen,** 83 jaar, weduwe van Christian Hubert Sarton. Koninginnelaan 120, 6043 AJ Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juli 1991 om 11.00 uur in de parochiekerk van de Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Roermond.

† **Neer Wolters,** 70 jaar, echtgenoot van Truus Wijers, Heuvel 4, 6102 RG Pey-Echt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juli 1991 om 10.00 uur on de parochie van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangen te Pey-Echt.

† **Hendrikus Hubertus Baetsen,** 85 jaar weduwnaar van Elisabeth Hoogmans, corr. adres: Bredeweg 473, 6044 XC Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 12 juli 1991 om 10.30 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maaasniel.

Samen willen wij u bedanken voor uw medeleven bij het afscheidnemen van onze lieve zoon, broer en kleinzoon

Hans Berkers

Uw overweldigende belangstelling was voor ons een grote steun.

Ton en Phili Berkers-Meijers
Margret
Oma L. Berkers, Oma L. Meijers

Schinveld, juli 1991

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 juli a.s. om 19.00 uur in de Eligiuskerk te Schinveld.

Uw getoonde medeleven bij de ziekte en het overlijden van mijn man en onze vader waardeerden wij zeer. Ook de overweldigende belangstelling op de begrafenis van

Twan Frijns

is voor ons een grote steun geweest. Hiervoor onze oprechte dank!

A. Frijns-Ploumen
en kinderen

Jabeek, juli 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Jabeek.

Veel steun en troost hebben wij ondervonden door het intense meeleven in woord en daad bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader en opa

Ger Vaessen

Het heeft ons goed gedaan te weten dat wij niet alleen zijn. Hiervoor willen wij iedereen danken.

L. Vaessen-Jansen
kinderen en kleinkinderen

6416 BW Heerlen, juli 1991
Bospad 9

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 14 juli a.s. om 11.00 uur in de kapel van de UTP, Oliemolenstraat te Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve vader, schoonvader en opa

Wiel Vrösch

zal gehouden worden op zaterdag 13 juli a.s. om 18.30 uur in de St.-Martinuskerk te Welten-Heerlen.

Kinderen en kleinkinderen Vrösch

Dankbetuiging

Omdat het voor ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van

Lies Beckers

echtgenote van

Henk Jansen

willen wij u allen bedanken voor de bloemen en condoléances.

Degene die geen persoonlijk bericht heeft ontvangen, dient dit te wijten aan de droeve omstandigheden.

Familie Jansen
Familie Beckers

Heerlen, juli 1991

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 juli as. om 18.30 uur in de St.-Franciscus van Assisiëkerk te Heerlen-Laanderstraat.

Dankbetuiging

Uw warme belangstelling, mooie bloemen, troostende woorden en brieven zijn ons tot een grote steun geweest bij het overlijden en de uitvaart van mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Maria Elisa Driessen-Moonen

Wij danken u daar oprecht voor.
Wij zullen met haar in ons hart verdergaan.

H.A. Driessen
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Hoensbroek, juli 1991
Gebrookerplein 147

De zeswekendienst wordt gehouden a.s. zaterdag 13 juli om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Mariarade.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn vrouw, onze moeder en oma

Anna Spijkers

betuigen wij onze oprechte dank.

Jo Planken
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juli a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

---

†

Veel steun en troost hebben wij ondervonden [...] het intense meeleven in woord en daad bij [...] overlijden van mijn lieve man, onze vader en [...]

Ger Vaessen

Het heeft ons goed gedaan te weten dat wij niet alleen zijn. Hiervoor willen wij iedereen hartelijk danken.

L. Vaessen-Jansen
kinderen en kleinkinderen

6416 BW Heerlen, juli 1991
Bospad 9

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 14 juli as. om 11.00 uur in de kapel van U.T.P., Oliemolenstraat te Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst van mijn echtgenote, onze moeder, schoonmoeder en oma

Josephina Beckers-Packbier

zal plaatsvinden op zondag 14 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

P. Beckers
kinderen en kleinkinderen

Het is al een jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen van onze lieve en onvergetelijke ma en oma

Marieke Kerkhoffs-Urlings

De eerste jaardienst zal gehouden worden op [...] dag 14 juli a.s. om 10.45 uur in de Hubertuskerk te Genhout-Beek.

Kinderen en kleinkinderen

Ze blijft in onze herinnering

Maria Leunissen-Aretz

Uit de vele blijken van medeleven in de vorm van uw aanwezigheid, de persoonlijke of schriftelijke condoléances en bloemen, bleek dat zij door zo velen werd geliefd en gerespecteerd.
Dit was voor ons een grote steun.
Hiervoor danken wij u van harte.

K. Leunissen
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.



---

officiële mededelingen

GEMEENTE SIMPELVELD

BEKENDMAKING

De burgemeester van Simpelveld brengt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, ter openbare kennis dat de raad zijner gemeente bij besluit d.d. 27 juni 1991 heeft besloten te verklaren dat een wijziging wordt voorbereid voor de navolgende bestemmingsplannen:

- „Kern" (Bocholtz) voor de percelen kadastraat bekend gemeente Simpelveld:
  * sectie G nr. 301, plaatselijk gemerkt Minister Ruijsstraat 6, 6a t/m 6c;
  * sectie G nr. 917, plaatselijk bekend Groeneboord 10;
  * sectie G nr. 1033 (ged.), plaatselijk gelegen tussen Petersplein en Schoolstraat;
- „Centrum" 1971" voor de percelen kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie G nrs. 202 en 204, beide gedeeltelijk, plaatselijk bekend Wilhelminastraat 38;
- „Kerkeveld 1980" voor het perceel kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie G nr. 1476 (ged.), plaatselijk bekend Vincentiusstraat 1;
- „Uitbreidingsplan aanwijzende de bestemming in hoofdzaak" voor het perceel kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie H 226, plaatselijk gelegen aan het Pulsterstraatje.

De besluiten treden in werking op 12 juli 1991 en liggen vanaf die datum voor een ieder ter inzage op de afdeling grondgebiedzaken, sector administratie.

Simpelveld, 11 juli 1991.
De burgemeester voornoemd,
A.J.M.G. Teheux.

GEMEENTE ECHT

VOORBEREIDINGSBESLUITEN

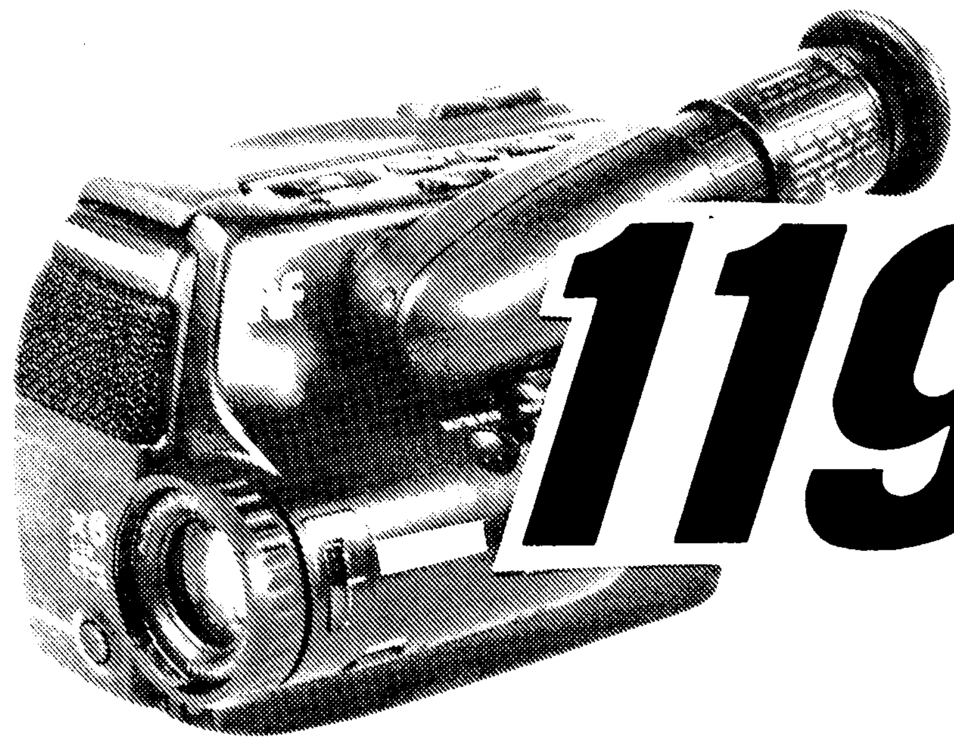
De burgemeester van de gemeente Echt maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat de raad der gemeente in zijn openbare vergadering van 3 juli 1991 besloten heeft te verklaren dat een partiële herziening wordt voorbereid van een gedeelte van het uitbreidingsplan „Pey" voor wat betreft de percelen kadastraal bekend als gemeente Echt, sectie K nrs. 2675, 2681, 2682, 2695 (ged.) en 3818 (ged.), gelegen tussen de Hubertusstraat en de Houtstraat, e.e.a. ten behoeve van het realiseren van het stadsvernieuwingsproject „Kern-Pey".

Het betreffende voorbereidingsbesluit treedt in werking op 12 juli 1991 en ligt met bijbehorende situatietekening vanaf laatstgenoemde datum voor een ieder ter inzage op kamer 2.09 van het stadskantoor, Nieuwe Markt 55 te Echt, en wel op de dagen dat het kantoor voor publiek geopend is van 9.00 uur tot 12.30 uur.

Echt, 11 juli 1991.
De burgemeester voornoemd,
mr. L.H.F.M. Janssen.

MediaMarkt

EEN TOPPER OP HET GEBIED VAN...!



1199.-

8 mm - videocamcorder (bekend merk).
6 x motorzoom, auto-focus, 7 lux., 320.000 pixels, fade in/out.



5 stuks

12.95

Audiocassettes SONY UX C90
Per 5 stuks

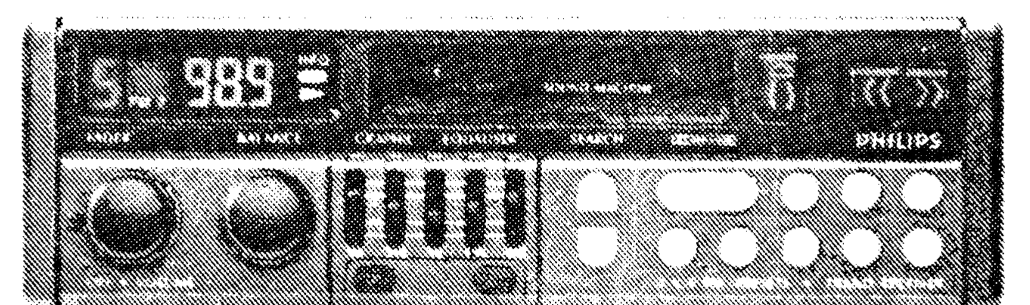
- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden

379.-

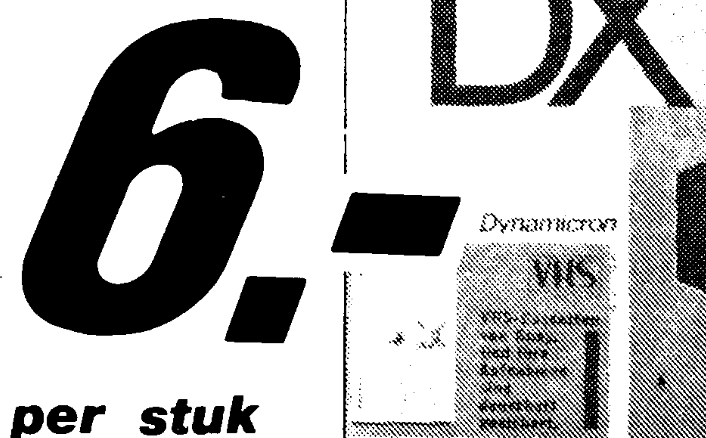


VHS-videorecorder.
32 voorkeur-programma's, 8 timer/1 maand, afstandsbediening

399.-

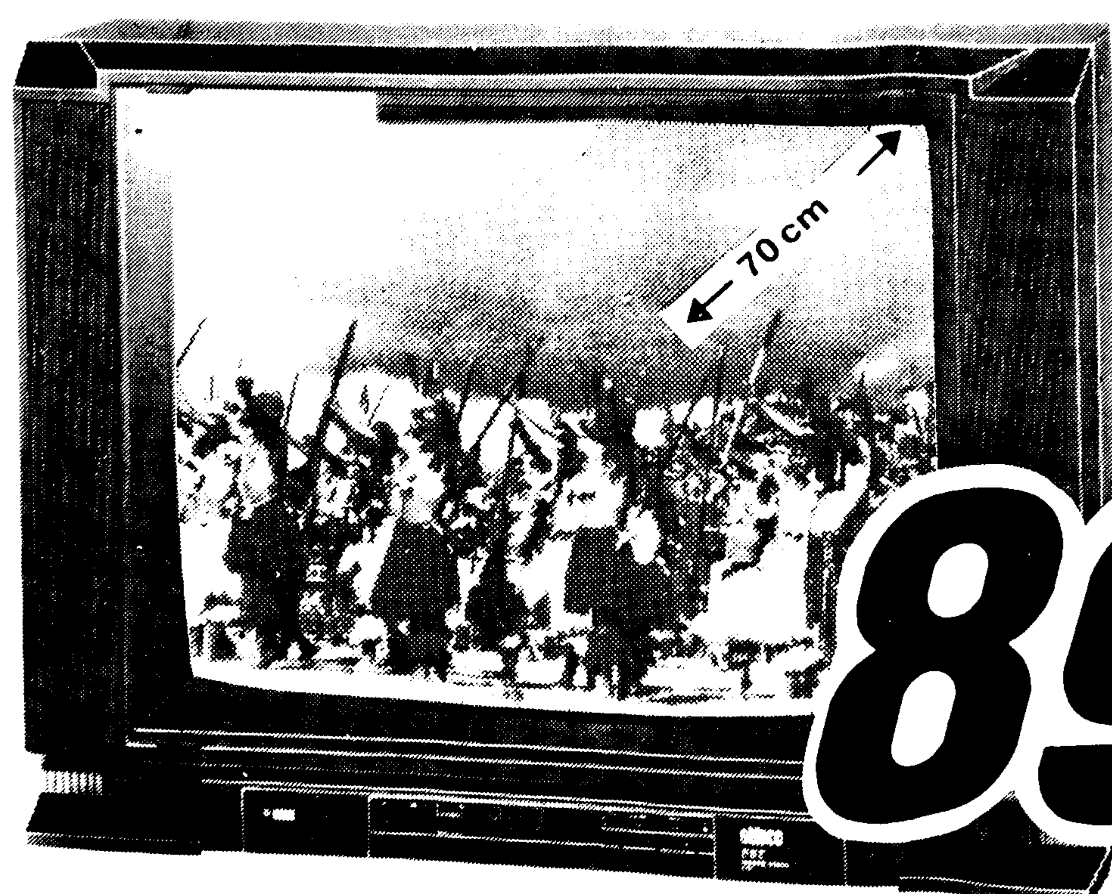


Autoradio-cassettespeler PHILIPS DC 686 R.
FM, MG, LG, verkeers-info, 20 voorkeurzenders, auto-reverse, 50 Watt vermogen, Quick-out



6.-
per stuk

VHS-videocassette Sony E 240 DX.
4 uur speeltijd.



899.-

Stereo kleurentelevisie SELECO.
70 cm. beeldbuis, 2x20 Watt, digitaal chassis met Philips flat-square, beeldbuis, 30 voorkeurprogramma's, teletekst, S-VHS.

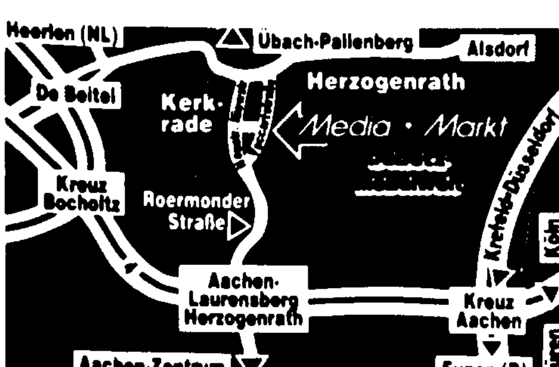
59.-



Stereoradiorecorder
FM/MG, dubbelcassette, high-speed dubbing

Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar

MediaMarkt



Uitzoeken, betalen, meenemen, en geld sparen

Europa's grote speciaalmarkt voor Video - TV - HiFi - Elektro - Foto - Computer

Herzogenrath - Straß Voccartstr. 66 ☎ (09 49)-(0 24 06) 20 94

Ma-Vr van 9³⁰-18³⁰Uur ● Do van 9³⁰-20³⁰Uur ● Za van 9-14Uur ● La. Za van 9-16Uur

Aanloop naar 150-jarig bestaan begonnen

Zoo Antwerpen: meer dan alleen dierentuin

Je zou, met wat moeite, 's morgens vroeg getuige kunnen zijn van de wandeling van de roze Chileense flamingo's door Antwerpen; ze maken een ommetje. Ze zouden ook kunnen wegvliegen, maar ze doen het niet, ze blijven gewoon in deze op een wel zeer onverwachte plaats gevestigde Zoo, aan het Koningin Astridplein. De ingang is maar net zichtbaar tussen het niet mis te verstane Centraal Station en restaurant Paon Royal. Maar achter die ingang heb je tien hectare waar het geronk en geroezemoes van de metropool vaak duidelijk doorklinkt, maar waar ook enkele van de schuwste en zeldzaamste dieren van de wereld op uiterst deskundige wijze in een uitgekiende omgeving worden aangezet tòt het produceren van nageslacht.

Terwijl de dierentuin er nog altijd gewoon is voor het aapjeskijken (menigeen komt er trouwens gewoon zonnen, tussen de middag) vind je achter de schermen de tekenen van de geweldige ontwikkeling die de relatie tussen mens en dier de laatste tientallen jaren heeft doorgemaakt.

In de Antwerpse Zoo hebben de okapi, de Kongopauw (inderdaad, de Paon Royal) en de dwergchimpansee hun stamboek – temidden van de uitbundig denderende wereldstad liggen de Kongopauwen te soezen in hun bedrieglijk echte oerwoud (een plevier loopt omzichtig met zijn grote voeten voorbij het voorname tweetal) staat een okapi in een prozaïsche stal, bewaakt door een videocamera, te wachten op haar eerste bevalling, en buitelen de dwergchimpansees nog nietsvermoedend door hun kooi; nietsvermoedend, want binnenkort verhuizen ze naar het chimpansee-eiland in het landgoed Planckendael in de buurt van Mechelen. Dat is een bij Nederlanders onbekend onderdeel van de Antwerpse Zoo (net als het natuurgebied bij Geel, dat er ook al bij hoort), waar allerlei ideeën over het woon- en leefgebied van exotische dieren beter gestalte kunnen krijgen dan midden in Antwerpen.

Door een grote verscheidenheid van activiteiten (oa. horeca en congressen) zit de Zoo relatief goed bij kas, en elk jaar kunnen daardoor nieuwe dierenverblijven gemoderniseerd worden. Een moeilijkheid daarbij: vrijwel elk gebouw op het terrein is een beschermd monument ('geklasseerd' noemen ze dat in België). Zo lopen de giraffen en de olifanten rond een in vrolijke kleuren gehouden Egyptische tempel. Dit jaar kwam een hertenpark gereed; vanaf de uitkijkpost aan de rand kun nog net de schuwe moentjak zien, die, trillend van de zenuwen, even uit het struikgewas komt om te demonstreren hoe hij met zijn lange tong niet alleen zijn neus maar ook zijn ogen en oren kan uitlikken.



● *Nieuwe ontwikkeling: toeschouwers kunnen in de keuken kijken.*



● *De giraffen zitten in een onlangs gerestaureerd 'geklasseerd' gebouw.*

Nog een nieuwe ontwikkeling is 'de zichtbare keuken'. In een van de nieuwe apenverblijven zie je die al: achter een van de ruiten nu eens geen met speelgoed dollende apen, maar enkele personeelsleden die appels, bananen en stronken andijvie schoonmaken en in porties verdelen.

Er is trouwens ook een eigen sprinkhanen- en kakkerlakkenkwekerij; want sommige dieren hebben op hun verlanglijstje de eigenaardigste gerechten staan...

In 1993 bestaat de Antwerpse Zoo 150 jaar. Het is de vraag of de notabelen van 1843, die bij het wandelen wel eens een leeuw wilden zien maar bij voorkeur geen gewoon voetvolk, de Zoo nog wel als zodanig zouden herkennen, zoveel is er veranderd in de benadering van de dierenwereld.

Bij gelegenheid van het jubileum zal de Zoo uiteraard flink aan de weg timmeren. En in ieder geval komt er een nieuwe ingangspartij met twee reusachtige stenen leeuwen die men nog achter de hand houdt, en buiten zeer geleerde symposia ook een tentoonstelling van 'animalisten', beeldhouwers die dieren tot onderwerp hebben gekozen. En een van de krochten van het roofdierenverblijf – waar je oog in oog kunt komen staan met een griezel van een agressief stuk zwarte panter – is de animalist 'van dienst' met vaardige hand bezig een leeuw, vele leeuwen, te boetseren.

Om op de flamingo's terug te komen: de gewone bezoeker komt ze natuurlijk nooit buiten hun verblijf tegen. Ze zijn zo schuw dat ze hun uitstapjes bij voorkeur doen als er niemand is, 's nachts dus, net als veel andere Antwerpenaren, trouwens – dat maakt de stad ook anderszins aantrekkelijk.

De Antwerpse Zoo is (die van Keulen niet meegerekend) vanuit Zuid-Limburg gezien de dichtstbijzijnde grote dierentuin. De entree bedraagt een gulden of 18 per persoon, kinderen minder; wie enkele malen per jaar gaat en dan met een aantal gezinsleden zou een abonnement moeten overwegen.

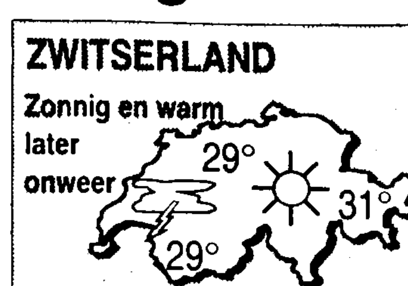
Vanuit Heerlen komt u over de autoweg naar Antwerpen, bij Antwerpen de afslag Centrum, die u vanzelf naar de Turnhoutsebaan voert, een langgerekte winkelstraat die na enkele kilometers het Koningin Astridplein passeert. In de omgeving zijn parkeergarages. Met de trein is het gemakkelijk: je stapt praktisch in de dierentuin uit. De reis gaat via Maastricht en Luik en neemt nogal wat tijd.

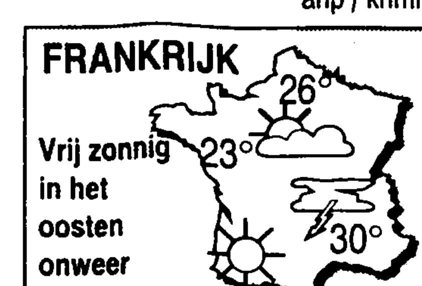
sante brun

Weersverwachting vakantielanden

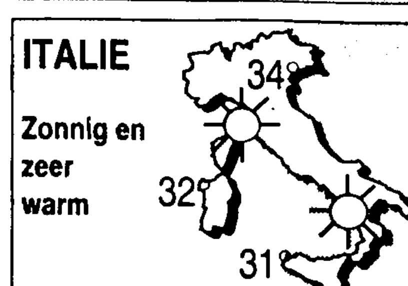
12 juli anp / knmi

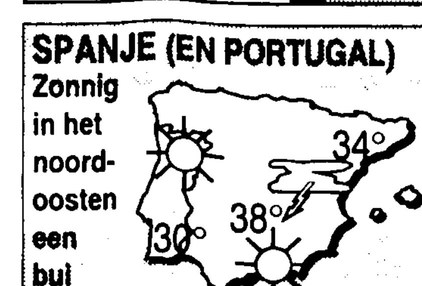


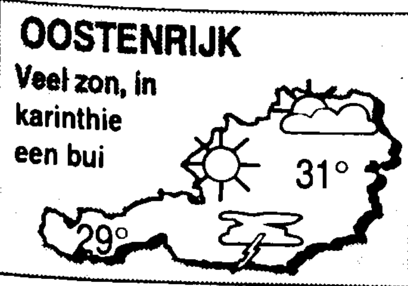


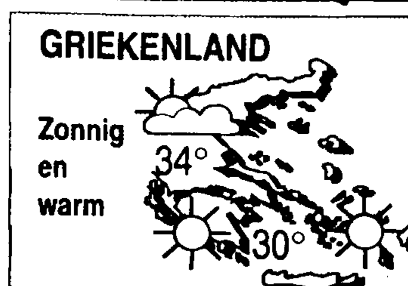


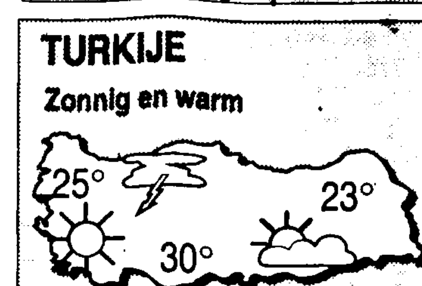


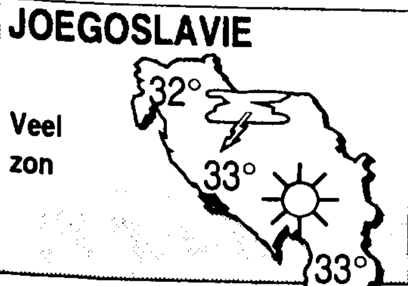


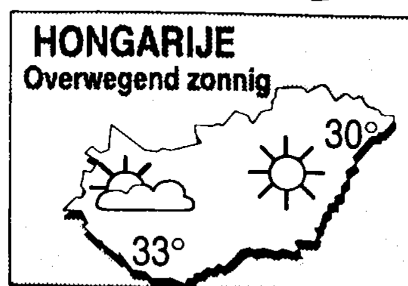


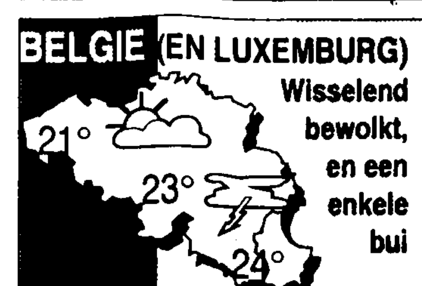




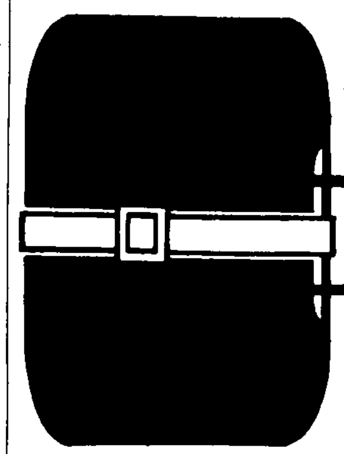








LD Infographic/ANP



korte toer

DONDERDAG 11 JULI:

EPEN: IVN wandeling onder leiding van gids, vertrek vanaf VVV kantoor, 10.30 uur.

GULPEN: Zomeravondfeesten met muziekoptredens op de Markt. Van 20.00-23.00 uur.

EYS: VVV wandeling onder leiding van een IVN-gids. Vertrek om 10.30 uur bij de kerk.

VRIJDAG 12 JULI:

LANDGRAAF: Draverijen, draf- en renbaan Limburg vanaf 19.00 uur.

EYS: Hoffeesten in de feesttent aan de Wittemerweg. Vanaf 20.00 uur is er een feestavond met de Spikes.

TEGELEN: Midzomerfeesten tot en met 14 juli, georganiseerd door Harmonie Voorwaarts in de Posthuisstraat, Bergstraat en het St. Jozefplein.

ROERMOND: Roermond Festival met oa straattheater, poppentheater, café-theater, optredens van jazzbands, klassieke muziek door koren en organisten en bands uit oa Zuid-Amerika en Afrika. Alles vindt plaats in de binnenstad. Informatie VVV Roermond, telefoon 04750-33205.

ZATERDAG 13 JULI:

MAASTRICHT: Bisschopsmolen, in bedrijf, Stenenbrug 1 van 11.00-16.00 uur.

NOORBEEK: Middeleeuwse Burchtfeesten. Groot 'eet- en drinkgelag' op Hoeve de Peul. Dit folkloristisch gebeuren begint om ongeveer 20.00 uur.

GRONSVELD: Bij voldoende wind is de molen in bedrijf en te bezichtigen. Torenmolen, Rijksweg 90 van 10.00-16.00 uur.

EYS: Hoffeesten in de feesttent aan de Wittemerweg. Vanaf 20.00 uur optreden van de Mergellander Buben.

HEERLEN: Postzegel- en muntenbeurs, Volkshuis Passart, Dennestraat 2 in Heerlen-Noord. Van 13.30-16.30 uur.

VALKENBURG: Jongerenkoor Heerlen met een show- en dansprogramma in het Openluchttheater, aanvang 20.30 uur.

WEERT: Beklimming van de toren, St. Martinuskerk. Tussen 11.00-16.30 uur.

ZONDAG 14 JULI:

MAASTRICHT: Voorstelling door Ruben's poppenkasttheater, Podium Posjet, Vijverdalseweg 1, 14.15 uur.

MAASTRICHT: Demonstraties broden en vlaaien bakken in het oude bakhuis, bakhuis bij hoeve Lichtenberg, Lichtenbergerweg Slavante. Van 12.00-16.00 uur.

NOORBEEK: Middeleeuwse Burchtfeesten. 'Groot folkloristisch middaggebeuren', gebaseerd op een Middeleeuws thema. Vanaf 13.00 uur. Vanaf 16.15 vindt er een folkloristische optocht plaats, grotendeels gebaseerd op taferelen rond diverse heiligen.

SITTARD: 'Stedelijke bouwkunst van dichtbij', stadswandelingen georganiseerd door VVV Sittard. Start vanaf het VVV-kantoor Sittard om 14.00 uur. De kosten bedragen 3 gulden per persoon, kinderen tot en met 12 jaar gratis.

EYS: Hoffeesten in de feesttent aan de Wittemerweg. Vanaf 11.30 uur Frühshoppen met de Mergellander Buben en het Trio Kwatsch. Om 20.00 uur feestavond met The Jaguars.

WESSEM: In het centrum van Wessem vindt in het kader van de Grindmerenloop de grote Grindmeren-markt plaats. Vanaf 10.00-18.00 uur kan de markt bezocht worden.

BLERICK: Straattekenen, kinderrommelmarkt en vanaf 14.30 uur optredens van clowns in de tent aan het Schepenenplein vanaf 12.00 uur.

BRUNSSUM: Spellendag bij kinderboerderij Schrieversheide, van 11.00-17.00 uur.

MAASTRICHT: Vive le Vink, Frans getint evenement op het Vrijthof.

MAASEIK (B): Het eenentwintigste Knapkoekbakken met als speciale gast Cliff Barnes uit de serie Dallas. Het feest begint om 14.00 uur en de superster wordt om ongeveer 16.30 uur op het Marktplein verwacht.

DINSDAG 16 JULI:

Vesperviering en rondleiding door kerk/kloostertuin en een gesprek met de paters en broeders. Klooster Redemtoristen, St. Gerarduskerk, Wittemerallee. Van 19.00-21.00 uur.

WOENSDAG 17 JULI:

VIJLEN: Koelmarktfeesten.

Herstel zet door

Het herstel van de 'georganiseerde' vakantiemarkt heeft zich ook in juni voortgezet. Vooral vlieg- en busreizen namen weer toe. De totale boekingsachterstand is per 23 juni teruggebracht tot drie procent. De markt voor Joegoslavië is volledig ingezakt.

Wat Joegoslavië betreft: per eind juni stonden nog slechts elf procent van de passagiers geboekt, in vergelijking met 1990. De meesten daarvan hebben inmiddels omgeboekt naar een andere bestemming.

Portugal, Malta en Spanje liggen respectievelijk 17, 11 en 4 procent voor op vorig jaar. Griekenland ligt nog slechts 10 procent achter. De reizen op verre bestemmingen hebben 7 procent voorsprong. Turkije, Tunesië en Cyprus hebben ook opnieuw een deel van de grote achterstand ingehaald.

De ANVR tekent daarbij aan dat de toename van het aantal vliegreizen zou groter zijn als bij de luchtvaartmaatschappijen meer capaciteit beschikbaar hadden.

Het aantal bus-excursie reizen is vooral toegenomen doordat meer mensen naar Groot-Brittannië trekken. Duitsland, Oostenrijk en Frankrijk staan weer op gelijk niveau met vorig jaar. De bus-pendelreizen hebben zich op drie van de vier hoofdbestemmingen hersteld: Frankrijk, Spanje en Oostenrijk hebben het peil van 1990 weer bereikt. Alleen Joegoslavië heeft ook hier een grote klap gehad, aldus de ANVR.

Wat autoreizen betreft is Nederland als bestemming het sterkste gestegen (24 procent), gevolgd door Frankrijk (17 procent), België en Duitsland. Het aantal autoreizen naar Oostenrijk is gelijk aan dat van vorig jaar.

Transavia Airlines, de grootste Nederlandse vervoerder van vakantiegangers naar de bestemmingen rond de Middellandse Zee, laat weten dat op dit moment de vliegtuigcapaciteit inderdaad 'niet is aan te slepen'. Met name de belangstelling voor de bestemming Alicante (Spanje) is overweldigend.

De luchtvaartmaatschappij ziet echter geen kans om het stoelenaanbod te vergroten. Het inhuren van extra vliegtuigen heeft geen zin omdat tegen de tijd dat die beschikbaar zouden zijn, de topdrukte alweer voorbij is, aldus het bedrijf.

Te schaars geklede toeristen worden bekeurd in Venetië

Het gemeentebestuur van Venetië heeft besloten te gaan optreden tegen toeristen die geen bovenkleding dragen of zich in badkleding over straat begeven. In het station en bij de drukst bezochte toeristische bezienswaardigheden zijn waarschuwingen opgehangen in het Italiaans, Duits, Engels en Frans, dat overtreders van het gebod kunnen rekenen op een boete tot een maximum van 30.000 lire (zo'n 45 gulden).
Wethouder van toerisme Augusto Salvadori zei dat dinsdag reeds een aantal bekeuringen was uitgedeeld en dat veel toeristen 'die de stad als een strand beschouwen' waren gemaand een shirt aan te trekken.
Vorig jaar stelde de wethouder reeds een verbod in op het nuttigen van voedsel op de treden van het St. Marcoplein en op het overnachten op straat.

Limburgs Dagblad

sport

Ritzege haalt druk van de ketel bij ploeg van Jan Raas

Buckler toost op 'Snelle Jelle'

LE TOUR

Van onze verslaggever

VALENCIENNES - Of de heren van de pers wat wilden drinken? Jan Raas, directeur-sportief van de Buckler-ploeg, had gisteren in de Noordfranse stad Valenciennes wat te vieren. Met dank aan Jelle Nijdam, die zijn baas zeer geriefde door ritnummer 5 van de Tour de France op te eisen. Precies op tijd, want het werd al wat onrustig in het kamp van Raas. Immers, zijn renners staan traditiegetrouw voor de eerste, vlakke Tourweek geprogrammeerd en toen er na vier dagen nog geen succes was geboekt, kwam de vaderlandse pers op de proppen. Om te weten waar het nu precies bij Buckler aan schortte? En of Raas al een van zijn donderspeeches had gehouden? Kortom, druk op de ketel. Vooral ook omdat de sponsor een intensieve promotiecampagne was begonnen om een groter aandeel op de alcoholarme biermarkt te verkrijgen.

Wellicht niet toevallig is de concernleiding van Heineken, waaronder Buckler ressorteert, er vanuit gegaan dat de jongens van Raas in Frankrijk wel weer even flink zouden gaan scoren. Zoals altijd. Echter, in tegenstelling tot in voorgaande jaren wilde het dit keer niet zo vlotten. De proloog viel tegen doordat specialist Nijdam pas op de zesde stek was te vinden en ook de daarop volgende dagen werd er slechts achter het net gevist. Totdat Nijdam, alias 'Snelle Jelle', gisteren dan eindelijk beet had na een geroutineerd 'een-tweetje' uit het boekje met zijn Belgische ploeggenoot Eric Vanderaerden.

Begrijpelijk dus dat baas Raas in zijn nopjes was. Al wuifde hij alle toespelingen op spanningen binnen zijn gelederen luchtig weg. Raas: „Hoe komen jullie daar toch bij? Er was veel minder druk dan men dacht. Druk is er altijd, dat hoort ook zo. Maar van paniek was echt geen sprake, hoor! Alleen over die zondagochtendrit was ik ontevreden. En dat heb ik ze ook laten weten. Je laat toch niet zo'n groep met Breukink en Le Mond zo maar wegrijden? Maar voor de rest kon ik ze niet veel verwijten. De ploeg was uit balans geraakt door de ziekte van Maassen. Die had hulp nodig en daarvoor heb ik Toine Poels opgeofferd. Bovendien heb ik Rooks voor het klassement en hij heeft ook recht op een helper, Gerrit de Vries. Nou, en toen Poels zich voor Maassen had afgedraaid, moest ik Solleveld daarvoor gebruiken. Dan ben je al vijf man kwijt voor een finale, terwijl ik in voorgaande jaren al mijn negen renners daarvoor beschikbaar had. Maar ik ben blij dat we het zo hebben gedaan en Maassen in koers hebben kunnen houden".

Alles goed en wel, het is niettemin voorstelbaar dat een sponsor die nogal wat geld steekt in de introductie van een nieuw produkt, een beetje ongeduldig wordt. Raas evenwel: „Ook dàt is niet geval. We hebben tenminste niks gehoord. Dat zou ook een hele slechte zaak zijn". Maar Jelle Nijdam maakte wel degelijk gewag van oplopende spanningen in de ploeg. Maar, zo liet de 27-jarige Brabander weten, daar is hij dan ook de natuurlijke leider van het stel voor. Om aan de top van die pikorde te blijven staan, dient er zo nu en dan wel flink aan de bel te worden getrokken. Nijdam: „In zo'n positie voel je je toch meer verantwoordelijk voor het wel en wee van de ploeg dan iemand anders. Naar buiten toe was het zaak niet nerveus te worden, maar inwendig voel je je toch niet op je gemak".

Dinsdagavond, in het hotel in Reims, smeedde 'Snelle Jelle' snode plannen met Eric Vanderaerden. Nijdam: „We hebben het routeboek er eens op na geslagen en kwamen tot de conclusie dat er voor ons kansen waren in Valenciennes, gezien het parcours van aankomst. Hier moest het gebeuren. Anders zou het wel heel moeilijk worden nog wat te winnen, concludeerden we. We hebben vervolgens afgesproken dat ik op kop zou gaan rijden in de laatste kilometer en Eric, als het maar even mogelijk was, een gaatje zou laten vallen voor mij. Lukte dat niet, dan kon ik altijd nog de sprint aantrekken".

De Belgisch-Limburger kweet zich voorbeeldig van zijn taak en blijkt bij Raas gedienstiger dan ooit. Vorig jaar hielp hij Nijdam ook al eens aan een mooie zege, in de Ronde van Nederland. Dank zij de opofferingen van Vanderaerden kon Nijdam in de slotetappe een aanval van Erik Breukink pareren. Nijdam: „Hij is voor mij goud waard. Het is een echte klasbak, al komt hij de laatste tijd dan niet meer tot zulke aansprekende resultaten. Maar dat Eric nog heel veel kan, heeft hij hier in Valenciennes toch weer bewezen".



● *Jelle Nijdam passeert juichend de finish in Valenciennes.*

Chiappucci houdt Le Mond bezig

Van onze sportredactie

VALENCIENNES - Claudio Chiappucci heeft zondagmorgen 'de eerste afspraak' van de Tour 1991 gemist, maar de kleine Italiaan verdient de laatste drie dagen ongetwijfeld de Grote Prijs van de Strijdlust. Hij staat op tweeëneenhalve minuut van Greg Le Mond, maar hij houdt de Amerikaan en zijn Franse knechten dag na dag bezig.

Ook gisteren weer gooide Chiappucci olie op het vuur. Hij haakte aan bij een ontsnapping van De Wolf, Giannetti, Montoya en Fondriest, kreeg driekwart minuut voorsprong, en de Z-ploeg moest alle zeilen bijzetten om de vluchters kort voor de streep te achterhalen.

Er is al dagen, weken, maanden kritiek op de frank en vrije manier van koersen van Chiappucci. Voorstanders van de geblokkeerde koers vinden hem zot en onbezonnen; liefhebbers van de open wedstrijd putten zich uit in het leveren van bijval. „Het kost hem veel teveel kracht", is het verwijt aan zijn adres. En ook: „Hij maakt zo niet veel vrienden in het kamp-Le Mond". Moet dat dan, is telkens de repliek van de 'Andreotti' uit Uboldo, nummer twee in de Tour van vorig jaar. Er staat toch nergens geschreven dat hij niet mag terugslaan?

Eerder op de dag was er trouwens nóg een gevaarlijke man voor het eindklassement in de aanval gegaan: Melchor Mauri, de winnaar van de Ronde van Spanje, sloop mee in een vlucht met Marc Madiot, Kiefel, Willems en Peter De Clercq. Hij kreeg zowaar drie minuten. Maar toen vonden de bazen in het peloton het genoeg.

In de achtervolging op Chiappucci werd het werk alleen gedaan door de ploeg-Le Mond. Van Breukinks PDM'ers geen spoor. Het gevolg was wel, dat er zeven renners van Z vooraan zaten toen de rotondes en de vluchtheuvels hun dagelijke werk begonnen in de uiteindelijke finale.

Door de valpartijen van o.a. Sörensen en Vermote, raakte de wilde kluwen voorin in zes partjes verbrokkeld. Nijdam kon erdoor wegspringen, Kelly pakte een paar seconden terug, Le-Mond en Chiappucci waren vijf seconden eerder binnen dan o.a. Breukink, Delgado, Bugno, Indurain Theunisse en Rooks.

lotto

Duitse midlotto, trekking A: 4-6-8-20-29-41. Reservegetal 11.
Trekking B: 7-12-15-18-29-33. Reservegetal 17. **Spel 77:** 6967261.

Peloton vandaag wellicht zonder geletruidrager

Leider lijdt

LE TOUR

Van onze verslaggever

VALENCIENNES - Het is vrijwel zeker dat Rolf Sörensen vandaag niet start. De fractuur aan zijn linker sleutelbeen lijkt de euforie rond de derde Deense drager van een gele trui in de Tourhistorie wreed te verstoren. De Tourdirectie had gisteravond nog geen definitieve zekerheid, maar volgens de ronde-artsen is de kans dat de Scandinaviër vandaag in Arras vertrekt uiterst gering. Indien Sörensen inderdaad afhaakt wordt de zesde etappe zonder de gele trui in het peloton gereden.

De bank die de gele trui sponsort kreeg gistermiddag niet de 'world wide' tv-reclame, die eigenlijk in het miljoenencontract met de Tour is overeen gekomen. De gele truidrager werd niet gehuldigd. Want: wie wàs het eigenlijk? Rolf Sörensen, Greg Le Mond of... Sean Kelly? De Deen Sörensen lag met een van pijn vertrokken gezicht in de ambulance, zijn vader Jens bezorgd naast hem, bang om in een ziekenhuis te moeten vernemen dat de 'maillot jaune' bij een val in de volle finale inderdaad een sleutelbeen had gebroken.

Over de slotkilometers herinnerde Sörensen zich „dat ik in eerste instantie dacht dat ik alleen mijn hoofd had bezeerd. Ik was een beetje suf en vond mijn fiets niet. Gelukkig was mijn ploegmaat Cenghialta in de buurt en kon ik zijn fiets lenen. Pas na het passeren van de finishlijn voelde ik pijn in mijn schouder".

Onduidelijk

Omdat er niet meer dan een minuut of twee drie tussen finish en huldiging mogen zitten - wil de Eurovisie het beeldsignaal niet afbreken -, kon de jury niet anders beslissen dan: uitstel van de gele trui. In de chaos van het 'hete noorden', geboortestreek van Tourdirecteur Jean-Marie Leblanc, was het volstrekt onduidelijk wat het klassement na de vijfde dag van de 78ste Tour was. Was Sörensen nu wel of niet in de laatste kilometer gevallen? Zo ja, dan mocht hem het tijdverlies niet worden aangerekend. Was Sörensen nu in de 'groep-Breukink' binnengekomen, of had hij ruim een minuut (1.07) moeten toegeven? Was Le Mond daardoor Sörensen in het algemeen klassement royaal gepasseerd? Of... moest eigenlijk niet Sean Kelly met een seconde voorsprong op Le Mond als nieuwe drager van het geel worden geëerbiedigd?

Vragen, vragen, vragen. Je moet wel een duizendpoot zijn, en zéér stressbestendig, om als voorzitter van een internationale jury in de Tour de France slagvaardig te kunnen beslissen. De snelheid waarmee een peloton de laatste, hektische kilometers afraast, is zelfs voor een geoefend oog amper meer te volgen. En als je dan ook nog een zenuwlijer bent als de Italiaan Paolo Ramazza, dan komt er van snel en correct handelen helemaal weinig terecht.

Anderhalf uur na de finish, toen Sörensen inmiddels had vernomen dat hij vermoedelijk een kruis kon maken over zijn verdere Tour-aspiraties, stapte Signor Ramazza, bevend, de grote perszaal in het Complexe Sportif van Valenciennes binnen. Om nerveus te bekennen, dat de jury inderdaad een paar fouten had gemaakt. En die wilde hij corrigeren.

Finishfilm

In de eerste plaats: de val van Sörensen had plaats gehad op zo'n vier kilometer voor het einde, dus kon er geen pardon worden gemaakt voor zijn tijdverlies. Edoch, in de oorspronkelijke uitslag stond: 90. Bruno Cenghialta (Ita, Ariostea), rugnummer 123, op 0.13 sec van winnaar Nijdam; en 191. Rolf Sörensen (Den, Ariostea) rugnummer 129, op 1.07 van Nijdam. Dit nu moest andersom worden gelezen. Want Sörensen was in het peloton (op 0.13 sec) geëindigd. Menigeen had dat al met het blote oog geconstateerd; geel is geel, en dat zie je niet zomaar over het hoofd. Maar een jury van aankomst kijkt op de finishfilm slechts naar de kaderplaatjes. En de finishfilm is zwart-wit.

Alleen, Sörensen had in alle paniek de fiets van Cenghialta gekregen, en daarop de laatste, pijnlijke meters afgelegd. Was op die fiets ook over de finish gekomen. En zo was de verwarring ontstaan. De ene Ariostea verwisseld met de andere. Om het nòg ingewikkelder te maken riep Mart Smeets, dat Sörensen en Cenghialta 's morgens mogelijk elkaars rugnummer hadden opgespeld... Maar, Sörensen verloor nu dus officieel maar 5 seconden op Le Mond. Hij had vóór de start een voorsprong van 10 sec, pakte onderweg 4 sec bonificatie mee. Tien plus vier min vijf, dat was nog 9 seconden voorsprong in de rangschikking na rit 5. Veel plezier zal hij er wel niet meer aan beleven.



● *Rolf Sörensen grijpt naar zijn pijnlijke schouder. Waarschijnlijk zal de Deen vandaag zijn gele trui niet meer kunnen verdedigen.*

MVV praat weer met Diliberto

Van onze sportredactie

KERKRADE - MVV heeft opnieuw interesse getoond in Silvio Diliberto van Roda JC. De linkermiddenvelder zal binnenkort een gesprek hebben met de Maastrichtse club. Algemeen directeur Servé Kuijer van de Kerkraadse club bevestigde de hernieuwde Maastrichtse belangstelling voor Diliberto. „MVV heeft inderdaad geïnformeerd naar hem. Hij mag weg, omdat zijn contract afloopt," aldus Kuijer die verder verklaarde dat MVV Diliberto het liefst wil huren.

Hans Linders blijft in Geusselt

MAASTRICHT - Hans Linders blijft nog een jaar bij MVV. De verdediger is in overleg met de clubleiding teruggekomen op zijn besluit niet meer voor MVV te willen voetballen. Linders verklaarde na het slecht verlopen seizoen '90-'91 -MVV degradeerde bijna- niet meer te willen uitkomen voor de Maastrichtse ploeg. „Afgelopen seizoen was echt een rampjaar. Ik wilde dat nooit meer meemaken. Daarop ben ik echter teruggekomen, want ik heb als dertigjarige verdediger de clubs niet voor het uitzoeken."

Cor Lambregts zoekt snelheid

SWALMEN - Cor Lambregts loopt zondag zijn eerste baanwedstrijd na vier jaar. De Unitas-atleet start in de Papendal Games op de 5.000 meter. Een en ander gebeurt op aandrang van marathon-bondscoach Bob Boverman, die wil dat de Swalmenaar zijn basissnelheid weer aanscherpt en zo zijn kansen op een succesvolle rentree op de marathon te vergroten. Op 21 juli staat in Sittard een 3000 meter op het programma. Lambregts praat er nog liever niet over, maar als alles naar wens gaat is de kans groot dat hij op 26 juli de 10.000 meter loopt bij de Nederlandse kampioenschappen in Eindhoven. „Ik heb wel ingeschreven maar wil graag even in de anonimiteit werken. Overigens hoop ik dat de overstap naar de baan van korte duur zal zijn."

Maassen kan weer volgen

Van onze verslaggever

VALENCIENNES - Het gaat weer beter met Frans Maassen. De enige Limburgse deelnemer aan de Tour de France, die in de eerste etappes door ziekte voortdurend in moeilijkheden verkeerde, kon gisteren in de vijfde rit voor het eerst het tempo weer volgen. „Het gaat een stuk beter," klonk het in Valenciennes opgewekt uit de mond van Maassen. „Eigenlijk niet te geloven, dat ik in het peloton ben binnengekomen. Mijn bloed is ook weer in orde. Ik hoop dat het de komende dagen nog beter wordt."

Frans Maassen, die in zijn nopjes was met de ritzege van ploegmakker Jelle Nijdam, hoeft van Jan Raas voorlopig geen werk voor de ploeg te knappen. Maassen: „Ik heb met Raas afgesproken dat ik nog twee dagen zo weinig mogelijk doe, zodat ik tijd krijg om te herstellen. Ik hoop dat ik daarna weer de oude ben."

Topprestaties bij atletiekwedstrijden in Lausanne

LAUSANNE - Onder vrijwel ideale omstandigheden werden gisteravond bij de Grand Prix wedstrijd in Lausanne zes beste wereld seizoenprestaties geleverd. De 20.000 toeschouwers zagen daarnaast nog een serie topprestaties. De Amerikaan Danny Harris liep de 400 meter horden in 47,38 seconden. De 25-jarige atleet uit Californië bleef met die prestatie slechts 0,36 seconden verwijderd van het wereldrecord van zijn landgenoot Edwin Moses (47,02). Zijn landgenote Sandra Patrick-Farmer zorgde op hetzelfde onderdeel bij de vrouwen eveneens voor de beste wereldseizoeprestatie: 53,61 seconden.

Kort daarvoor hadden Merlene Ottey en Leroy Burrell grote indruk gemaakt op de 100 meter. Bij absolute windstilte behaalde Ottey haar 51ste overwinning op rij op de 100 meter in 10,84 seconden. Ottey's 10,84 seconden was de beste tijd sedert de Olympische Spelen van Seoul, waar wereldrecordhoudster Florence Griffith (10,49) zegevierde. Leroy Burrell, die eind juni bij de Amerikaanse titelstrijd in New York het wereldrecord op de 100 meter op 9,90 seconden bracht, bleef in Lausanne slechts 0,06 seconden van die prestatie verwijderd. Zowel Ottey als Burrell hadden goede tegenstand. De Amerikaanse Gwen Torrence kon tot vijftien meter voor de finish gelijke tred houden maar moest toen toegeven. Zij werd in 10,96 seconden tweede.

Michael Johnson, reeds 's werelds snelste van het seizoen op de 200 meter (20,02), werd dat in Lausanne ook op de 400 meter: 44,17. In een rechtstreeks duel tegen Doina Melinte haalde de Russin Natalia Artjemova de beste wereldseizoenprestatie op de 1500 meter bij de vrouwen terug. De grens van vier minuten werd in Lausanne echter nog niet doorbroken. Artjemova won in 4.00,75, Melinte noteerde 4.01,40.

De wereldrecordpoging van Noredine Morcelli op de mijl faalde. De Algerijn dit seizoen de snelste op de 1500 meter, liep de 1609 meter in 3.49,12, waarmee hij bijna drie seconden boven het wereldrecord (4.46,32) van de Engelsman Steve Cram bleef.

Van der Velde naar V&L

GELEEN - Christel van der Velde, hoekspeelster van Swift Roermond, komt komend seizoen uit voor het Geleense V&L. Ook Marianne Thoma gaat de Roermondse club verlaten. De opbouwster zal komend seizoen waarschijnlijk bij het Waalse Visé gaan spelen.

TOUR DE FRANCE 1991



TIP TOUR TOP TIEN

De tussenstand t/m de etappe van dinsdag 9 juli

De ritten verreden op 6 juli en 7 juli, alsmede de ploegentijdritten tellen niet mee.

1	HARREN M	HOFSTR. 43	HEERLEN	141
2	SALDEN M A M	JULIANASTR. 4	URMOND	141
3	RAMAEKERS J M J A	ERPOSTR. 13	KERKRADE	140
4	AALDERS L	P SCHUNCKSTR. 248	HEERLEN	131
5	KUPPERS J P	ANJELIERSTR. 69	HEERLEN	131
6	MOONEN L L	GRENSSTR. 135	LANDGRAAF	131
7	STIKKELBROEK J	BARONSTR. 1A	HEERLEN	131
8	V KAN H	WELTERTUYNSTR. 64	HEERLEN	131
9	V MIL M M J	G BOMANSSTR. 77	LANDGRAAF	131
10	PIEK F	C BELTJENSLN 13C	SITTARD	130
11	SCHIFFELERS W	WISSENGRACHTWEG 64	HULSBERG	130
12	JANSSENS P H	SMIJDERSHOF 1	BRUNSSUM	128
13	MUYS L G	KERKPLN 60	VOERENDAAL	123
14	POELL J J H	DR C MEULEMANSTR. 13	HEERLEN	123
15	REUMKENS T	KERKSTR. 24G	LANDGRAAF	123
16	V HOOIJDONK G P A	RIJKSWEG Z 203	GELEEN	123
17	V VUGT F W	PUTSTR. 12	SITTARD	123
18	AUGENBROE P	BLEIJERHEIDERSTR. 29	KERKRADE	122
19	CORNELISSEN P	GRASBROEK 24	WEERT	122
20	DIETEREN A	DR POELSSTR. 7	SCHINNEN	122
21	HERMANS L	J MAENENSTR. 58	HEERLEN	122
22	ITALIAANDER N	PRONSEBROEKWEG 10	HEERLEN	122
23	KOSLOWOSKI F	TROMPSTR. 1	BRUNSSUM	122
24	START UITZENDBUR.	RIJKSWEG Z 49A	SITTARD	122
25	STEVENS A M J	VLENGENDAAL 50	BOCHOLTZ	122
26	DIELRAE-DANIELS M R	TULPSTR. 29	NUTH	121
27	SCHMEITS P A	HEISTR. 47	SITTARD	121
28	V DRONGELEN A F M	REESTR. 44	HEERLEN	121
29	[illegible] J G	PANNEHUISSTR. 56	VOERENDAAL	121
30	VON BERG A	HOFMEIERSTR. 3	HEERLEN	121
31	DEBENS L	STRUVERSTR. 70	KERKRADE	120
32	AMERTZ L	BERGSTR. 70	SWEIKHUIZEN	119
33	GOUDERS J K G	DR C MEULEMANSTR. 17	HEERLEN	119
34	KESSELS M	APOLLOLN 12	LANDGRAAF	119
35	LOOZEN P	HOEV. KANAALDIJK 98	TILBURG	119
36	V CLEEF W	IRENELN 28	GELEEN	119
37	WISSEBORN G J	G FLLINCKSTR. 131	HEERLEN	119
38	AMKREUTZ G	GAGARINSTR. 3	LANDGRAAF	118
39	DANIELS M	IRENEHOF 4	MERKELBEEK	118
40	DECKERS W G	BRIANDSTR. 18	LANDGRAAF	117
41	STOFBERG N	DORPSTR. 129	BRUNSSUM	117
42	V MALEK A	DE WENDELSTR. 18	LANDGRAAF	117
43	WAGENAAR R	PARALLELWEG Z 9	HULSBERG	117
44	LADBROKE	LANGE NIEZEL 12	AMSTERDAM	116
45	LORENTZ-WOLTER NELLY	CAPITAINSTR. 45	INDEN/PIER BRD	116
46	QUADVLIEG W	LANDSHEERSTR. 23	BRUNSSUM	116
47	WIJNEN A	SPOORSTR. 41	GELEEN	116
48	DASSEN R B T	BERGERODEWEG 3	HEERLEN	115
49	MUCHER P J	PLOUNSTR. 11	KERKRADE	115
50	SCHRAA H	JHR VD MAESENSTR. 54	HULSBERG	115
51	DANIELS C	PETRONIUSSTR. 11	HEERLEN	114
52	DE JOODE G	JULIANASTR. 2	EPEN	114
53	JACOBS-JOOSTEN K	BEATRIXSTR.3	SCHINVELD	114
54	KROCKE C	HAZELAAR 13	BRUNSSUM	114
55	NYBOER G	TREEBEEKPLN 124	BRUNSSUM	
56	SPIJKERS M	BRUNSSUMMERWEG 80	LANDGRAAF	
57	TOSSENS J	DORPSTRAAT 49	MOELINGEN/B	
58	V SCHIJNDEL J C M	JULIANASTR. 22A	EPEN	

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan dan nog de[illegible] die op de 100e, 200e, 300e, etc. plaats staan. LET WEL op die plaatsen kunnen meerdere [illegible]mers met dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

100	JANSSEN L J H	JULIANASTR. 63	ELSLOO LB
200	MICHELS J H	DOUVENRADE 401	HEERLEN
300	JORISSEN L	KEEKSTR. 61	HEERLEN
400	DE ROUW L	BURG. SCHMITZSTR. 6	SITTARD
500	BUCK M	BLEIJERHEIDERSTR. 98	KERKRADE
600	KUSTERS R	FONIELSWEG 2	MUNSTERGELEEN
700	COUMANS H A M	VAARSTR. 13	STEIN LB
800	KLEIJKERS J M J G	RIJKSWEG 80	WITTEM
900	THEWISSEN W L C	BORSTELKRANS 18	VIJLEN
1000	V HOOREN P H	R V LENNEPLN 30	SITTARD
1100	CLAUS J	HEULENDERSTR. 21	BRUNSSUM
1200	NAUTS F J	WOENDERSHOF 2	BRUNSSUM
1300	HACQUIER H A E	KAPELKESSTR. 21	EIJSDEN
1400	JACOBS H	VELDKUILSTR. 22	KERKRADE
1500	PRICKAERTS M	KORENSTR. 20	HEERLEN
1600	MEESSEN H	DORPSTR. 16	LANDGRAAF
1700	VINKEN J A M	A BROUWERSTR. 94	KERKRADE
1800	JACOBS W	DE KOMMERT 102	HEERLEN
1900	KAMYCKI A	JONGMANSWEG 15	HEERLEN
2000	BEMELMANS J	WEVESTR. 8	GELEEN
2100	GRONESCHILD P T J H	KAP HOUBENSTR. 18A	EPEN
2200	LECLAIRE P H M	PLEISTR. 21	SIMPELVELD
2300	SCHOLTES J N	CADMERSTR. 99	KERKRADE
2400	WESTHEIM J H	DS PONTIERSTR. 25	HEERLEN
2500	VERBOEKET R P	DR NOLENSLN 231	SITTARD
2600	VINDERS H	KASPERENSTR. 49	KERKRADE
2700	OWSIAANY J H T	HEIDEVELDWEG 1E	HEERLEN
2800	VAN NULAND K J	KEPERHOF 23	WEERT
2900	FEYEN M M H	OPBRAAKSTR. 2	HOENSBROEK
3000	V MARIS F	CORTENPAD 13	BEEK LB
3100	HERMANS J H	DE BAAN 42	BOCHOLTZ
3200	BRUGSTEN C P H	MARKTSNGL 55	ECHT
3300	MEENS J H G	GAGARINSTR. 7	LANDGRAAF
3400	VAENDEL A J	SCHOOLSTR. 8	EPEN
3500	CORNELISSEN H	PAST JACOBSSTR. 4	SCHINVELD
3600	HEUSSCHEN J E F	OUDE LANDGRAAF 11C	LANDGRAAF
3700	BOESTEN R L E M	WARANDE 41	SCHIN OP GEUL
3800	V HERPEN J L	WILHELMINASTR. 129	HOENSBROEK
3900	HANSEN M M J	DILLEGAARD 199	HEERLEN
4000	RAJH-ERKENS M	SCHOOLSTR. 62	LANDGRAAF
4100	WOLFS J	LOOIERSTR. 16	GULPEN
4200	LOSSIE J	PANHUISSTR. 18	HOENSBROEK
4300	SCHINGS J P	EVERTSSTR. 41	KERKRADE
4400	LEUNISSEN L M W	BOVENDERSTR. 9	MERKELBEEK
4500	V KESTEREN R W M A	BIESSTR. 6	BRUNSSUM

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e prijs	2e prijs	3e prijs	4e t/m 10e prijs	11e t/m 25e prijs	26e t/m 50e prijs
f 500,-	f 250,-	f 200,-	f 100,-	f 50,-	f 25,-

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.

Peloton koerst door Eikenderveld

Van onze sportredactie

HEERLEN - De amateurwielrenners in Limburg hebben over startgelegenheid niet te klagen. Zondag staat de jaarlijkse Ronde van Eikenderveld-Heerlen op het programma. Een dag eerder, zaterdag, trekt het peloton door de straten van Lottum. Tevens draaien zaterdag de wielen in Blerick, namelijk om 13.00 uur voor trimmers (25 km) en vanaf 13.40 uur voor diverse categorieën NWB-licentiehouders. De trimmers kunnen tot vlak voor de start inschrijven of vanaf vandaag, telefonisch 077-824675.

In de KNWU-ronde van Lottum openen de junioren zaterdag de activiteiten. Dat gebeurt om 18.00 uur in een koers over zestig kilometer. De A-amateurs gaan om 20.15 uur van start voor hun opgave over negentig kilometer.

In Eikenderveld liggen zondagmiddag drie bloemenruiten gereed. De eerste is bestemd voor de succesvolste nieuweling in een wedstrijd voor deze categorie over veertig kilometer. Start om 12.30 uur. De junioren krijgen vanaf 13.45 uur zestig kilometer voor de wielen, waarna om half vier het hoofdnummer van het programma wordt afgewerkt, zijnde de koers voor A-amateurs over 96 kilometer. Practisch alle bekende Limburgse renners zijn van de partij.

Voor de Ronde van Nuth, die op zondag 28 juli wordt verreden op een parcours nabij de St. Bavokerk, kunnen nog renners inschrijven. Het betreft de navolgende categorieën: A- en B-amateurs, junioren en veteranen. Inschrijfadres: Harry Voncken, Nuinhofstraat 3, 6361 BA-Nuth.

Drielandenomloop

Een week na de wedstrijden in Nuth staat de Drielandenomloop op het programma. Start en finish in Bocholtz. Circa honderdvijftig renners komen aan de start, onderverdeeld in ploegen van zes man. De belangstelling voor het evenement is zó groot, dat de organisatoren reeds nu een tiental inschrijvingen van clubteams hebben moeten weigeren. Voor de amateurklassieker, waarvan de route is uitgestippeld in zowel Zuid-Limburg als de Belgische als Duitse grensstreek, heeft bondscoach Piet Kuys de nationale selectieploeg ingeschreven. De koers past uitstekend in de voorbereiding op het wereldkampioenschap, zaterdag 24 augustus in Stuttgart.

tennisallerlei

BLERICK - Rogier Wassen uit Melick is in de eerste ronde van het herenenkel B-1 van het Open Blericks tennistoernooi blijven steken. Hans van Seters uit Linne schakelde hem met 6-1, 4-6, 7-5 aan het einde toch nog uit. De Nieuwenhageenaar Jeroen de Jong kwam via een 7-5, 6-3 zege op Guido Bodeutsch bij de laatste zestien.

● Van de vier Limburgse heren die bij de kwalificatie voor het A-schema van het Boekweit en Olietoernooi in Hoorn meededen, is alleen nog Martijn John Voorbraak uit Echt in de race. In de tweede ronde versloeg hij Patrick Zwiers met 6-2, 6-2. Bij de meisjes reikte Yvonne Kraus, Chantal Leenen en Inge Slangen tot de tweede ronde.

● Pascalle Druyts heeft in het Shot toernooi in Zeist de eerste ronde overleefd. Zij versloeg het Shot-lis Yvonne Apotheker met 6-2, 6-2. Sjeng Schalken uit Kinrooi leed in de tweede ronde van het herenenkel B-1 een nederlaag tegen Harold Jans. De Meppelaar won met 2-6, 7-6, 6-4.

● In het Groot Rijnmondtoernooi heeft Janou Savelkoul uit St Odiliënberg de kwartfinale bereikt van het damesenkelspel niet bereikt. De Zoetermeerse Daphne van Riet Paap schakelde Savelkoul met 6-2, 7-5 uit.

Duitser jaagt al drie dagen vergeefs op ritzege

Olaf Ludwig: streep door de rekening

VALENCIENNES - „Eens moet het lukken," verzuchtte Olaf Ludwig. De Duitse sprinter uit de Panasonicploeg van Peter Post had voor de derde keer in evenveel dagen naast de ritzege gegrepen. Maandag moest hij in Dijon De Wilde en Van Poppel voor laten gaan; dinsdag moest hij voor de Russische kamikazesprinter Abdoesjaparov het onderspit delven en gisteren was Jelle Nijdam hem in de tumultueuze eindrush te slim af. Bovendien werd de winnaar van de groene trui in de Tour van verleden jaar op de eindstreep aan de Boulevard Henri Harpignies ook nog door zijn landgenoot Remig Stumpf naar de derde plaats verwezen. Niettemin blijft Olaf Ludwig hopen op betere tijden. „Ik blijf de komende dagen op een ritzege jagen," kondigde de 31-jarige Olympisch kampioen van Seoel aan.

Overigens is Olaf Ludwig, die zijn contract bij Panasonic tot einde 1992 heeft verlengd, sinds deze week geen inwoner meer van Valkenburg. Vorige week pakte hij voor de laatste keer zijn koffers in

door

bennie ceulen

de Limburgse gemeente. „Na de Tour ga ik meteen in Aken wonen. Mijn vrouw en kinderen zijn afgelopen maandag reeds naar onze nieuwe woning verhuisd."

Olaf Ludwig heeft de afgelopen dagen getoond dat hij weer bij de allersnelste sprinters van het peloton behoort. Zijn ploegleider Peter Post, die in het voorseizoen begon te twijfelen aan de spurtcapaciteiten van zijn Duitse renner, raakte in de Ronde van Zwitserland van het tegendeel overtuigd. Na eerder in een rit als tweede te zijn geëindigd achter Imboden sprintte Olaf Ludwig ook naar een ritsucces. Tot dan toe had hij alleen overwinningen in de E3 Prijs van Harelbeke, de afsluitende tijdrit in de Ronde van Murcia en de Grote Prijs Forbo op zijn naam geschreven. „Voordat het seizoen begon, zei ik dat ik tevreden zou zijn als ik mijn prestaties van vorig jaar zou kunnen bevestigen. Ik vind dat ik dat ook heb gedaan. Niet alleen met mijn overwinningen; ook met mijn derde plaats in Gent-Wevelgem, de zesde prijs in de Amstel Gold Race en de negende in Parijs-Roubaix."

Olaf Ludwig is in zijn tweede Tour de France met twee doelen van start gegaan: een ritzege en de groene trui. „Ik rijd heel goed, maar ben op dit moment nog niet zo sterk als vorig jaar. Ik mis de explosie voor de laatste honderd meter. Dat tikkeltje extra mankeert er nog aan." Volgens Ludwig is dat echter niet de reden waarom hij geen enkele van de laatste drie etappes op zijn naam kon schrijven, terwijl hij telkens in de eindsprinten vooraan present was. „Je moet ook geluk hebben," zegt hij.

● Olaf Ludwig, onlangs in de Ronde van Zwitserland nog succesvol, wacht in deze Tour op zijn eerste spurtzege.

Lambada

Olaf Ludwig vreest niemand in de Tour de France als het op sprinten aankomt. Zelfs Abdoesjaparov niet. „Ik kan die Rus best verslaan. Elke sprinter kan hem kloppen. In Reims heeft hij een heel sterke sprint gereden. Hij zat al heel vroeg op kop. De manier waarop hij dat deed leek wel de lambada. Hij had gediskwalificeerd moeten worden. Maar ja, in een massasprint is er altijd iets aan de hand. De ene maakt een zwieper, de ander trekt aan je trui. Vluchtheuvels, bochten, wegversmallingen zijn weer andere obstakels. Het is en blijft gevaarlijk. Je weet nooit welke kant van de weg de goede is. Je moet alle concurrenten in het oog houden. Een onoplettend moment of een verkeerde positie kiezen en je bent verloren. Dat zie je wel met Jelle Nijdam. Hij koos het juiste moment om toe te slaan. Vanderaerden liet het gat voor hem vallen. Toen was het voor mij te laat."

Volgens Ludwig kan de minste fout, aarzeling of verkeerde inschatting al het verschil tussen winst en verlies bepalen. „In Reims maakte ik wellicht ook de fout door zoals Johan Museeuw aan de rechterkant Abdoesjaparov voorbij te willen snellen. Toen de Rus Museeuw daarbij hinderde en tegelijktijd die reclamezuil van Coca Cola de doorgang versperde, werd ook ik genoodzaakt even in te houden en het langs de andere kant te proberen.

Dat betekent verlies van snelheid. Dat was wellicht voor andere renners ook het geval. Kelly heeft misschien ook wel moeten inhouden. Ik wil maar duidelijk maken, dat in een massasprint altijd vanalles gebeurt. Ook al ben ik uit op een ritzege, ik ben geen zelfmoordpiloot".

Volgens Ludwig is zijn ploegleider Peter Post tevreden over zijn prestaties tot dusver. „Bij bijna elke ontsnapping is een renner van de Panasonicploeg aanwezig. En in de sprint doe ik telkens mee. Post weet dat het eens zal lu+ken. Ik heb reeds een tweede en twee derde prijzen op zak. Het is nu zaak om zo snel mogelijk een etappe te winnen.

Het hangt van de situatie na de vlakke etappes af hoe ik er in het puntenklassement voorsta. Museeuw en Abdoesjaparov zijn mijn belangrijkste concurrenten. Zij kunnen in de bergritten ook geen punten pakken. Van de andere kant kunnen Kelly en Jalabert dat wel. De Tour duurt nog tweeëneenhalve week. Ik heb dus nog veel troeven in handen."

TOURTELLER

etappe-uitslag

Vijfde etappe, Reims-Valenciennes: 1. Nijdam 149,5 km in 3.17.38; 2. Stumpf op 0.01; 3. Ludwig; 4. Kappes; 5. Ekimov; 6. Museeuw; 7. Redant; 8. Kelly; 9. Raab; 10. Vanderaerden; 11. Bauer; 12. Boden; 13. Sergeant 0.04 ; 14. Perini 0.05; 15. Chiappucci 0.08; 16. Le Mond; 17. Cornillet; 18. Manders; 19. Lino; 20. Simon; 21. Casado; 22. Boyer; 23. Fondriest; 24. Duclos-Lassalle; 25. Millar; 26. Montoya; 27. Abdoujaparov 0.13; 28. Anderson; 29. Bugno; 30. Yates; 31. Breukink; 32. Dominguez; 33. Peeters; 34. Jalabert; 35. Delgado; 36. Pensec; 37. Rooks; 38. Verschueren; 39. Dhaenens; 40. Bontempi; 41. Quevedo; 42. Hampsten; 43. Gianetti; 44. Ruiz-Cabestany; 45. Colotti; 46. Veenstra; 47. Herrera; 48. Delion; 49. Indurain; 50. Maechler; 51. Fginon; 52. Van Slycke; 53. Vichot; 54. Chozas; 55. Bruyneel; 56. Theunisse; 57. Van Orsouw; 58. Jaermann; 59. Claveyrolat; 60. Gaston; 61. Mejia; 62. Alcala, 63. Nulens; 64. Simon; 65. Rodriguez-Magro; 66. Louviot; 67. Van Aert; 68. Lauritzen; 69. Earley; 70. Gayant; 71. Parra; 72. Skibby; 73. Winterberg; 74. Van Lancker; 75. Nevens; 76. Barth; 77. Virvaleix, 78. Konyshev; 79. Lejaretta; 80. De Wolf; 81. Gusmeroli; 82. Zaina; 83. Leblanc; 84. Riis; 85. De Vries; 86. Poels; 87. Gianelli; 88. Ampler; 89. De Wilde; 90. Sörensen; 91. Chaubet; 92. Schur; 93. Van Poppel; 94. Tebaldi; 95. Pillon; 96. Uslamine; 97. Siemons; 98. Arnould; 99. Marie; 100. Madiot; 101. Holm; 102. Lavainne; 103. Lurvik; 104. Fuerte; 105. Martinez Torres; 106. Harmeling; 107. Cardenas; 108. Ribeiro; 109. Poulnikov; 110. Schurer; 111. Caritoux; 112. Van Hooydonck; 113. Jacobs; 114. Odanov; 115. Verdonck; 116. Oliveira; 117. Goessens; 118. Roux; 119. Richard; 120. Van den Abbeele; 121. Vargas; 122. Mottet; 123. Pavlic; 124. Zimmermann; 125. Moreels; 126. Bagot; 127. Villanueva; 128. Bernard; 129. Philipot; 130. Luquin; 131. Madiot; 131. Madiot Y; 132. Montoya Jaramillo; 133. Pederson; 134. Rue; 135. Stevenhaagen; 136. Solleveld; 137. Bomans; 138. Stutz; 139. Bourguignon; 140. Abadie; 141. Kiefel; 142. Pedersen; 143. Zhdanov; 144. Demierre; 145. Mauri; 146. Giovanetti, 147. Passera; 148. Laurent; 149. Maassen, 150. Kvalsvoll; 151. Diass-Zabala; 152. Cassani; 153. Rondon; 154. Chaparro; 155. Camargo; 156. Arnaud; 157. Santaromita; 158. Lance; 159. Emonds; 160. Maulon; 161. Achermann; 162. Lietti; 163. Willems; 164. Lelli; 165. Esnault; 166. Dernies; 167. Zanatta; 168. Argentin; 169. Weltz; 170. Lemarchand; 171. Krieger; 172. Murguialday; 173. Alonso Monje; 174. Moncada; 175. Le Clerc; 176. Conti; 177. Jaramillo; 178. Gölz; 179. Wegmüller; 180. Carter; 181. Leanizbarrutia; 182. Duch; 183. Van Itterbeeck; 184. Lilholt; 185. Elli; 186. Hodge; 187. Espinosa; 188. De Clercq; 189. Moreau 0.51; 190. Roche; 191. Cenchialta; 192. Vermote; 193. Bishop 1.36; 194. Calcaterra; 195. Guerricagoitia; 196. Verhoeven; 197. Carlsen.

klassement

1. Sörensen 19.39.08; 2. Le Mond 0.09; 3. Kelly 0.10; 4. Breukink 0.16; 5. Abdoujaparov 0.27; 6. Dhaenens 0.37; 7. Cornillet 0.49; 8. Vermote 0.58; 9. Alcala 1.06; 10. Jaermann 1.22; 11. Ludwig 1.23; 12. Marie 1.28; 13. Gölz 1.31; 14. Leblanc 1.42; 15. Lietti 1.43; 16. Lelli 1.43; 17. Nijdam 1.44; 18. Simón 1.45; 19. Delion; 20. Bagot 1.46; 21. Fignon 1.50; 22. Arnould 1.51; 23. Lavainne 1.52; 24. Ekimov; 25. Conti 1.54; 26. Raab 2.02; 27. Fondriest 2.06; 28. Sergeant 2.09; 29. Boden 2.11; 30. Elli 2.12; 31. Vanderaerden 2.13; 32. Van Lancker 2.15; 33. Nulens; 34. Argentin 2.17; 35. Zhdanov 2.19; 36. Van Aert; 37. Van Hooydonck 2.22; 38. Casado 2.23; 39. Solleveld 2.25; 40. Simon J. 2.26; 41. Ruiz-Cabestany 2.27; 42. Boyer 2.28; 43. Emonds 2.29; 44. Bauer 2.30; 45. Rooks; 46. Museeuw 2.31; 47. Leanizbarrutia 2.32; 48. Chiappucci 2.33; 49. Indurain 2.34; 50. Millar; 51. Bernard 2.35; 52. Gaston; 53. Yates 2.36; 54. Bugno 2.37; 55. Veenstra 2.38; 56. Kiefel 2.39; 57. Schur; 58. Van Orsouw; 59. Bontempi 2.42; 60. Delgado; 61. Hampsten 2.43; 62. Mauleon Unsuain; 63. Tebaldi 2.44; 64. Anderson 2.45; 65. Cenghialta 2.46; 66. Zanatta; 67. Alonso Monje 2.47; 68. Parra 2.48; 69. Mottet 2.50; 70. Giovanetti; 71. Carter 2.52; 72. Montoya Alarcon; 73. Stumpf 2.53; 74. Earley 2.54; 75. Lino; 76. Quevedo 2.55; 77. Bruyneel; 78. Lauritzen; 79. Poulnikov 2.58; 80. Gianelli 3.00; 81. Arnaud 3.01; 82. Philipot 3.02; 83. Caritoux; 84. Laurent; 85. Moreels; 86. Gusmeroli 3.04; 87. Van den Abbeele 3.05; 88. Rondon 3.09; 89. De Wilde 3.10; 90. Stutz 3.13; 91. Verschueren; 92. Bomans; 93. Madiot M. 3.14; 94. Holm 3.15; 95. Achermann; 96. Ampler 3.17; 97. Kappes; 98. Dernies; 99. Claveyrolat 3.18; 100. Ribeiro; 101. Mauri 3.25; 102. Van Itterbeeck 3.26; 103. Madiot Y. 3.27; 104. Winterberg 3.28, 105. Jalabert 3.30; 106. Richard; 107. Esnault 3.32; 108. Pavlic 3.33; 109. Skibby 3.34; 110. Krieger; 111. Peeters; 112. Gianetti 3.35; 113. Pensec; 114. Pedersen 3.36; 115. Martinez Torres; 116. Lejaretta 3.39; 117. Rue 3.40; 118. Fuerte 3.41; 119. Chozas; 120. Chaubet; 121. Dias-Zabala 3.42; 122. Lance 3.43; 123. Le Clerc; 124. Nevens; 125. Rodriguez-Magro 3.45; 126. Louviot; 127. Weltz 3.49; 128. Roux 3.51; 129. Bourguignon 3.56; 130. Dominguez; 131. Lemarchand 3.57; 132. Konyshev; 133. Bishop 3.59; 134. Abadie 4.00; 135. Theunisse 4.00; 136. Cardenas 4.05; 137. Mejia Castrillon 4.07; 138. Montoya Jaramillo 4.08; 139. Lurvik 4.13; 140. Camargo 4.14; 141. Herrera 4.15; 142. Vargas 4.17; 143. Moncada 4.24; 144. Zimmermann 4.26; 145. Chaparro 4.39; 146. Jdanov 5.03; 147. Stevenhaagen 5.06; 148. Colotti; 149. Jacobs 5.09; 150. Pedersen 5.16; 151. Maechler 5.49; 152. Murguialday 5.50; 153. Zaina 5.54; 154. Vichot 6.54; 155. Passera 7.04; 156. Cassani 7.10; 157. Riis 7.15; 158. Duclos-Lassalle 7.29; 159. Van Poppel 7.42; 160. De Vries 7.48; 161. Espinosa 7.55; 162. De Clercq 8.08; 163. Perini 8.18; 164. Luquin 8.21; 165. Willems 8.24; 166. Verdonck 8.28; 167. Lilholt 8.34; 168. Virvaleix 8.51; 169. Hodge 8.54; 170. Gayant 9.02; 171. Demierre 9.05; 172. Uslamine 9.10; 173. Oliveira 9.56; 174. De Wolf 10.13; 175. Pillon 10.16; 176. Moreau 10.33; 177. Siemons 10.51; 178. Villanueva 11.55; 179. Goessens 11.58; 180. Santaromita 12.40; 181. Carlsen 13.04; 182. Verhoeven 13.48; 183. Calcaterra 14.26; 184. Guerricagoitia 15.07; 185. Manders 15.12; 186. Redant 15.50; 187. Van Slycke 15.53; 188. Jaramillo 16.11; 189. Duch Ballestar 16.30; 190. Harmeling 16.37; 191. Schurer 18.50; 192. Wegmüller 19.15; 193. Maassen 21.44; 194. Poels 22.12; 195. Barth 27.34; 196. Roche L. 27.41; 197. Kvalsvoll 30.02.

ploegenklassement

1. PDM 9.52.57, 2. Panasonic 0.03, 3. Buckler 0.11, 4. Histor 0.12, 5. Lotto z.t., 17. TVM 0.36 Algemeen ploegenklassement: 1. PDM 58.58.12, 2. Ariostea 2.20, 3. Z 2.36, 4. Panasonic 3.19, 5. Castorama 4.04, 7. Buckler 5.50, 20. TVM 11.32

puntenklassement

1. Abdoesjaparov 110 punten, 3. Kelly 92, 2. Ludwig 97, 4. Museeuw 85, 5. Nijdam 61, 6. Raab 58, 7. Le Mond 56, 8. Stumpf 56 9. Jalabert 54, 10. De Wilde 50, 11. Van Poppel 48

bergklassement

1. Peter de Clercq 15, 2. Claveyrolat 15, 3. Järmann 12, 4. Van Itterbeeck 10, 5. Nulens 7.

van start tot finish

In Reims starten om 12.40 uur 197 renners voor de vijfde etappe die gaat van Reims naar Valenciennes over 149,5 km. **2 km:** Early ontsnapt. **5 km:** Abdoesjaparov demarreert. **6 km:** Peloton in twee delen, gele trui (Sorensen) in tweede groep. **8 km:** Hergroepering. **15 km:** 33 man, met Sollveld en Van Aert, ontsnappen. **18 km:** 1e bonificatiesprint: 1. Vermote 6, 2. Sorensen 4, 3. Colotti 2. **30 km:** Hergroepering. **31 km:** Demarrages Lilholt (2x), Chaubet, Colotti. **37 km:** Ontsnapping Marc Madiot en Willems. **45 km:** Kiefel, Mauri en De Clerc sluiten aan bij kopgroep. **48 km:** Cote de Montcornet (4e categorie): 1. Madiot 5, 2. Willems 3, 3. Kiefel 1. **50 km:** Maximale voorsprong kopgroep 3.35 minuten. **63 km:** Gayant probeert aansluiting te krijgen met kopgroep. **68 km:** Peloton zet achtervolging koplopers in. **72 km:** Voorsprong teruggelopen tot één minuut. **78 km:** De Clerc ontsnapt uit kopgroep. **79,5 km:** 2e bonificatiesprint: 1. De Clerc 6, 2. Kiefel 4, 3. Willems 2. **85 km:** Kopgroep ingelopen. **90 km:** Le Clerc sluit aan bij De Clerc. **103 km:** Hergroepering. **107 km:** Gianetti ontsnapt. **112 km:** Negen man in achtervolging, met Van Aert, Poels en Ludwig. **115 km:** Voorsprong 40 seconden. **120 km:** Gianetti en De Wolf demarreren. **122 km:** Peloton slokt acht koplopers op, tweetal blijft voor. **129 km:** 3e bonificatiesprint: 1. Gianetti 6, 2. De Wolf 4, 3. Chiappucci 2. **130 km:** Koplopers ingelopen door vier renners o.a. Chiappucci, peloton op 20 sec. **140 km:** Voorsprong kopgroepje (Fondriest, Chiappucci, De Wolf, Montoya, Ganianetti) 27 seconden. **145 km:** Valpartijen met als voornaamste slachtoffer Sorensen. **147 km:** Vluchters ingelopen. **148 km:** Nijdam demarreert. **149,5 km:** Nijdam wint voor Stumpf en Ludwig. Breukink in tweede groep met lichte achterstand op winnaar.

radio en tv

Vandaag, Radio 1: 14.05-17.05 uur Radio Tour de France.
Televisie Nederland 3: 15.00-17.40 uur rechtstreeks verslag zesde etappe; 19.33-19.54 uur samenvatting zesde etappe; 22.15-22.30 uur laatste nieuws. **BRT 2:** 16.00-17.40 uur rechtstreeks verslag zesde etappe.

vandaag

DONDERDAG 11 JULI 1991
6e RIT - 259 km
ARRAS - LE HAVRE

morgen

VRIJDAG 12 JULI 1991
7e RIT - 167 km
LE HAVRE - ARGENTAN

Utrecht bij Real Madrid ingedeeld

GENÈVE - Voor de loting van de Europese voetbalbekers, die vandaag in Genève plaatsvindt, is een nadere indeling gemaakt. De 64 deelnemende clubs aan het Uefabekertoernooi zijn in acht groepen ondergebracht. De clubs loten binnen zo'n groep tegen elkaar. Alleen de geplaatste clubs komen niet tegen elkaar uit.

Indeling van de Nederlandse clubs:
Groep 2: Real Madrid (geplaatst), Eintracht Frankfurt (geplaatst), Cannes, Sturm Graz, Salgueiros, Slovan Bratislava, Spora Luxemburg en FC Utrecht.
Groep 5: Ajax (geplaatst), HSV Hamburg (geplaatst), Spartak Moskou, FC Tirol, Gornik Zabrze, Tromso, Oerebro en Mikelin.
Groep 7: FC Groningen (geplaatst), Sporting Lissabon (geplaatst), Dinamo Boekarest, Genua, AEK Athene, Real Oviedo, Rot-Weiss Erfurt en Vlasnia Shkoder.

sport in cijfers

VOETBAL

Vina del Mar, Zuidamerikaans landenkampioenschap, groep B: Uruguay - Ecuador 1-1 (0-1), Brazilië - Bolivia 2-1 (1-0). **Stand groep B:** 1. Brazilie 1-2 (2-1), 2. Colombia 1-2 (1-0), 3. Uruguay 2-2 (2-2), 4. Bolivia 2-1 (2-3), 5. Ecuador 2-1 (1-2).
Buenos Aires, finale Argentijns kampioenschap, tweede wedstrijd: Boca Juniors - Newell's Old Boys 1-0 (0-0,1-0), eerste wedstrijd 0-1, Newell's OB wint na verlenging en strafschoppen (3-1).

WIELRENNEN

Bad Marienberg, ronde van Rijnland-Palts. Achtste etappe, eerste deel, Montabaur-Bad Marienberg: 1. Lema 101 km in 2.43.43, 2. Lawson, 3. Dupuy, 4. Rein allen zelfde tijd, 5. Andersson 1.03, Tweede deel, Individuele tijdrit in Bad Marienburg: 1. Audehm 16 km 22.42, 2. Andersson 0.01, 3. Batoero 0.05, 4. Spruch 0.13, 5. Quinton 15, 6. Dekker. Algemeen klassement: 1. Spruch 28.04.24, 2., Audehm 0.13, 3. Lebsanft 0.31, 4. Dekker 0.35, 5. Totschnig 0.36.
Zussen, nieuwelingen: 1. Roger van der Borgh 60 km. in 1.38, 2. Koen Das, 3. Dennis de Loo op 2.00, 10. Steven Lotz, 15. Tim Heemskerk.

DAMMEN

Weterhaar, NK jeugd, achtste ronde: Monteba-Knipper 1-1, Thijssen-De Vries 1-1, Vissers-Prosman 1-1, Van Berkel-De Jong 2-0, Van den Hurk-Hage 1-1, Drent-De Heer 2-0. Stand aan de kop: 1. Van Berkel 11 pnt, 2. Drent 10, 3/4. Van den Hurk en Thijssen beiden 9.

TENNIS

Blerick, Open Blerickse Kampioenschappen: HEB1: Van Seters - Wassen 6-1, 4-6, 7-5; Plauschien - Wouters 7-6, 7-5; de Jong - Bodeutsch 7-5, 6-3; Verberkt - Niens 7-5, 6-2; Hofman - Wiertz 6-1, 6-3; DEB1 Kriescher - Mostard 6-2, 6-4; Brutsaert - Sangers 6-1, 6-0; Davidse - Salden 6-4, 6-3; HEB2 Franssen - Cox 2-6, 6-1, 6-3; Kukilski - Horsmans 7-5, 6-4; DEB2 v.d. Nieuwelaar - Bos 6-1, 6-3; de Meulemeester - de Reuver 6-3, 6-7, 7-6; Hos - Druncks 1-6, 6-4, 6-2; HEC1 van Welsem - Wekking 6-4, 6-2; Peters - Fischerman 5-7, 6-3, 6-4; Wockenfuss - Noten 6-1, 6-1; Vos - op t Veld 6-3, 3-6, 6-0; Snijders - Geurts 6-2, 6-3.
Hoorn, Boekweit en Olie toernooi: Kwalificatie HA 1e ronde Snijders - Magendans 1-6, 5-7; Mol - Pieters 6-2, 6-7, 4-6; Voorbraak - van Gelderen 6-4, 6-4; van Welsem - Groot 3-6, 4-6; 2e ronde Voorbraak - Zwiers 6-2, 6-2; DA 1e ronde de Groen - Walta 2-6 opgave de Groen; Kraus - Huisman 7-6, 6-4; Leenen - Groot Antink 7-5, 6-4; Slangen - Ploeg 6-4; 6-3; 2e ronde Leenen - Brilleman 5-7, 4-6; Slangen - Stelwagen 3-6, 3-6. HEB Snijders –Wenker 6-2, 6-0; Mol - Pieters 4-6, 5-7; Voorbraak - Reiter 6-2, 6-4; van Welsem - Crol 1-6, 4-6; DEB de Groen - Voborna 2-6, 0-6; Kraus - Walta 1-6, 6-2, 2-6; Leenen - Centus 6-3, 3-6, 6-2; Slangen - Volkerts 4-6, 5-7;
Gstaad. Mannen, 700.000 gulden eerste ronde: Stich-Suk 6-1 6-2, Wheaton-Rosset 4-6 7-6 6-3, Vacek-Javali 7-6 6-0, Ivanisevic-Javier Sanchez 5-7 7-5 6-0, Novacek-Tsjesnokov 6-0 6-2, Agenor-Perez-Roldan (Arg) 6-4 6-4, tweede ronde: Emilio Sanchez-Krickstein 6-3 6-2, Jaite-Forget 7-6 7-5, De la Pena-Skoff 6-1 6-1.
Bastad. Mannen, tweede ronde: Arraya-Engel 7-6 4-6 6-4, Gunnarsson-Masso 7-5 7-6, Gustafsson-Kroon 6-4 6-7 6-1, Bergstroem-Kulti 6-2 6-1.
Tokyo, 500.000 gulden: Vrouwen: eerste ronde: Katerina Maleeva-Huber 6-3 6-2, Sabatini-Sloane 6-3 6-0 Mannen: eerste ronde: Courier-Ho 4-6 7-5 6-1, Patrick McEnroe-Witsken 6-4 6-2.
Erlangen. Vrouwen, Beiers kampioenschap 50.000 dollar eerste ronde: Albinus-Schilder 1-6 6--0 6-2.
Neu-Ulm. Mannen, 150.000 gulden: eerste ronde: Strelba-Benhabiles 6-4 6-2, Sinner-Luna 6-4 4-6 6-4, Koslowski-Braasch 6-2 6-3, Nawie-Wöhrmann 7-6 6-2, tweede ronde: Nydahl-Ingaramo 6-4 6-4.
Athene, finale Middellandse Zee-spelen: finale: Pescosolido-Cierro 4-1 Cierro gaf op wegens een blessure.
Palermo. Vrouwen: eerste ronde: Tarabini-Jagerman 6-1 6-2, Mothes-Garrone 6-1 4-6 6-2, Tessi-Golarsa 6-3 6-1, Frankl-Spirlea 6-3 2-6 6-3.
Velp: Derde Week van Dutch Satellite: eerste ronde: Goellner-Lenten 6-3 6-3, Van Houdt-Schuilenburg 6-1 6-3, Eggmayer-Warmenhoven 6-7 7-6 6-1, Guardiola-Leppen 6-4 6-3, Kempers -Van der Zande 6-4 6-0, Kowalski-Groen 3-6 6-4 6-3, Schaffkes-Winnink 2-6 6-3 6-0, Vasek-Wijnhoud 6-0 3-6 6-4, Dewulf-Brandi 6-1 6-2, Bandermann-Dogger 6-1 7-5, Soules-Vanderveeren 6-1 6-2, Nacke-Schaap 6-4 1-0 Schaap teruggetrokken, Hortian-Trneny 6-3 6-0, Vekemans-Kohlmann 6-1 1-0 Kohlmann teruggetrokken, Bank-Norman 6-1 6-3, Lesch-Wibier 6-4 7-6.

GOLF

Gleneagles, Schots Open kampioenschap eerste dag: 1. Ballesteros en Roe 63, 3. Canizares en Mijovic 64, Clark, Montgomery, James, Davis, Russell, Lanner, McNulty en Parry 65, 13. Hoad , Hartmann, Haggman, Longmuir, Lane, Rocca, O.Malley (Aus), Quiros, Bennett, Romero, Darcy Faldo en Richardson 66, 40. ex aequo: Muntz 68.
Wentworth: Europees golflanden kampioenschap voor vrouwen eerste dag: 1. Zweden 387 (Bertiskold 75, Eliasson 78, Gottmo 78, Hjalmarsson 78, Rigby 78), 2. Engeland 388, 3. Italië 391, 4. Schotland 392, 11. Nederland (De Vries 80, Hageman 82, Croockewit 82, Geleynse 82, Keman 89).

Fifa: geen haast met terugkeer Zuid-Afrika

LAUSANNE - De terugkeer van Zuid-Afrika op het internationale voetbalpodium zal nog minstens een jaar op zich laten wachten. Dit zei Guido Tognoni, woorvoerder van de Fifa (de wereldvoetbalbond) gisteren na het bericht dat het Internationale Olympisch Comité de boycot tegen Zuid-Afrika had opgeheven.

Tognoni noemde de rentree een 'belangrijke stap'. „Maar", voegde hij er aan toe, „het standpunt van de Fifa inzake een terugkeer van Zuid-Afrika blijft nog ongewijzigd". De Fifa ziet geen reden om de aangesloten bonden bijeen te roepen om het opheffen van de boycot te bespreken.

Een speciale Fifa-delegatie zal de komende maanden een onderzoek instellen naar de integratie van zwarte voetballers. De onderzoekscommissie zal daarna haar bevindingen voorleggen aan het uitvoerend comité van de wereldvoetbalbond. Het rapport zal op 7 december van dit jaar worden besproken. Waarschijnlijk wordt de terugkeer van Zuid-Afrika in de Fifa definitief op het eerstvolgende congres, op juli van het volgend jaar.

Steak cool, man.

We laten hier nou even een brilletje zien. Maar u bedenkt vast nog wel iets coolers, als u ziet wat we allemaal voor boven het houtskoolvuurtje hebben.

Hamburger ongepaneerd,
kilo ~~13.90~~ **10.90** 100 gram ②③④⑤ ~~1.49~~ 1.19

Knakworst,
100 gram ②③④⑤ ~~1.39~~ 1.09

Tivall vegetarisch barbecuepakket,
per 100 gram ②③④⑤ ~~1.55~~ 1.25

Shaslick,
100 gram ②③④⑤ ~~1.99~~ 1.69

ah Voorgebraden kipbarbecuepakket,
kilo ②③④⑤ ~~19.90~~ 15.90

ah Kipdrumsticks gekruid,
ca. 1400 gram ②③④⑤ 9.99

ah Kippebouten,
6 stuks ca. 1600 gram ②③④⑤ 6.99



Hulshof barbecueworst,
verpakt 340 gram ~~3.59~~ 2.59

ah Gemengde sla,
diverse soorten, zak 200 gram 1.49

Galia meloen,
per stuk 2.99

Frans stokbrood,
wit, groot, per stuk ~~1.95~~ 1.59

Remia sauzen,
Chili, barbecue, béarnaise, shoarma, kerrie, cocktail/ whisky of knoflook, flesje 250 ml ③④⑤ ~~1.39~~ 99

Beamonte Crianza (~~6.45~~) **of Blanco,** (~~5.45~~), een milddroge, volle rode of milddroge, witte Spaanse wijn, fles 0.75 l ③④⑤ 4.95

Bulgaarse Cabernet Sauvignon of Sauvignon Blanc,
fles 0.75 liter ~~5.75~~ 4.75

Kun je kleuren, kleur dan mee. *
Zes weken lang een grote kleurwedstrijd voor de kinderen, met mooie prijzen. Kleurplaten liggen bij de kassa.

ah Duitse cervelaatworst,
verpakt 100 gram ~~2.59~~ 1.79

Uit de bedieningsafdeling:

Rundersalami,
100 gram ②③④⑤ ~~2.99~~ 2.49

Go Tan Indische kroepoek,
zak 3 plakken ④⑤ ~~1.89~~ 1.49

3 halen, 2 betalen. Shake 20,
milkshake banaan, aardbeien, chocolade of vanille, 3 pakjes à 0.6 liter ④⑤ ~~2.97~~ 1.98

ah Vruchtensalade,
bakje 250 gram ~~3.49~~ 2.99

ah Huzarensalade,
bak 1 kilo ~~3.79~~ 2.99

Delmonte Fruitini,
perzikblokjes, ananasstukjes of gemengd fruit, 3 blikjes à 140 gram ④⑤ ~~3.45~~ 2.89

Koopmans pannekoekmix,
2 pakken à 400 g en **Van Gilse schenkstroop,** fles 500 g ~~5.79~~ 4.49 *

Uit de diepvries:

ah Frikandellen,
doos 20 stuks à 70 gram ~~6.79~~ 5.79

De nieuwe AllerHande is uit.
84 Pagina's vol informatie en recepten. Deze maand o.a. "Maak van deze zomer 'n feest met zomerfruit." De AllerHande ligt gratis voor U klaar in de winkel.*



ah Lange vingers,
pak 175 gram ②③④⑤ ~~1.50~~ 1.19

ah Suske & Wiske Yoghurtdrink,
diverse smaken, pak 1 liter ~~1.69~~ 1.29

ah Leef Light Dieethalvarine,
kuip 500 gram ~~1.99~~ 1.59

ah Albi Totaal,
pak 1.25 kilo ~~8.49~~ 6.99

Babyrozen,
rose of geel, 20 stuks per bos ⑤ 4.95 *

AH Service lijn: bel gratis 06-0305.
De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m zaterdag 13 juli a.s..
* Zolang de voorraad strekt.



281091

Lekker hè, die zomer.